

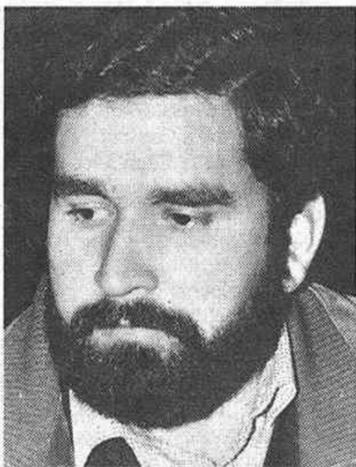
Su nombramiento podría aparecer en el BOE el próximo día 17

EL CONSELL ELIMINA TRABAS PARA QUE LERMA SEA PRESIDENTE

El pleno extraordinario del Consell celebrado ayer junto con el ordinario, acordó por mayoría eliminar los obstáculos para el acceso a la Presidencia del mismo de Joan Lerma Blasco, y entre ellas la de retirar la consulta elevada al Consejo de Estado dada las nuevas circunstancias políticas derivadas de las elecciones del 28-O.

En poco más de media hora se despacharon además los restantes temas tratados en pleno ordinario y al que asistieron todos los consellers bajo la presidencia de su titular Enrique Monsonís Domingo.

(Pág. 29)



LA METAMORFOSIS DE SIMON CABIDO EN DOÑA CROQUETA



Es uno de los personajes más populares del mundo del espectáculo en estos momentos. En su DNI es Simón Cabido, un veterano de la escena con muchos papeles secundarios en su haber. En el escenario o en la TVE es Doña Croqueta, una turista norteamericana enamorada de España.

¿Recuerdan a aquel «cara» del programa de Televisión Española «Objetivo indiscreto»? Es este Simón Cabido que ahora actúa en el Teatro Lido, instalado en el polígono de Rafalafena con motivo de la Fira de Tots Sants. Simón Cabido o Doña Croqueta, que nunca se sabé dónde termina o comienza el actor y el personaje fue entrevistado ayer tarde por Encarna Andrés al mismo tiempo que se transformaba o metamorfoseaba en esa turista empolvada que es doña Croqueta.

Nuestro fotógrafo Heredio Iserte captó todo el proceso de maquillaje. Todo lo que dijo y las poses que adoptó las encontrará el lector en las páginas 20 y 21.

La Junta Electoral provincial confirma los provisionales de Castellón

ELECCIONES:

RESULTADOS DEFINITIVOS

Cerca de las once y media de la noche el presidente de la Audiencia, en su calidad de titular de la Junta Electoral Provincial, proclamó los nuevos diputados y senadores castellanenses, elegidos en las votaciones del pasado día 28 de octubre: como diputado del Congreso, Felipe Guardiola, Francisco Arnau y Javier Tárrega, por el PSOE, y Gabriel Elorriaga y Enrique Beltrán por la coalición AP-PDP-UV; como senadores los socialistas Luis Alcalá, Joan Esteller y José Antonio Iborra Cilleros, y por parte de la coalición

José María Escuin. Para llegar a ese momento oficial, pasaron tres horas desde que terminó el escrutinio de las actas remitidas por las mesas electorales. En el momento de la proclamación de los nuevos parlamentarios se encontraban presentes en la sala de vistas del Palacio de Justicia el diputado Francisco Arnau y los senadores José Antonio Iborra y José María Escuin, así como representantes de las candidaturas del PSOE y la coalición AP-PDP-UV.

- PSOE: Tres diputados y tres senadores
- AP-PDP-UV: Dos diputados y un senador



EL ACARO ROJO, NUEVA PLAGA DE LOS CITRICOS CASTELLONENSES

Pasada la novedad de la mosca blanca, y una vez familiarizado el citricultor castellanense con dicha plaga, introducida en nuestra provincia en 1972, y que en un principio fue una verdadera pesadilla, presentando un negro porvenir para nuestra citricultura, pero que

gracias a la tenacidad del agricultor, su poder de observación, eficacia de los productos fitosanitarios y a la desapercibida, constante y altamente eficaz ayuda del parásito Cales Noacki ha dado reducida a una plaga más en el cultivo de los cítricos, ha de volver

a ponerse otra vez en guardia diez años más tarde para afrontar una nueva plaga, que le va a mermar sus ingresos, y a la que habrá de dedicar gran atención, el ACARO ROJO DE LOS CITRICOS.

(Pág. 7)

MUEBLES LA FABRICA

Enmedio, 91 - CASTELLON - Decoración, traslado y montaje gratis

Para su comodidad...
ABRIMOS SABADOS
TARDE. ¡VISITENOS!

Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.755

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina
de Justificación
de la Difusión

Editorial

Conciencia ecológica

Las mejores medidas de política ambiental son las preventivas. Combatir los efectos de la contaminación es imprescindible, pero esta lucha demuestra que no se ha adoptado, en su momento, la estrategia adecuada para evitar la contaminación. Por otra parte, la política preventiva, aparte de esta mayor eficacia para el bienestar de la comunidad, resulta menos costoso, y desde luego, mucho más compatible con un auténtico desarrollo.

Todo lo anterior conduce a la conclusión de que el medio ambiente ha de tenerse presente, como un factor fundamental, en toda la gestión del desarrollo, considerando siempre la incidencia que todos los procesos técnicos de planificación y gestión puedan tener sobre el medio ambiente, teniendo siempre muy en cuenta que ha de evitarse cualquier proceso extractivo o industrial que pueda tener significativa incidencia negativa en el medio natural.

El medio natural proporciona recursos, pero estos recursos son siempre limitados. Por ello, nunca ha de abusarse del medio natural, sino que ha de procurarse que su uso se administre de una manera racional. Este uso racional supone, como primera medida, impedir que en la utilización de recursos naturales se causen daños para la posterior utilización de los mismos o de otros. Mantener el equilibrio ecológico es una necesidad que ha de plantearse en cualquier proceso de explotación.

La protección medioambiental es un tema que nos afecta a todos: a los particulares y a los poderes públicos, pero no es algo que sólo concierna a estos. Es preciso que la comunidad tome conciencia de la importancia de la protección del medio natural, ya que el éxito de una política sobre este asunto depende, en buena medida, de que todos los individuos y fuerzas sociales contribuyan al mantenimiento y mejora de su medio circundante. Para ello es imprescindible una constante acción educativa sobre los ciudadanos para que todos y cada uno asumamos nuestras responsabilidades.

Con la base de una concienciación y educación ciudadana y después de que se promueva adecuadamente a la investigación en lo relativo a la ecología, será posible que los poderes públicos pongan en marcha los adecuados instrumentos administrativos, jurídicos y económicos para lograr alcanzar el objetivo de un medio natural adecuado para el hombre.



De acuerdo con la ley

Este artículo también podría titularse «lo que va de ayer a hoy», dado el afortunado y profundo cambio político, económico y sociológico, que en España se ha producido desde febrero de 1936, la última vez que una formación de izquierdas ganó unas elecciones generales antes de las aún recientes de este otoño de 1982. Triunfante en 1936 la izquierda, desencadenado el alzamiento, vencida la República el 1 de abril de 1939, no existe precedente de un gobierno de izquierdas, desde hace algo más de cuarenta años, y el anterior es de 1874, el último de la primera República, o sea hace ciento ochenta años. De tal forma han sido continuos los gobiernos de la derecha, de la llamada púdicamente «izquierda dinástica», o de centro, en la España contemporánea.

Gobiernos socialistas —lo que se llama socialistas, no de coalición— no han existido nunca ninguno, ni con Largo Caballero ni con Juan Negrín. El primero contaba con cinco socialistas en su Gobierno y el segundo con sólo tres. Estas cifras expresan la realidad de que, globalmente y como partido, los socialistas en España no han gobernado jamás. Un día será preciso ahondar en las complejas razones de que el socialismo español llegue al poder sesenta años después que el laborismo inglés, o que la social-democracia alemana.

Llegar al poder «siguiendo el camino constitucional» es también una importante singularidad de esta hora, porque entre nosotros la izquierda, a la cual nunca se dejó gobernar, advino mediante cauces revolucionarios excepcionales como fueron los de 1868, con Prim y Serrano, o tras un cambio de régimen, como el 14 de abril de 1931. El otro precedente es el de febrero de 1936, cuando Alcalá Zamora y Portela Valladares perdieron unas elecciones convocadas para conseguir el enorme pucherazo del centro inexistente, lo cual no sería otra cosa que la

José Ramón Alonso

formación de un amañado centro presidencial. Entonces la izquierda llegó al poder tumultuosamente y bajo la presión de la calle, mientras Portela tiraba el Gobierno por la ventana, y con escándalo e irritación de éste se lo entregaba a Manuel Azaña, que tres meses después sería presidente de la República. Falto en aquella transmisión de poderes todo respeto a la Constitución. Ya se sabe lo que llegó después.

Ahora sucede rigurosamente lo contrario, y el partido político vencedor en las urnas el 28 de octubre va a acceder al Gobierno por los pasos contados en la Constitución y las leyes. Estas determinan que la Junta Central del censo comunique a las Cortes los resultados electorales, que las Cortes sean convocadas —Cámara de Diputados y Senado— que tras la formación de la mesa de edad se llegue a la elección de sus respectivos presidentes, que paralelamente se constituyen los grupos parlamentarios, que el Rey consulte con los líderes y que, por conducto del presidente del Congreso, proponga para presidente del Gobierno a quien tenga el respaldo de la mayoría. Es decir, en el caso actual a Felipe González, secretario general y líder del PSOE. (En pura constitucionalidad el Rey podría designar a cualquier otro, pero se excluye en la práctica que así sea. La presidencia del Gobierno supone contar con la mayoría para ganar la votación, y sin mayoría no hay Gobierno).

Sólo cuando tal votación se haya producido, en torno al 10 de diciembre próximo, será Felipe González presidente del Gobierno, el primero socialista en la historia española, y jurará su cargo ante el Rey, sin duda después que este último haya procedido a la apertura de la nueva legislatura, pronunciando ese «discurso de la Coronación» que se considera de rigor, aunque me parece que en esta materia no

existe ninguna disposición concreta. Tampoco existe plazo legal para que el Rey proponga al candidato a la Presidencia, ni para la consulta del soberano con los «representantes designados por los grupos políticos», si lo hay en cambio para las sucesivas votaciones de confianza, ya que si el nombramiento no se produce en dos meses las cámaras serán disueltas y habrá nuevas elecciones. Un procedimiento que no afecta al caso actual, ya que el PSOE tiene mayoría más que sobrada para elegir a su líder en la primera votación.

¡Qué inmenso contraste entre esta España de hoy, y aquella convulsa de 1936! También entonces el centro quedó aplastado, con 40 diputados entre 473, mientras que hoy ¡ay, esa UCD! —ese mismo centro es de 12 entre 350, o sea en proporción aún menor. Pero ahora y en contraste con aquel tiempo, ni hay que sacar violentamente presos de las cárceles, ni las masas se reúnen amenazadoras en las calles, ni los líderes vencidos se instalan prudentemente en Biarritz, ni el poder se forma tumultuosamente sino paso a paso y de acuerdo con la ley. «Lo único que se le ocurre es darse a la fuga», escribe Manuel Azaña de Portela Valladares el 19 de febrero de 1936. Hoy se pasa de una situación plenamente constitucional a otra del mismo carácter. Nunca en nuestra historia democrática se había dado una circunstancia igual.

Es así como una democracia puede y debe funcionar, desde la certeza de que es posible la alternancia, o sea lo que se llamó antaño «turno pacífico de los partidos». Sólo porque se ha vuelto a él es posible la realidad democrática y el acatamiento absoluto a los resultados electorales. Por fortuna para todos, están vigentes los principios básicos de la Monarquía constitucional, con todos de acuerdo en esto: que gobiernen los que tienen la confianza del pueblo.

Lo que dice la prensa

Tocata y fuga

El dinero apatrida y vagabundo lleva una temporada tan preocupado que ni siquiera a fuerza de dinero puede conseguir el sosiego. Los grandes acontecimientos siempre acarrearán cosas imprevistas y totalmente ajenas a ellos: la venida del Papa ha aumentado el número de carteristas en la Castellana, y la venida del socialismo ha aumentado el número de cajas de seguridad alquiladas en los bancos. El miedo a quedarse sin dinero no es algo que afecte a la mayoría de la población, ya que sólo aflige a quienes lo tienen, pero demuestra una alta dosis de cobardía y de pesimismo histórico y puede crear una psicosis sumamente desagradable. Tanto, que acaso repercuta en los inocentes, o sea, en los que no tienen dinero. Un total de 201 millones de pesetas en moneda española y extranjera han sido intervenidos por la Guardia Civil, en servicio en el resguardo fiscal de los registros aduaneros, dentro de la operación montada con motivo de las pasadas elecciones. Y en eso que se llama círculos bien informados, que acaso sean círculos viciosos, se afirma que las autoridades monetarias han detectado algunas fugas de capitales. Pero no dicen

la cuantía ni la frecuencia de estas fugas.

Quiénes tratan así su dinero no merecerían tenerlo. Se avergüenzan de él, aunque lo amen mucho, y se citan lejos, donde nadie pueda verlos juntos. ¿Cuántos patriotas de esta clase tendremos? Gentes honorables y respetadas, que hasta es probable que se hayan dedicado a la beneficencia en los ratos libres, pero que nada más oír hablar de cambio se apresuran a ponerse en contacto con los bancos suizos. A las primeras de cambio. Parece que en Francia sucedió algo parecido, y no tiene nada de extraño. Los ricos son idénticos en cualquier latitud, y en su escala de valores lo primero es, sin duda, el valor de la moneda. Se vuelven comerciantes, y, como se sabe, para ese tipo de comerciantes la patria es la faltriquera. Lo malo es que están comerciando con algo que no es enteramente suyo, aunque esté a su nombre.

Manuel Alcántara
«Ya»

¿Devaluar la peseta?

Ya hay quien aconseja que el Gobierno centrista en funciones devalúe la peseta, como último sacrificio, para que el efecto desprestigio no deteriore la imagen del próximo Gobierno socialista en sus primeras medidas economí-

cas. Son los que, incapaces de hacer competitivas sus producciones a los precios de los mercados internacionales, emplean como argumentos el gasto en divisas que el Banco de España se está gastando en conseguir la libre flotación, y la sobrevaloración de la peseta con respecto a los signos monetarios de los países con los que comercialmente tenemos más relación. Pero también hay quienes han advertido que el problema tiene otros orígenes y que, por tanto, las soluciones son otras. La peseta no está sobrevalorada, sino que es el dólar lo que está artificialmente alto, dicen unos. Es el cambio político el que está influyendo en la depreciación de nuestro signo monetario en los últimos meses, añaden otros. Es nuestro déficit exterior creciente y nuestro alto nivel de endeudamiento internacional el que tira hacia abajo la cotización de la peseta, apostillan los más expertos. Nadie, en cambio, parece recordar que el origen de todo no está en las pesetas que cuestan los dólares, ni siquiera en los dólares que valen las pesetas, sino en las pesetas que valen las pesetas.

—¿Quiere usted decir que...?

—Sí. Justamente eso es lo que quiero decir.

Luis Ginacio Parada
«Cinco días»

El escrutinio terminó a las once y media de la noche

LA JUNTA ELECTORAL PROVINCIAL CONFIRMA LOS RESULTADOS PROVISIONALES

Cerca de las once y media de la noche el presidente de la Audiencia, en su calidad de titular de la Junta Electoral Provincial, proclamó los nuevos diputados y senadores castellonenses, elegidos en las votaciones del pasado día 28 de octubre: como diputados del Congreso, Felipe Guardiola, Francisco Arnau y Javier Tárrega, por el PSOE, y Gabriel Elorriaga y Enrique Beltrán por la coalición AP-PDP-UV; como senadores los socialistas Luis Alcalá, Joan Esteller y José Antonio Iborra Cilleros, y por parte de la coalición José María Escuin. Para llegar a ese momento oficial, pasaron tres horas desde que terminó el escrutinio de las actas remitidas por las mesas electorales. En el momento de la proclamación de los nuevos parlamentarios se encontraban presentes en la sala de vistas del Palacio de Justicia el diputado Francisco Arnau y los senadores José Antonio Iborra y José María Escuin, así como representantes de las candidaturas del PSOE y la coalición AP-PDP-UV.

La jornada de ayer, segunda del escrutinio por parte de la Junta Electoral Provincial, estuvo cargada de monotonía, repitiéndose una y otra vez la lectura de las actas de las diferentes mesas sin registrar novedades dignas de mención. La Junta sin embargo decidió no computar los votos correspondientes a dos mesas, al advertir errores en la suma total de votantes, superior al número de electores. Una de estas mesas corresponde a Castellón y la otra a Onda.

Durante el día se acercaron hasta el Palacio de Justicia diferentes personalidades políticas. Además de los ya citados, vimos también a Felipe Guardiola, diputado electo y Conseller del Interior, que llegó procedente de Valencia, después de haber asistido a los plenos ordinario y extraordinario que ayer celebró el Consell.

En la espera de los resultados José María Escuin, el único senador de la coalición AP-PDP-UV, comentaba a MEDITERRANEO que va a retirarse de las comisiones de Hacienda y Urbanismo del Ayuntamiento de Castellón, de las que es miembro como concejal de AP, para dedicarse preferentemente a la vida parlamentaria.

Hubo otros muchos comentarios. El padre del alcalde de Castellón, por ejemplo, manifestaba en un grupo que la grúa municipal

parece haberle tomado «cariño» a su coche. Al parecer se lo ha llevado más de una vez hasta el depósito.

Como la espera fue larga, el decano del Colegio de Abogados, Vicente Falomir, ofreció las cómodas butacas del salón de actos de dicha Corporación para aguardar menos espartanamente a que terminaran las operaciones matemáticas, que se prolongaron más de tres horas desde que finalizó la lectura de la última acta. Y hasta el Colegio de Abogados se fueron todos los presentes; miembros de la Junta Electoral, los parlamentarios electos y representantes de los partidos. La espera, acompañada de «copichuela» no parece tan larga.

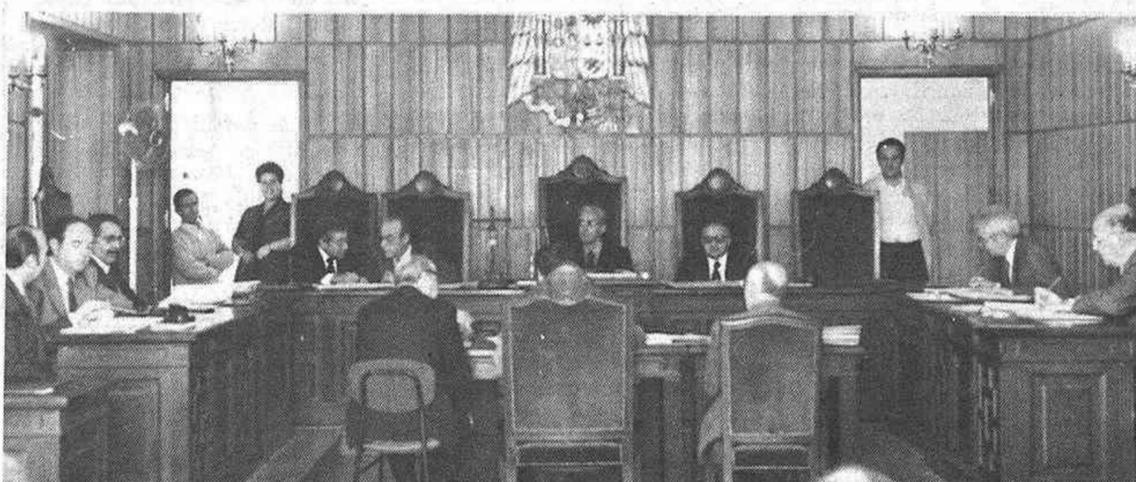
Resultados

Pero lo importante es reseñar los resultados oficiales de las elecciones. Hasta ahora todas las informaciones se han basado en datos provisionales y en cierto modo oficiosos, porque corresponden a la Junta Electoral Provincial dar fe del escrutinio y proclamar a los candidatos.

● El resultado del Congreso de los Diputados es el siguiente:

Partido Comunista de España (marxista-leninista), 252 votos.

Partido Comunista del País Valenciano-Partido Comunista de España: 8.245 votos.



Unificación Comunista de España: 243 votos.

Falange Española (Independiente): 174 votos.

Partido Socialista Obrero Español: 128.353 votos.

Fuerza Nueva: 2.750 votos.

Unión de Centro Democrático: 32.628 votos.

Partido Socialista de los Trabajadores: 903 votos.

Esquerra Unida del País Valencià: 1.949 votos.

Movimiento Falangista de España: 123 votos.

Coalición AP-PDP-UV: 72.640 votos.

Liga Comunista: 293 votos.

Centro Democrático y Social: 6.988 votos.

Unitat del Poble Valencià: 1.580 votos.

● Resultado del Senado:

Vicente Albiach Nàcher (UCD): 36.378 votos.

Luis Alcalá Gómez (PSOE): 128.817 votos.

Luis Adolfo Balada Ortega (CDS): 8.522 votos.

José Borrás García (PCPV-PCE): 9.554 votos.

José Escuin Calpe (PCPV-PCE): 8.588 votos.

José María Escuin Monfort (AP-PDP-UV): 72.691 votos.

Juan Esteller Grañana: 127.176 votos.

Vicente Faubel Pablo: 68.848 votos.

Jaime Faus y Faus (UCD): 33.217 votos.

Roberto Górriz Torres (FN): 3.189 votos.

José A. Iborra Cilleros (PSOE): 123.855 votos.

Carlos Murria Arnau (AP-PDP-UV): 69.917 votos.

Joaquín Ortiz Saborit (CDS): 9.359 votos.

Vicent Pitarch Almela (EUPV): 9.909 votos.

Eloy Segura Folch (FN): 3.050 votos.

Vicente Serra Pesudo (UCD): 34.489 votos.

Pedro Antonio Tur Giner (FE-I): 279 votos.

José Vilar Sánchez (PCPV-PCE): 7.938 votos.

Como se observará, no hay

importantes modificaciones respecto a los resultados provisionales que a la mañana siguiente de las elecciones facilitó el Gobierno Civil. Las diferencias han sido debidas al hecho de no computarse los votos de dos mesas, como antes hemos señalado, por el problema ya apuntado, pero sin que ello haya cambiado el sentido de la elección, que establece como diputado al Congreso por Castellón a: Felipe Guardiola (PSOE), Gabriel Elorriaga (AP-PDP-UV), Francisco Arnau (PSOE), Enrique Beltrán (AP-PDP-UV) y Javier Tárrega (PSOE), y como nuevos senadores a Luis Alcalá (PSOE), Joan Esteller (PSOE), José Antonio Iborra (PSOE) y José María Escuin (AP-PDP-UV).

J. E. Mas
(Foto: Heredio)



Dos trenes y varios autobuses saldrán en la madrugada del lunes desde Castellón

TODO LISTO PARA ESTAR JUNTO AL PAPA EN VALENCIA

A falta de un día para que el Papa pise suelo valenciano se saben ya algunos datos sobre la presencia castellonense a los actos que presidirá en la capital de la región.

En el paseo de la Alameda donde el Papa ordenará sacerdotes —dos de ellos de Castellón— se ha dispuesto una zona de ochocientos metros cuadrados para nuestra provincia y que se encuentra a trescientos metros del altar central. Es una buena zona por que está junto a los Viveros y el Santo Padre accederá por el presente del Real. Junto a esta zona que puede albergar a más de cinco mil personas (la zona 4), hay un puesto de la Cruz Roja y servicios. Tampoco los árboles tapan la visibilidad. Detrás de esta zona 4 están previstas las zonas para Alicante, Barcelona, Murcia, Albacete y Tortosa que alcanza la fuente del Real.

Para poder ocupar esta zona hay que llevar un distintivo que consiste en una cinta blanca, amarilla o blanca y amarilla con cuño de la Diócesis. Las cintas —junto con las chapas alusivas al acto que son optativas— se pueden obtener en la Agencia de Viajes Azahar, donde se ha canalizado la organización diocesana de billetes de tren y autobuses. En este sentido el lunes por la mañana —5.30 y 6.00— partirán de Castellón dos trenes —uno directo y otro con paradas en Villarreal, Nules, Burriana y Almenara—, además de cinco o seis autobuses dependiendo de los que se inscriban a última hora. En esta agencia y en la Alameda misma se venden unos folletos para seguir la liturgia del acto.

Al margen de esta organización diocesana también se han fletado autobuses y pensamos que muchos particulares acudirán en

automóvil, los cuales deberán tener en cuenta que a partir de las seis de la mañana estará cortado el tráfico en las entradas de Valencia para dar preferencia a los autobuses. En concreto los autobuses de Castellón tienen su aparcamiento cerca del Luis Casanova (Avenida de Aragón).

También hemos sabido que al acto de la juventud en el Santiago Bernabeu de Madrid se consiguieron 519 entradas para Castellón procedentes entre otros del Colegio Menor, de la Consolación, Club Moreres, Hospital Provincial, Palau de Benicarló, Comisión de Burriana y particulares.

Asimismo, el próximo lunes será día festivo en casi todos los institutos de la provincia que así lo han pedido a la Delegación del Ministerio de Educación para poder asistir a presenciar por televisión los actos de Valencia.

CLASES DE EDUCACION MUSICAL

Cursos de Solfeo y Piano

Medios especiales en el aprendizaje

Pl. de la Paz, 6-6.º-11. Tel. 22 75 67

Castellón

Tribuna libre

LO QUE YO LE DIRIA AL PAPA

Por F. Sorribas Safont

Los viajes del Papa, pastor supremo de la iglesia católica apostólica romana, por los países del mundo entero, por lo que hemos podido comprender, tienen la misión de reafirmar las enseñanzas evangelistas cristianas harto propagadas, y recoger las impresiones apostólicas de sus siervos clérigos en su actuación cerca de los feligreses en las respectivas jurisdicciones religiosas.

La iglesia en este sentido universal, despliega una presencia de influyente poder espiritual en los pueblos que visita, con reflejos para madurar conciencias a modo de celador de la virtualidad moralizante. Sin duda, la Iglesia se comporta como una especie de guardián del modelo de Constitución de modales y conductas universales, tribunal además de las inobservancias de buenas maneras sociales que comprometan la fe, sin desvíos a vicios ni a malas intenciones.

Nótese que por no ejercer practicidad ejecutiva partidaria, la misma Iglesia, mantiene un plano de acción de estudio y examen de criterios abiertos a la crítica, a la aprobación o a la condenación, defendiendo los derechos humanos. También entiende casos de injusticia y de desorden espiritual. Es decir, la Iglesia de hoy día, contraponiéndose a los deslices que la historia nos cuenta, felizmente abandonó su tendenciosa posición de poder feudal amparada por «la gracia divina santificada», en la política del mundo católico de la Europa de los Siglos XIV y XVI, para retomar humildemente su posición Pastoral de la Iglesia de los pobres, de donde nunca debió salir.

La doctrina social proclamada por la Iglesia, afirmando ser un reflejo espiritual digno de principios cristianos, nada tendría que ver con las ideologías conservadoras convencionales de color tradicional, ni con los extremismos, llamados progresistas en boga. El haberse desligado de cultura oficialmente cualquier régimen político establecido, dio a entender no hacer proselitismo alguno y limitarse a la versión que le oímos al actual Papa al decirnos:

«El verdadero progreso humano, resulta de un proceso de desenvolvimiento integral del hombre para el hombre, en defensa de los derechos fundamentales de la persona. El bien común, se realiza sólo con la Justicia».

Estas palabras marcan la pauta, para mostrarnos que nada se consigue por la irracionalidad, ni con la hipocresía. Nunca asumiendo concomitancia con regímenes antidemocráticos, aunque no siendo contraria a la autoridad basada en la Ley, no admite dictados por tiranías militares, ni imposiciones que coarten el libre pensamiento, o la libre personalidad.

Estamos conscientes de la significación epistolar evangélica, sobradamente mencionada por la Iglesia, pero de poco cumplimiento. Entendemos entretenerse con demasiada litúrgica espectacular para tan poco aprovechamiento doctrinal. Y nos preguntamos: ¿Para

qué tanta santurronería festiva impropia a devociones, si en verdad no nos hemos de entregar a exaltaciones exhibicionistas, en tanto nuestra actitud ha de ser de recogimiento? ¿No será que hacemos demasiadas ostentaciones idólatras, desfigurando sentimientos emocionales para distraer la función espiritual, materializándonos en lo pagano, cada vez más en actos contrarios a la religiosidad?

«Bienaventurados los pobres de espíritu, porque en ellos está el Reino de los Cielos». Es decir, bienaventurados los que no poseen presunciones; humildes y pobres de bienes materiales, pero conservando sus dignidades ponderables. Bienaventurados los hombres que saben desligarse de sus poses para dar servicio a los necesitados y luchan por un orden social justo, persiguiendo mudanzas con que amparar al marginado, que fue excluido del seno de la gran familia en convivencia. Alimentos, vestuario, habitación, asistencia médico-social, instrucción y vida en común, se imponen frente a la obstrucción que ofrecen los condicionamientos privilegiados que implican desigualdades clamorosas.

¿Será tan innoble decirnos desde los púlpitos, a las escuelas de ciudadanía, si es que las hay, que lo que nos diferencia unos a otros es la ingrata carencia de solidaridad fraterna? ¿No estaremos haciendo oídos sordos a las repetidas invocaciones religiosas que posiblemente se distorsionaron por materialismos y que por gratuitos e inconsistentes el mundo católico feligrés, ha tomado partido de incredulidad a las epístolas virtuosas?

Los defectos de la sociedad nos preocupan y han de ser atribuibles a un fallo de catástrofe. El actual Papa nos dijo en cierta ocasión «Llegando a conocer la verdad, con la misma nos tornaremos libres».

En la faz de la tierra, por alguna razón equivocada, o no, se establecieron clases. Existen ricos (casi siempre poderosos), aduladores de ricos, y los tremendamente pobres. Muy pocos hemos sido capaces de acertar en la motivación de los hechos, pues todos absolutamente todos, unos por conformismo egoísta, otros por envi-

dia deseosos de alcanzar lo que no tienen y otros felices de la vida, somos cómplices del mal, sin que escape la Iglesia por no atreverse, con sus pompas y riquezas, a mencionar lo que se debería fustigar por defecto de escrúpulo, tal vez ofuscada al no estar libre de pecado.

Dudamos en achacar los males que padecemos a una execrable ambición de poder por medio de la pose de la propiedad, definido ya como un derecho de usufructuación, pero bastante recriminable en el actual desequilibrio, vivamente estimulado por una concepción cultural discutible, como diríamos también de cier-

tos caparazones de célula familiar encerrados en casta, cuyos logros privados son los comienzos para acabar en la codicia de las invasiones extra territoriales.

El tal derecho nos lleva a confusiones, pues puede ser obtenido por un privilegio extraído del esfuerzo del trabajo, o por una regalía, producto de acumulación de bienes indebidos.

Según la Ley de la Naturaleza, que coincide con pasajes del Evangelio, la propiedad es legítima, cuando para obtenerla no perjudicó a nadie. Prohibitiva y vetada, siendo producto de la iniquidad o de la expoliación.

La civilización materialista, convirtió al hombre en un insaciable sin límites. La naturaleza, sin embargo los marcó dentro de sus necesidades para no caer en los vicios que se inventaron preponderantes y superfluas: «El hombre que busca en los excesos, pruritos de gozo, se comporta por debajo del bruto, siendo que éste no se extralimita cuando satisfechas sus necesidades».

Nadie mejor que el Papa, con arrestos morales bien fundados tiene capacidad para aclararnos si nuestra actitud ha de arrear con condenación a ciertos comportamientos de nefasta escandalosidad enmascarados en:

— Sistemas económicos denominados capitalistas que en monopolios, corren por usurpación. Su aspecto político no interesa, nos basta su aspecto moral.

— Especulación del intermediario negociante, factor inflacionista.

— Defensa de intereses creados, factor de insolencias sociales.

— Enajenación de la paz y la estabilidad por afanes de codicia.

— Intolerancia de castas tradicionales dominantes, aferradas al catolicismo convencieron y a factores coercitivos que atentan a la sociedad.

— Desmerecimiento del trabajo, factor que moviliza el dinero, como moneda especulativa sin aval ni respaldo productivo. El dinero estancado en establecimientos bancarios no puede hacer dinero.

— Atentar a la voluntad soberana democrática.

— Involucrar jurisprudencia de propiedad privada, al portentoso poderío de la enérgica mineral, concedido por el creador a la explotación universal humana.

Y así, no acabaríamos más de estar mencionando las transgresiones anti-cristianas de desamor que movilizan la acción del hombre, convencido de que no son implicantes a pesar de esa humanidad.

La razón de nuestra existencia, que no dudamos es para agradar al Credo que nos trajo, ha de ajustarse a la Ley de Armonía. No hay causa sin efecto y los males radicados en esa causa inhumana e injusta que el hombre no evitó escoger, nos parece que hemos de confiar al Papa y a sus apóstoles moralizadores intenten incisivamente atajar lo que en XX siglos se opuso al Cristianismo, responsabilizado en gran parte en lo que involucra la Iglesia.

Zona de reclutamiento y movilización

REVISTA ANUAL DE RESERVISTAS

En cumplimiento con lo dispuesto en la Ley y Reglamento del Servicio Militar, se recuerda a los reservistas del Ejército la obligación que tienen de actualizar su situación de revista periódica antes de finalizar el presente año, incurriendo en las responsabilidades establecidas en el Artículo 683 del expresado Reglamento y modificado en el B.O.E. 139/11-6-75, que fija la cuantía de la sanción por omisión de revistas.

Los reservistas que les corresponde pasar la revista anual durante el presente año 1982, son los pertenecientes a los reemplazos que a continuación se expresan:

TROPA: Soldados, Cabos, Cabos 1.º de los reemplazos, 1978, 77, 76, y 75 (de este reemplazo sólo los que cumplen 27 años de edad en presente año), 1971 (los que cumplan 32 años en el presente año) y 1966. Además de estos, aquellos voluntarios de reemplazos jóvenes que hayan pasado a la reserva en el año 1980 o anteriores.

ESCALA DE COMPLEMENTO: Oficiales, Suboficiales de los reemplazos, 1978, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 65, 59 y 53.

Se recuerda que la cuantía de las sanciones impuestas por omisión de la revista anual reglamentaria, fijada en el B.O.E. 139/11-6-75 antes mencionado, asciende a dos salarios interprofesionales fijados periódicamente por el Gobierno y que rijan en 31 de diciembre de 1982.

Así mismo se recuerda la obligación que tienen todos los reservistas que tengan al descubierto alguna revista periódica de pasar esta, con el fin de legalizar su situación militar.

Como aclaración corresponde pasar la REVISTA PERIODICA al personal de tropa reservista; anualmente y hasta el año que cumplan los 27 años de edad inclusive. Se exceptúa al del año en que hayan pasado a la reserva, después el año en que cumplan los 32 de edad y la última en el cuarto trimestre del año en que cumplan los 37, en cuyo momento se les anotará la Licencia Absoluta en su Cartilla Militar.

Los Oficiales y Suboficiales de complemento anualmente hasta el año en que cumplan los 32 de edad inclusive y posteriormente los años que cumplan 38, 44 y 50 de edad.

Revisión salarial para empresas de autobuses

El director de Trabajo y Seguridad Social ha dispuesto la inscripción en el registro de convenios de la revisión salarial para el año de vigencia del convenio colectivo de trabajo para empresas de transporte de viajeros por carretera.

La revisión afecta a nueve empresas y un total de doscientos cuarenta y ocho trabajadores.

Ayer noticia, hoy recuerdo

Hace cien años

A pesar de las costumbres morigeradas, y de los sentimientos religiosos de los habitantes del antiguo Maestrazgo, no cesan en sus pueblos los suicidios. Días atrás puso fin a su vida en Canet lo Roig una anciana de 65 años, arrojándose al fondo de una noria llamada de Panchoni, en la que hace unos tres meses murió otra suicida.

Parece que en Vinaroz una sociedad va a solicitar autorización para hacer los estudios, memoria y planos de ensanche de aquella población.

En Benasal ha sido tanta la concurrencia de bañistas que no cabiendo en la casa de la Fuente de Ensegures, tuvieron, muchos, que hospedarse en la población. Aún quedan allí enfermos que quieren aprovechar al máximo aquellas salutíferas aguas.

Ha fallecido en Castellón el conocido y consecuente liberal don Vicente Portalés Subirats, padre de don Eduardo, apreciable director de la «Revista de Castellón».

Un hijo de Cuevas de Vinromá, que reside en París, acaba de regalar a su pueblo natal una bomba para incendios y 500 faroles con los que se iluminará a la veneciana, durante las ferias, la calle Mayor.

Benasal y Caudiel también celebraron muy solemnemente el tercer centenario de la muerte de Santa Teresa de Jesús. En Caudiel fue muy grande la animación pues asistió toda la colonia veraniega, así como los vecinos de Jérica y Viver, que se trasladaron en masa al vecino pueblo.

El ilustrado señor Obispo de Segorbe está proyectando una sociedad de socorros mutuos entre el clero y la diócesis.

Huesca 22: Acaba de llegar el tren real con los invitados en 21 coches, calculándose en 20.000 los forasteros que han acudido a esta ciudad aragonesa; algunos no encuentran donde hospedarse, teniendo que dormir en calles y plazas de la población. La ciudad muy engalanada. Un inmenso gentío invade la vía pública deseoso de presenciar la llegada de S. M. el rey. El terreno donde ha de verificarse la inauguración de los trabajos de la línea férrea de Canfranc, es el mismo donde Pedro II libró una gran batalla, y donde la tradición religiosa afirma que apareció San Jorge en los momentos de más ardor bélico, reconquistando a Huesca.

Madrid: el Gobierno se propone abrir las Cortes antes del alumbramiento de la reina, para dar la batalla a la izquierda y cerrar después la legislatura.

María Teresa Badía

DIALOGO CON LOS PARLAMENTARIOS ELECTOS

Francisco Arnau, diputado del PSOE

«En algunos sectores de la Administración no ha entrado la democracia»

«En algunos sectores de la Administración pública no ha entrado la democracia», ha declarado a MEDITERRANEO Francisco Arnau, diputado electo por esta provincia en representación del PSOE. El señor Arnau, número dos de la candidatura socialista, ha llegado a este puesto de representación popular después de pasar por diversos cargos en la Administración central y autonómica, entre ellos la jefatura de la Inspección de Trabajo, en esta provincia y, más recientemente, la secretaria general técnica de la Consellería de Trabajo. Francisco Arnau, satisfecho con los resultados de las elecciones e ilusionado con la tarea parlamentaria que le aguarda, considera que es preciso dar más facilidades al administrado para que éste se sienta protegido por las instituciones.

—Francisco Arnau no oculta su satisfacción por haber resultado elegido diputado del Congreso.

—Satisfecho —Dice— por la confianza de parte de los castellonenses hacia nuestra candidatura y, en tanto que yo formaba parte de ella, hacia mí personalmente.

Por otro lado, en mi caso concreto supone una continuidad en el servicio a Castellón. Como usted sabe he sido funcionario de la Delegación de Trabajo de esta provincia.

—¿Ha habido sorpresa en los resultados electorales, que han supuesto una amplia victoria para el PSOE?

—No ha habido tal sorpresa, porque los resultados se han ajustado, en general, a lo que ponían de manifiesto las encuestas que estaban en nuestro poder desde antes de la campaña electoral. Después, a lo largo de esta campaña, tuvimos ocasión de comprobar la gran acogida que el PSOE tenía en todas las comarcas castellonenses.

Los resultados por tanto no han sido más que una confirmación de las previsiones.

—¿Usted cree de verdad que el PSOE va a establecer un nuevo modo de gobernar?

—Totalmente. Y añadiré que si no estuviera convencido de ello no hubiera formado parte de la candidatura y por tanto no sería diputado electo.

La confianza que el pueblo ha depositado en nosotros supone un reto muy grande, para estar a la misma altura que el pueblo español ha estado en el momento de las elecciones.

—¿Hasta qué punto ha sido la moderación un factor decisivo para determinar los resultados electorales?

—Yo no hablaría de la moderación, sino que más bien aludiría a unas viejas palabras de ese gran político francés que es Mendes France, cuando decía que «gobernar es elegir». Antes de la campaña electoral, el PSOE eligió unas determinadas soluciones, es decir un programa, que es el que, a nuestro entender, más se ajustaba a los problemas que tiene planteados la sociedad española. Esta elección del programa, es la que ha supuesto la confirmación por parte del electorado de que las medidas que nosotros proponemos son las adecuadas.

—¿Personalmente en qué áreas le gustaría trabajar dentro del Congreso de los Diputados?

—Usted ya sabe que me he especializado en temas laborales y por tanto me gustaría trabajar en la comisión de política social y empleo. Esto no quita, que también me guste formar parte de otras comisiones, como por ejemplo la que se ocupa de las Administraciones públicas. Tanto una como otra tienen por delante una

gran actividad, una gran tarea a realizar. En cualquiera de ellas yo, personalmente, me sentiría realizado. Sin embargo, estoy a lo que dicte el partido respecto al trabajo que quiera encomendarme.

Reforma de la Administración

—Durante la campaña electoral el PSOE afirmó y reafirmó que, en el caso de obtener el poder, como así ha sucedido, afrontaría la reforma de la Administración. La tarea parece muy difícil, porque la Administración es como un monstruo de mil cabezas y un cuerpo voluminoso cubierto de pesado caparazón.

—Es, en efecto, una de las tareas más difíciles en estos momentos, pero también una de las más ambiciosas, así como uno de los objetivos primordiales que nos hemos trazado y que afrontaremos inmediatamente tanto a nivel parlamentario como de gobierno.

Uno de los problemas es que en la Administración Pública ni siquiera ha entrado la democracia, pese al grado de responsabilidad de muchos funcionarios. Es necesario reformar la Administración Pública, en primer lugar democratizándola, y en segundo término, estableciendo los cauces

necesarios de control público, a fin de que prime la idea de servicio público, que es la que debe predominar en la Administración. Es necesario agilizar los trámites, actualmente dificultosos y largos y, sobre todo, conseguir que el administrado se sienta totalmente protegido por las instituciones administrativas que, a la hora de la verdad, deben estar a su servicio.

El administrado en estos momentos no encuentra muchas veces facilidades para solventar sus problemas o expedientes en las estructuras actuales de la Administración Pública. Hay que ir a que el administrado sea quien controle a esta Administración, a través de los cauces institucionales establecidos.

—¿Le preocupa la resistencia, no frontal sino pasiva, que esos proyectos de reforma encuentren en los funcionarios de la Administración?

—No creo que exista y en cualquier caso no temo esa resistencia, porque conozco la Administración, tanto como funcionario del Estado como desde mi perspectiva de secretario general técnico de la Consellería de Trabajo y eso me ha permitido tener un conocimiento a fondo del funcionamiento de las estructuras administrativas del Estado. Creo que el funcionario está esperando que se le repartan responsabilidades; que se le diga hasta aquí llega su función y aquí empieza la de otro. Esto lo está necesitando, tanto como la propia carrera administrativa. El funcionario en estos momentos no tiene muchas veces incentivos suficientes para trabajar con alegría y con comodidad de medios para hacer frente a todos los problemas que plantea la función pública. En

resumen, que no temo esa posible resistencia pasiva a la reforma de la Administración. Si en algún caso existe, simplemente será de tipo personal, que habrá que solucionar por la vía del convencimiento.

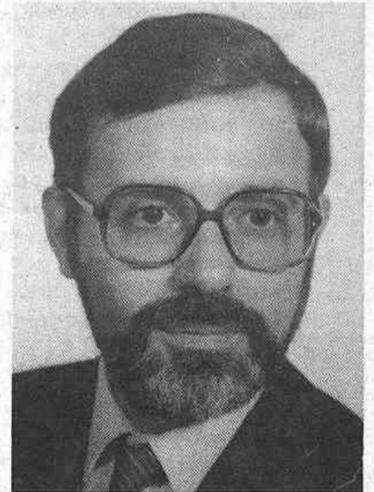
Empleo y paro

—Usted ha señalado que otra de las comisiones en las que le gustaría trabajar es la que entiende sobre asuntos laborales.

—En materia de empleo es donde tal vez tengamos las mayores dificultades. Hay que pensar que el Gobierno viene a ser el empresario de la Administración pública, utilizando un lenguaje coloquial. En cuanto al empleo, el Gobierno no va a ser protagonista en materia de relaciones laborales, hasta el punto que su misión será incentivar la inversión privada y utilizar la pública de forma que esta inversión suponga el incentivo suficiente para que a su vez invierta el empresario.

Tengo una total confianza en materia de empleo. Son muchos los empresarios que personalmente me han mostrado su confianza en que se puedan solucionar los problemas económicos que tienen en estos momentos. Piense usted que la mayoría absoluta que nosotros hemos alcanzado en las elecciones generales, nos va a permitir gobernar con autoridad, sin perjuicio de utilizar los medios democráticos adecuados. Al propio tiempo estos nos permitirá establecer los cauces necesarios para una planificación indicativa económica y social suficiente, que elimine la actual incertidumbre que tiene el empresario de cara a la inversión.

Durante la campaña electoral ya señalamos que pensamos con-



tar con las fuerzas representativas empresariales y de trabajadores, para llegar a una especie de consenso sobre las formas de actuación pública en materia de política social y de empleo.

—¿Se hablará de salarios, pero también de productividad?

—Qué duda cabe. Se hablará de esos dos temas y de cuantas cuestiones afecten a la convivencia dentro de las empresas. La productividad en uno de los problemas actuales, pero al mismo tiempo hay que hablar de incentivos, de que los sistemas de incentivos que actualmente están implantados en muchas empresas no son tales; de forma que el trabajador no encuentra en el sistema un aliado para llegar a incrementar esa productividad.

El tema es muy complicado y usted ha dado en el clavo de una de las más graves cuestiones que tenemos planteadas en el marco de las relaciones laborales.

—¿Se modificará el Estatuto de los Trabajadores?

—No se modificará, salvo en algunos aspectos del título primero, muy limitados por otra parte.

Juan Enrique Mas
(Foto: Archivo)

ORIENTE

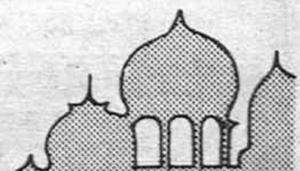
EN

LEMON

SEGUNDA PLANTA

artículos marfil, bambú, madera
figuras porcelana, juegos café
artesanía textil, (mantelería, colchas)
bisutería, relojes porcelana, joyeros
jarrones y tivores

directamente importado de:
Japón, China, Hong Kong,
India y Taiwán.



Trigésimo segundo domingo del tiempo ordinario

Evangelio de San Marcos, XII;38-44

Dos reales

Algunos nos consolamos al echar un durito en la bandeja, pensando en la pobre viuda del evangelio de hoy, que, habiendo echado solamente dos reales, mereció la alabanza del Señor. Pero no te tranquilices demasiado, porque Jesús no alabó la exigua cantidad de dos reales, sino el hecho de haber echado todo lo que tenía para vivir.

Así lo dice San Lucas: «Estando Jesús sentado enfrente del cepillo del templo, observaba a la gente que iba echando dinero; muchos ricos echaban en cantidad; se acercó una viuda pobre y echó dos reales. Llamando a sus discípulos les dijo: Os aseguro que esa pobre viuda ha echado en el cepillo más que nadie. Porque los demás han echado de lo que les sobra, pero ésta, que pasa necesidad, ha echado todo lo que tenía para vivir».

Este evangelio nos viene bien en esta época en que las circunstancias han acumulado cuatro colectas gordas: la del DOMUND; las de los damnificados en las inundaciones valencianas; la del viaje del Papa y la de las necesidades de la Diócesis. Desde el día 24 de octubre que fue el DOMUND, hasta el día 12 de diciembre que será la colecta diocesana, venimos aflojando la cartera, pero sin llegar nunca a dar lo que nos tenemos reservado para vivir. Damos, sí, de lo que nos sobra, pero sin pasarnos.

Sin duda tenemos mérito al desprendernos, pero quizá no tanto como para arrancar las alabanzas del Señor.

En realidad lo que pesa delante de Dios no es la materialidad del oro, con ser tan pesado, sino la delicadeza espiritual con que se ofrece. Es el corazón amante y no el bolsillo lo que acerca a Dios. Lo que sucede es que la generosidad y el desprendimiento son síntomas del amor del corazón, por eso a la persona amante no le duelen prendas, a la hora de manifestar su amor.

En el libro de Tobías (IV-7) leerás: «No vuelvas la cara ante ningún pobre y Dios no apartará de tí su cara. Regula tu limosna según la abundancia de tus bienes. Si tienes poco, da conforme a ese poco, pero nunca temas dar limosna, porque así te atesoras una buena reserva para el día de la necesidad. Porque la limosna libra de la muerte e impide caer en las tinieblas. Don valioso es la limosna para cuantos la practican en presencia del Altísimo».

El dar limosna no agobia demasiado; lo que inquieta es el «regularla según la abundancia de los bienes poseídos». Sintámonos generosos.

El Prior de Lledó

Registro Civil

Nacimientos

Ana María Colom Ramos, Laia Gómez Galindo, Vicente Saura Ramos, Guillermo Fabregat Bastida, Iván Centelles Sánchez, Alvaro Escrig Cuéllar, Sandra Atells Serrano, Susana Martínez Saez, Eduardo Negre González, Cristina Lloréns García, Cristián Puig Monfort, Fco. José Díaz Escrivá, Sergio Miguel Escrig, Damián Gasch Gallén.

Matrimonios

Angel Royo López con Felisa Bisbal Molina, Juan José Selma Nebot con Carmen Rosa Sánchez Badenes, Manuel Angel Oztas Castillo con María Lidón Zabalza León, José Francisco Sanmateo Domingo con Elvira Sabahija Rochera, Pedro Manuel Bonfill Andreu con María Dolores Artero Arrufat, Vicente José Martí Cubedo con María Isabel Redón Catalán, Alvaro Albalat Agut con María del Carmen Terencio Ferrer, Antonio Agut Guillén con María Angeles Fibla Peralta, Federico Olucha Torrella con María del Carmen Gozalbo Carda, José Luis Guíjarro García con Natividad Vidal Buj, Fdo. Serrano Sanchis con Isabel Julia Peris Trias, Domingo Luis Jovena Cervera con María Luz Lozano Lozano, Alfonso Figuerola Royo con Natividad Sanz Cuesta, Antonio Adell Sebastiá con María Lucía Ibáñez Gozalbo, Manuel Elegio Valvestres del Campo con Gloria Zina-Palos Benedicto, José Gómez Torrijas con María Elena Alcañiz Rangel.

Índice demográfico mes de octubre

Nacimientos	322
Matrimonio	75
Defunciones	104

Instituto Nacional de Empleo

Ofertas de trabajo vacantes

Nº Oferta	Trabajo ofertado	Oficina de Empleo
36.492	Técnico en curtidos	Castellón
36.790	Maestro Industrial Electricista	Castellón
36.792	Pastelero o Aprendiz adelantado	Castellón
36.979	Carnicero	Castellón
37.009	Mecánico Pegaso	Castellón
37.009	Vendedores Pegaso	Castellón
37.217	Técnico en Tricotados rect. Automa. y Electr.	Castellón
37.219	Delineante proyectista (Mecánica, Calderería y Tuberías)	Castellón
1	Director de Empresa (con experiencia)	Vinaroz
4	Pastelero oficial	Vinaroz

Las personas interesadas en cubrir estas vacantes, deberán dirigirse por escrito o personalmente a la Oficina de Empleo correspondiente, haciendo constar el número de la Oferta.

El tiempo

Aumento de la nubosidad

Instituto Nacional de Meteorología
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 5.

Temperaturas
Mínima junto al suelo: 9,4.
Mínima: 11 a las 3.
Máxima: 20,2 a las 13.50.
Media: 15,6.

Presión atmosférica a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 763,6.

Humedad relativa del aire (valor medio aproximado): 85 por ciento.

Precipitaciones
Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.

Viento
Dirección predominante: SSE.

Velocidad media: 10 Km.
Racha máxima medida en anemómetro: 18 Km. del SSE a las 14.10.

Previsión para el día de hoy: Para hoy es de esperar un progresivo aumento de la nubosidad a medida que avance el día.

Los vientos, moderados del SSE. Las temperaturas estacionarias.

Cultos

SANTA MARIA.— Hoy misas a las 8'30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misa a las 8'20 de la mañana.

SAN PEDRO.— Hoy, misa a las 7'30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misa a las 6.30 y 7.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy misas a las 9.30 de la mañana y 7 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.— Hoy, 7 tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 8'30 de la mañana y 7'30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Hoy, misa a las 8 tarde.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.— Hoy misa a las 7 de la tarde.

Agenda

SABADO, 6 DE NOVIEMBRE

El Sol, en Castellón, sale a las 7,35 y se pone a las 17,52

Luna en cuarto menguante el día 8

SANTOS DEL DIA

Ss. Andrés, Emiliano, Esteban, obs.; Severo, ob. de Barcelona; Sofía, Félix, Atico, mrs.; Gala, Vinoco y Leonardo, cfs.; Asquerico y Guillermo, Agripiano, Beatriz, Comasia, mr. Cronan, Emiliano, ob.; Fluviano. Iltuto.; Luateno, abs.; Lupancio, Rómulo, pbro.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Florencio, Prosdócimo, Aguilas, Wilibrardo, Rufo, Herculano, Engelberto y Restituto, obs.; Amaranto, Hierón, Nicandro, Esiquio, Trémero, Antonio y Carina, Ernesto, Castro y Leopardo, mrs.; Gertrudis, abadesa; Severino, monje.

TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO Hacia Valencia

00.54	Expreso sigue a Granada.
02.28	Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.
10.11	Electrotrén, sigue a Sevilla y Málaga.
11.00	Intercity, sigue a Madrid.
12.52	Unidad Rápida.
15.31	Talgo sigue a Murcia.
16.37	Semidirecto.
20.08	Expreso sigue a Málaga.
20.41	Corail.
21.12	Expreso, sigue a Sevilla.

Hacia Barcelona

03.00	Expreso procede de Almería, Badajoz y Jaén.
06.59	Expreso, procede de Sevilla.
07.26	Expreso procede de Granada.
08.51	Semidirecto.
09.32	Expreso, procede de Málaga.
10.33	Corail.
13.27	Talgo, procede de Murcia.
17.08	Electrotrén, procede de Sevilla y Málaga.
19.11	Unidad Rápida.
20.03	Tranvía, sigue a Tortosa.

DE CERCANIAS CASTELLON-VALENCIA (Salidas)

06.10	Tranvía.
07.05	Semidirecto.
08.04	Tranvía, procede de Tortosa.
08.58	Tranvía.
11.18	Tranvía.
14.14	Tranvía.
16.05	Semidirecto.
18.30	Semidirecto.
21.22	Tranvía.

VALENCIA-CASTELLON (Llegadas)

10.10	Semidirecto.
12.44	Tranvía.
14.34	Tranvía.
16.36	Tranvía.
18.28	Semidirecto.
20.00	Tranvía, sigue a Tortosa.
21.09	Tranvía.
21.51	Semidirecto.
22.18	Intercity, procede de Madrid.
23.19	Tranvía.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97
Navarra 84 Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

NOVIEMBRE, 6
24 HORAS
FABREGAT, P. Tetuán, 7.
(Frente a Correos).
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE
PESUDO, San Pablo, 35
(Grupo San Agustín).
MONERRIS, Benicarló, 25
(Póligono Rafalafena).

FARMACIAS DEL GRAO

CONDE, Canalejas, 95.

CUPON PRO-CIEGOS
premiado ayer

663

PUBLI
CAS
AGENCIA
PUBLICIDAD
GENERAL

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 21 68 25

Traslados España y extranjero Alloza III Castellón

UNA SUBNORMALIDAD EVITABLE

GENETICA

- Si tú, tu esposa, hermano o familiares subnormalen.
- Si se a certificar matrimonio con familiares próximos (por ejemplo primo hermano).
- Si padeces enfermedades que pudieran ser hereditarias.
- Si no estás mayor de 35 años.
- Si no has sufrido abortos repetidos.

Y QUIERE EVITAR, EN LO POSIBLE, TENER DESCENDENCIA SUBNORMAL

CONSULTE A SU MEDICO
Tú y su médico
CONSEJO GENETICO

El estudio y Consejo Genético es un servicio de orientación gratuita ofrecido por el PLAN NACIONAL DE PREVENCIÓN DE LA SUBNORMALIDAD que se presta CON LA PRESCRIPCIÓN MÉDICA.

INFORMESE

CLUB «DURSI» EN ESPAÑA
AV. PUERTO ESTE - MADRID

El ácaro rojo

Una nueva plaga de los cítricos castellonenses

● Desarrolla con rapidez resistencias a los acaricidas

Pasada la novedad de la mosca blanca, y una vez familiarizado el citricultor castellonense con dicha plaga, introducida en nuestra provincia en 1982, y que en un principio fue una verdadera pesadilla, presentando un negro porvenir para nuestra citricultura, pero que gracias a la tenacidad del agricultor, su poder de observación, eficacia de los productos fitosanitarios y a la desapercibida, constante y altamente eficaz ayuda del parásito *Cales noacki* ha sido reducida a una plaga más en el cultivo de los cítricos, ha de volver a ponerse otra vez en guardia 10 años más tarde para afrontar una nueva plaga, que le va a mermar sus ingresos, y a la que habrá de dedicar gran atención, el ácaro rojo de los cítricos.

Antecedentes

El ácaro rojo está considerado como la segunda plaga en importancia económica de California, detrás del piojo rojo de California cochinilla milagrosamente no introducida en España pero que está presente en los países vecinos de Marruecos y Francia. Está considerado también de gran importancia económica en Florida, Japón, Israel y África del Sur entre otros.

En California fue introducido desde Florida en 1890, en Europa se encuentra en Yugoslavia en 1949, en Francia en 1959, en Italia en 1973, y en Israel en 1979.

En España fue localizada en mayo de 1981 en un huerto de Alcalá al norte de la provincia de Alicante. A lo largo de 1981 se detectó en diversos términos de la

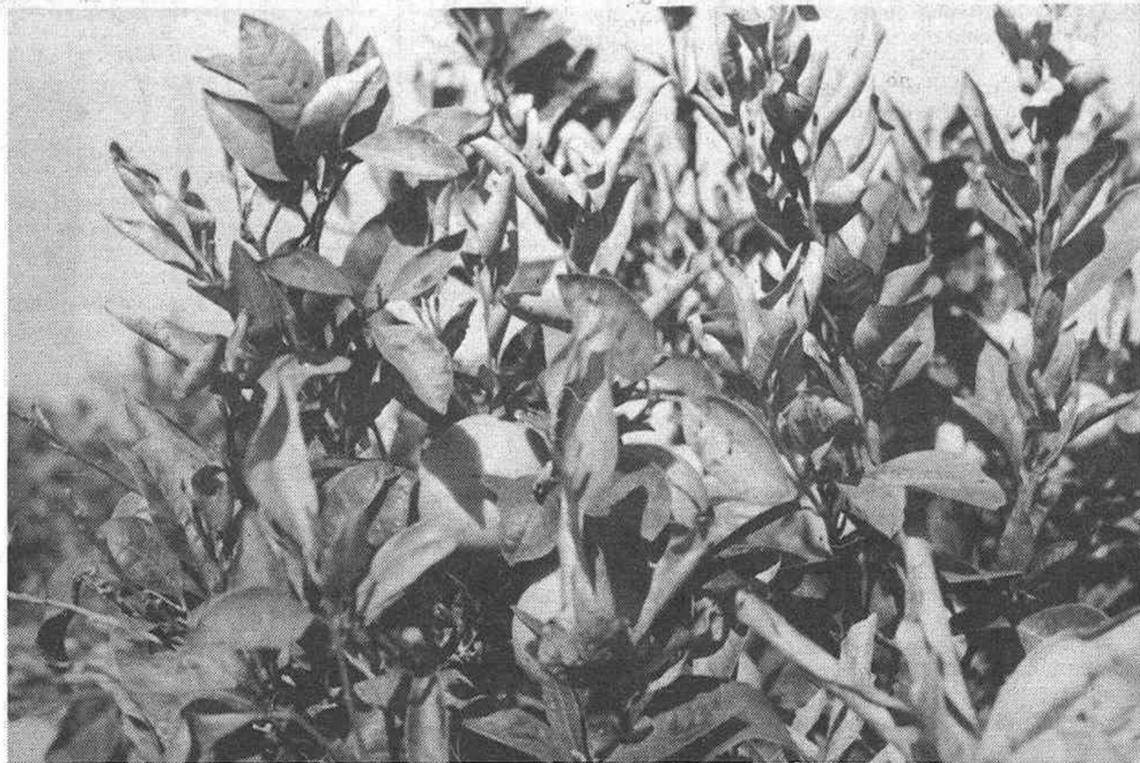
provincia de Valencia. Recientemente a principios de octubre de este año lo hemos observado en los términos de Almenara, Chilches y Burriana.

Daños

El ácaro rojo vive sobre todas las especies de cítricos cultivadas, estando citado también sobre rosas, almendro, peral, nogal, gramíneas espontáneas, cotoneaster y otras ornamentales.

Tanto en Valencia como en Castellón hemos observado una mayor presencia del ácaro sobre las variedades de «hoja ancha», fenómeno que atribuimos a la mayor cantidad de tratamientos acaricidas que reciben los clementinos, y no a una predilección de estas variedades por el ácaro.

Los síntomas del ataque difieren bastante de los que presenta la araña roja plaga que conoce perfectamente el citricultor castellonense, aunque también se presentan sobre hojas y fruto y con las mismas consecuencias, es decir una fuerte defoliación sobre todo en épocas de humedades relativas bajas, temperaturas altas y vientos secos, que pueden llegar incluso a secar ramas pequeñas y a la posible caída de frutos en condiciones extremas. Y en los frutos a



lesiones en la corteza con la consiguiente depreciación.

La diferencia de síntomas las podríamos resumir de la siguiente forma:

En hojas

- Araña roja (tradicional).
 - Se encuentra en el envés (parte inferior).
 - Produce deformación, en su superficie con una mancha amarillenta (Clorosis).
 - En la deformación antes citada se encuentran telarañas, en donde coloca los huevos.
 - Defoliación.
- Acaro rojo (Nueva)
 - Se encuentra mayormente en el haz (parte superior).
 - No la deforma. Toma un color bronce, uniforme, debido a las picaduras.
 - Los huevos son colocados en el haz a lo largo del nervio central.
 - Defoliación.

En frutos

- Lesiones en la corteza, con-

centradas en una zona más o menos amplia. Bigot en limonero.

-Lesión uniforme en todo el fruto. En fruto maduro pérdida del color típico de la variedad, coloración más pálida.

Para ayudar al agricultor a distinguir a estos dos ácaros además de por los síntomas antes descritos le pueden ayudar las siguientes diferencias morfológicas que pueden apreciar con la ayuda de un cuenta hilos.

Huevo

- Araña roja (tradicional)
 - En el inferior de la hoja. Entre la telaraña.
 - Esférico, hialino.
- Acaro rojo (nueva)
 - Sobre la hoja, a lo largo del nervio central.
 - Casi esférico, ligeramente achatado, aspecto de cebolla. Con un pelo vertical.

Hembra

- Color rojo.
- Color rojo púrpura. Al aplas-

tarla deja una pequeña mancha roja.

Lucha

La dificultad en la lucha contra este ácaro estriba en la rapidez con la que es capaz de desarrollar resistencias a los acaricidas.

Ensayos realizados por este Servicio de Protección de los Vegetales en Valencia el año pasado han demostrado un buen control con los acaricidas recomendados contra la araña roja, también se han obtenido buenos resultados con las aplicaciones de aceite (grasa) a final de agosto.

Ante cualquier duda que le pueda surgir no dude en consultar al Servicio de Protección de los Vegetales, apartado, 65, Almazora. Tel. 56 09 02, o bien a la Agencia del Servicio de Extensión Agraria de su comarca.

José P. Moner Dualde
Ingeniero Agrónomo
Servicio de Protección
de los Vegetales

Clases de formación de adultos

La Dirección Provincial de Educación y Ciencia ha hecho pública una nota en la que informa que han quedado establecidas clases de formación de adultos en los siguientes colegios públicos de nuestra ciudad:

Antonio Armelles, de la calle río Júcar.

Bernat Artola, situado en la calle Columbreres, Polígono de Rafalafena.

Carles Salvador, en la avenida Casalduch.

Cervantes, de la calle Concepción Arenal, 2.

Ejército, calle Lepanto, 7.

Fadrell, calle Moncada, 16.

Jaime I, ubicado en el camino viejo de Alcora.

Luis Revest, del Polígono Rafalafena.

Mártires del Magisterio, calle Moyano, 6 y 8.

Colegio Prácticas del Magisterio, calle Herrero, 78.

Sierra Espadán, avenida Hermanos Bou, 28.

l'Illa, avenida del Mar, sin número, del Grao de Castellón.

En Optica Chiva
estas gafas sólo
cuestan 2.745 ptas.

¿No crees que tus
amigos se van a morir
de envidia?



Modelo Leonor, de INDO.
A partir de 2.745 ptas.
En Cromado y Baño de Oro.



Si por unas gafas como éstas tus amigos han pagado el doble de dinero, deja que rabien. Tú tranquila.

Por eso has venido a Optica Chiva. Para que te ayudemos a escoger bien tus gafas, y para que tengas lo mejor por el menor precio posible.

¿Para qué gastarse en unas gafas más de lo que es necesario?

Ser bien recibido, bien atendido y bien aconsejado es algo que, en Optica Chiva no cuesta más dinero.

en la Calle Enmedio, 25 - Castellón.

OPTICA CHIVA
Menos caro de lo que te parece.



Punto de mira

A pesar de que será el próximo lunes, cuando S. S. el Papa lleve hasta tierras valencianas, son bastantes los villarrealenses que ya han podido asistir a los actos, que en diferentes puntos de España han tenido lugar con motivo de su visita. En concreto y siendo los primeros, un nutrido grupo de adoradores de las Secciones de la Adoración Nocturna de Vila-real, se trasladaron a Madrid, para asistir al encuentro del Padre Santo con la Adoración Nocturna Española. Más tarde, concretamente el miércoles pasado un autocar con jóvenes de Vila-real, pertenecientes a Los Luises, la Congregación de la Purísima y la Asociación del Rosario, viajó hasta la capital del Estado, para asistir al encuentro del Papa con los jóvenes, habiendo tenido la suerte de encontrar sitio en el interior del mismo Estadio Bernabeu, lugar de la magna concentración juvenil. En buena lógica, no podían faltar los representantes de estos tres colectivos de nuestra ciudad, en cualquier encuentro que el Papa celebrara con los movimientos juveniles de toda España.

Estos han sido los primeros conciudadanos que hemos tenido conocimiento de sus desplazamientos para ver de cerca al Pontífice. Además, muchos son los villarrealenses que a través de diversos medios de locomoción, se trasladarán a Valencia el próximo lunes para recibirlo en su visita a nuestras tierras. En primer lugar un importante colectivo, lo hará en tren, con salida desde la propia estación de RENFE en Vila-real, en la peregrinación diocesana. Son cerca de dos centenares las personas que hasta el momento cuentan con este medio.

Además, los Carmelitas están organizando un viaje en autocar, para aquellas personas que prefieren este medio de transporte en vez del tren, lo que equivale a decir que nuestra ciudad, estará presente en los actos del Papa en Valencia, máxime, cuando un villarrealense recibirá la ordenación sacerdotal de manos de Juan Pablo II, en la magna celebración de la Alameda. El hasta ahora diácono. Fr. Javier Marco Forés, es hijo de Vila-real, a pesar de que ejerce su ministerio por ahora en la parroquia de San Isidoro de Valencia, regentada por los P.P. Carmelitas. Ello sin duda servirá de acicate para que los habitantes de esta ciudad se sientan en ese día más cercanos al Papa, al saber que en el acto de Valencia, por mediación del Sumo Pontífice, recibirá el Orden Sacerdotal un vecino nuestro.

Por otra parte el ambiente en la ciudad, con referencia a la visita Pontificia no puede ser más agradable, con comentarios en torno a la sencillez de Juan Pablo II, destacándose sus dotes de conductor de masas, tanto en sus actuaciones en directo como las que a través de Televisión llegan hasta nosotros.

José P. Serrano

BAR RESTAURANTE PISCINAS NAVARRO ESLIDA

COMUNICA A SUS CLIENTES Y AMIGOS QUE
DESPUES DE SUS VACACIONES HA INICIADO
DE NUEVO SU REAPERTURA.

ACTIVITATS DEL CENTRE EXCURSIONISTA

Novembre: Diumenge, 6. Excursió a les Agulles de S. Agueda i al Bartolo.

Divendres, 19: Sopar homenatge al apotecari Josep J. Caldich Almela.

Diumenge, 21: Excursió amb bicicleta recorrent els paratges més interessants del terme de Vila-real.

Divendres, 26: Xerrada sobre espeleologia.

Dissabte, 27: i Diumenge, 28. Excursió de senyalització del G.R.-7 desde Masadas Blancas a Arreas de Arriba.

Desembre: Dissabte, 11 i diumenge: Excursió per a principiants a la Serra d'Espadà.

Dissabte, 18 i diumenge 19: Excursió al Barranc de la Valltorta.

Visita a la Serra d'Espadà

Els passats dies 30, 31 y 1 d'octubre, el Centre Excursionista de Vila-real, va dur a terme diverses activitats a la Serra d'Espadà, que en un principi estaven anunciades per als dies 23 i 24 d'octubre, però que degut als temporals de pluja que assolaren el País Valencià varem atassar una setmana.

Les dues finalitats de l'excursió eren fonamentalment el veure l'estat en que es troba la Serra al cap d'un any de produir-se l'incendi que va destruir prop de 500 Ha. de bosc i també la visita del poblat morisc de «Beniali» situat al terme d'Ahín.

Nosaltres que habiem conegut

els mateixos paratges que aquest dies em vist, feia hara un any, els recordavem con unes muntanyes totes verdes, per la gran varietat de vegetació, per les no es podia atravesar sino era per les sendes que les creuaven. Desgraciadament ara no l'em vista tant verda i es pot caminar per ella allà on se vullga, perquè el sotabosc a desparegut. També es veritat que els arbres que formen el bosc no están en tan mal estat com nos altres els imatginaven.

Tenim per una banda que el foc, degut al fort vent (prop de 150 Km. per hora) va passar molt rapid i encara que si va cremar tot el sotabosc, molts arbres sols tenen la corfa i alguns rames afectades, i per un altra banda tenim zones on els arbres están intactes. Aquestes zones son aquelles en les que predomina la surera, perquè els pins en la gran majoria están cremats; i es que els pins es cremen molt facilment i ajuden en gran mida a propagar el foc.

Caldria si pensar quin auria segut el resultat d'aquet (o qualsevol) incendi si la Serra d'Espadà conservara les seves especies arborees autóctones i aquestes no agueren segut substituïdes pels pins, després de la degradació del bosc natural; ja que el pi es el més comú i abundant dels nostres arbres a consecuencia de la destrucció i degradació de les especies típiques del bosc mediterrani, com l'alzina, la surera, la carrasca, coscolla, etc. Es per aço que nosaltres ens preguntem? ¿perquè?

les institucions están empenyades en repoblar en pins on no hauria d'haber mes que varietats típicament mediterrànies?

Som conscients de que es necessaria la fusta del pi pero també de que hi han llocs on el pi es troba al seu entorn idoni, en la seva comunitat climax, on no sols no es perjudicial sino necessari, i aquet emplaçament no es precisament el del bosc mediterrani.

Per a l'economia dels habitants de la Serra aquet incendi ha segut desastros, pero no ho ha segut tant per als que han adquirit una fusta, en la gran majoria en bon es tat (excepte la corfa), al preu de fusta cremada.

Encara que no vam vore tota la zona afectada per el foc, si varem recorre els llocs de matjor interés, com el Pic Espadà, el Batalla, El Bellota o els barrancs de Lloret i el de la Caritat; llocs importants que ens agradaria que tothom conexera i on intentarem organitzar altres excursions per als estudiants i xiquets que els agrada de la natura i vullgen conèixer els nostres paratges naturals que son molts bonics.

En quan a la visita al poblat morisc de Beniali, els excursionistes seguirem amb interés les explicacions sobre les excavacions i estudis que están portant a cap un equip d'especialistes dels que forma part el nostre acompanyant, el arqueòleg Ismael Miralles.

Centre Excursionista
de Vila-real

El próximo viernes día 12

INAUGURACION DEL CURSO ACADÉMICO DE LA UNED

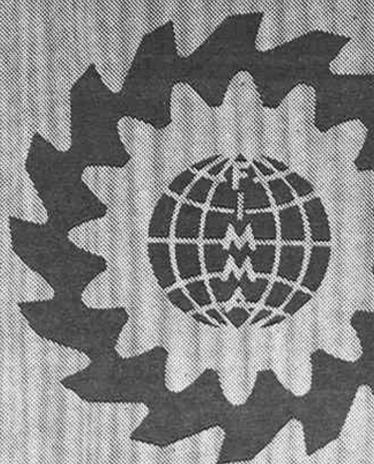
Se anuncia para el viernes día doce del corriente, la apertura solemne del Curso Académico en el Centro Asociado de la Universidad a Distancia en Vila-real.

La conferencia inaugural estará a cargo del doctor D. Victor Nieto Alcaide, director del Departamento de Historia del Arte de la referida Universidad. Al acto está prevista la asistencia de las autoridades, junto al equipo académico y los miembros más destacados del

Patronato, entre ellos, el director Dr. D. Ismael Roca y el presidente del Patronato D. Bautista Carceller, quienes es seguro que también ocuparán la tribuna de oradores. El comienzo del acto está anunciado para las siete y media de la tarde en el Salón de Actos de la Biblioteca Municipal, sede del Centro Asociado, en la calle Acequia Mayor.

En la presente edición cuenta el Centro de nuestra provincia con

quinientos cincuenta alumnos, record de matrícula desde su inauguración, hace ahora dos cursos académicos, siendo la mayor parte de estos alumnos de la zona de la Plana, y en concreto por orden de número de matrículas, Castellón, Vila-real, Burriana, Onda y Vall de Unxó, existiendo alumnos de muchas localidades del resto de la provincia, algunos de Valencia —zona de Sagunto— y otros de Teruel.



VALENCIA-ESPAÑA / 24-28 NOVIEMBRE / 1982

18 FERIA Internacional de Maquinaria para la Madera y Maderalia-82



BENICARLO

José María Febrer Callís, alcalde

«En el Ayuntamiento, el PSOE continuará en una oposición constructiva»

El pasado 28 de octubre, se celebraron las elecciones generales y Benicarló fue uno de los municipios donde hubo seriedad votación, ningún incidente y triunfo absoluto del PSOE, como había sucedido también a nivel nacional.

Para saber, a nivel de Alcaldía, cómo se había visto la citada votación, entrevistábamos a José María Febrer Callís, al que en principio le preguntábamos si el triunfo socialista le había supuesto sorpresa, esperanza o si efectivamente esperaba ese triunfo absoluto del PSOE.

Bueno, era algo lógico; si Vd. me hubiese preguntado a mi quién iba a ganar las elecciones o el partido Socialista o Alianza Popular, yo le hubiera contestado que no lo sabía; una cosa sin embargo si que le hubiera dado yo por cierta: que no iba a ganar la Unión de Centro Democrático. Y el problema es bien sencillo; es bien sencillo (y conste que lo que digo ahora ya lo había dicho durante mucho tiempo) y no a gente del pueblo sino a gente importante, porque es muy difícil entender que los tres mil y pico de votos que fueron a las Elecciones pasada como Independientes, si ahora nosotros no nos presentábamos, verdaderamente podían ir a la derecha o podían ir a la izquierda; donde no podían ir a un partido que había sido un partido que no se sabe por qué, desde el primer día de estar el Grupo Independiente en la Alcaldía, había sido ya el enemigo de raza del mismo.

Entonces, yo estoy seguro de que la gente que votó Grupo Independiente, cuando se trata de unas elecciones en las cuales el Grupo Independiente no jugaba, porque era totalmente Independiente lo lógico era que se partiesen unos a la derecha y otros a la izquierda. Esto es normal, y no me ha sorprendido, lo que sí me hubiera sorprendido es que hubiera ganado Unión de Centro Democrático, porque claro, esto no podía ser, era completamente imposible, ¿por qué?, pues por esos tres mil y pico de votos que nosotros, el Grupo Independiente jugaba y que lo que estaba claro es que no iban a votar a Unión de Centro Democrático. Por ello si usted coge las elecciones municipales pasadas y si usted ve el reparto de los votos, el resultado no ha sorprendido a nadie.

—Este triunfo de los socialistas,



¿favorece o perjudica al Grupo Independiente que lleva el peso específico en el Ayuntamiento?

—No, ni favorece, ni perjudica; el Grupo Socialista irá haciendo a nivel municipal lo que ha venido haciendo hasta ahora, es decir que el Grupo Socialista no va a cambiar, por cuanto una cosa debe de estar clara; que una cosa son las elecciones Municipales y otra cosa son las elecciones Generales. Las elecciones generales, es lógico que hasta que el Partido Socialista, que va a estar en el poder, no se estabilice, van a pasar dos, tres, cuatro o cinco meses, porque no se pueden en veinticuatro horas solucionar todos los problemas. Mientras tanto; ¿qué va a hacer el Grupo Socialista de aquí?, pues lo mismo que hasta la fecha, estar en una oposición constructiva, ayudando a solucionar una serie de problemas, y por eso creo que ha tenido esa serie de votos importantes, porque la gente se ha dado cuenta de que lo que hacía era colaborar en lo que podía, incluso dentro de la oposición».

—Usted que es hombre de visión política, ¿cree que este triunfo socialista servirá de pauta para las elecciones municipales?

—Bueno yo creo que no; creo que en las elecciones generales se votan unas ideologías de partido y en las municipales, si bien estas ideologías influyen, se votan más bien a las personas, se vota más al individuo y entonces, claro, de individuos hay en todos los partidos. Y prueba de ello le voy a decir que en la anterior Legislatura

ganó UCD, en cambio el número de ayuntamientos socialistas fueron muchos, luego no tuvo relación. O sea que esto está claro, no quiere decir por ello que el Partido en el poder tenga mayoría también en las municipales.

4—¿Seguirá el partido o Grupo Independiente en las próximas elecciones municipales?

—Yo estoy valorando las cosas como he dicho siempre; es posible que se presenten varios partidos independientes, yo no lo sé, si salen a lo mejor diez, quince o veinte, pero yo creo que tenemos la responsabilidad de presentarnos por varios motivos: uno de ellos es porque más de haber hecho unas cosas interesa saber como estas cosas van a funcionar; esto es importante y segundo porque parte de estas obras (pocas) no se habrán terminado y faltarán pocas para que se terminen.

Y otro punto que puede ser importante es porque yo siempre creo que en toda etapa de transición, y a nivel municipal que lo que hay que hacer es gestión y administración, hace falta un grupo cuando ya dentro de unos cuantos años este grupo sobraré, que sea aquel grupo que actúe de moderador, sin inclinarse ni por un bando ni por otro, sino por aquella situación que en un momento determinado sea la mejor para la población.

Cambiando el tercio de la entrevista, dos últimas preguntas, ¿cuándo comienzan a funcionar las obras de San Gregorio; es decir el bar anexo y qué hay del pabellón polideportivo.

—Lo que ha ocurrido en el Ermitorio de San Gregorio es que nos habíamos dado cuenta de que faltaba una especie de montacargas

para el restaurante y se está instalando y en cuanto al Pabellón Polideportivo me parece que ya están trabajando otra vez en él, porque se ha hecho acopio de material y se va a comenzar en serio.

Todavía nos interesábamos por la ampliación del Casal en lo que corresponde al Convento de San Francisco y el señor alcalde nos decía que era una cosa más complicada por el asunto del dinero, pero lo importante era que se había lanzado una semilla, que había comenzado a brotar en varios puntos, pero que desde luego podía ampliar la cosecha a medida que se fuesen recogiendo los frutos. Un complejo Histórico-cultural en esas instalaciones es algo que Benicarló precisa y algo que Benicarló va a tener.

José Palanques

Celebramos
el Seat
5.000.000

POR LO QUE CUESTA
EL AUTOBUS ESCOLAR,
LLEVELOS AL COLEGIO
EN PANDA



AHORA UN PANDA POR
9.980 PTAS AL MES.

Para celebrar el Seat 5 millones, comprese un Panda Bavaria 35. Por sólo 9.980 ptas. al mes. Por un poco más de lo que cuesta el autobús escolar.

Para acompañar a sus niños al colegio, para estar más tiempo con ellos, para ayudarla en su quehacer diario. ¡Celebre! Seat le pone un Panda Bavaria 35 a la puerta del colegio.

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

ALQUERIAS DEL NIÑO PERDIDO

Esta noche en el salón restaurante Vives

Festival musical pro damnificados por las inundaciones

Un colectivo de Alquilerías del Niño Perdido ha organizado un festival musical en beneficio de los damnificados por las pasadas inundaciones que asolaron una vasta franja de nuestras provincias hermanas. Al igual que otras poblaciones, Alquilerías se une de esta forma a la extraordinaria solidaridad que desde el primer momento se produjo no sólo en nuestra provincia sino en todo el país.

Este festival benéfico tendrá lugar hoy sábado a las diez de la noche en el salón restaurante

Vives estando previsto que actúen los siguientes artistas: El grupo «La Fileta», Alfredo Rey, Grup Castelló, Cristina, Pepote, Mari Menoza, Els Llauraors, Loli Bosquet y Juan Galera. Un elenco de conocidos artistas y grupos de nuestra provincia que estamos seguros ofrecen un atractivo cartel.

Cabe señalar que los artistas que actuarán esta noche en el festival benéfico además de no cobrar por su trabajo aportarán una cantidad económica como donativo, al igual que los vecinos organizadores.

TALES

Elocuente intervención del mantenedor,
Samuel Garrido

Marina Isabel Martínez Granell, proclamada Reina de las Fiestas

Ayer noche tuvo lugar, con gran brillantez, el acto de proclamación de la Reina de las Fiestas, María Isabel Martínez Granell y su Corte de Honor. Como ya viene siendo tradicional, el emotivo acto se desarrolló en la Plaza Mayor de la población que aparecía completamente abarrotada de público.

Actuó como presentador el popular Joan Contreras, ocupando la parcela de mantenedor el ex alcalde de Vila-real Samuel Garrido Juan, que durante una década ejerció como maestro nacional y director del grupo escolar.

En su intervención, Samuel Garrido, resaltó sus vivencias en esta bella población situada en la falda de la Sierra de Espadán, resaltando su entrañable relación con sus gentes a través de la enseñanza. Hizo un breve esbozo histórico de la villa para después repasar la realidad actual de Tales y sus gentes. El mantenedor terminó sus palabras ensalzando la belleza de la Reina de las Fiestas, Marina Isabel Martínez y su corte de honor integrada por las simpáticas y guapas señoritas Rosa Ferrandis Sanchis, Salomé Ortells Castells, Pilar Feliu Barrés y Ana Gimeno Ramos.

Cabe destacar la presencia de la Reina de las Fiestas de la Magdalena en la próxima edición, Mercedes Rallo Rambla, cuya familia guarda una estrecha relación emocional con Tales. Mercedes Rambla, fue objeto de un homenaje por parte de la Comisión Organizadora.

La velada festiva culminó con un animado baile en el Parador de Fiestas.

SEGORBE

Recital de guitarra

El próximo sábado, día 6, a las 7'30 de la tarde, se celebrará en el salón de actos del Ayuntamiento, un recital de guitarra organizado por Juventudes Musicales de Segorbe.

Este recital estará a cargo de Antonio Sánchez Picadizo, y dividido en dos partes, interpretará obras de Bach, Barrios, Torroba, Albéniz, Asencio, J. Rodrigo y M.C. Tedesco.

Sánchez Picadizo nació en Jaén en 1962. A los diez años recibió de su padre las primeras lecciones de guitarra y a los doce se matriculó en el Conservatorio Superior de Música de Valencia, donde actualmente cursa los estudios de guitarra bajo la dirección de, la catedrática Rosa Gil.

Ha sido galardonado en concursos nacionales e internacionales, el último el primer premio en la edición XV del Certamen Internacional de Guitarra «Francisco Tárrega», estando de presidente del jurado Narciso Yepes.



Antonio Sánchez Picadizo ha dado recitales patrocinados por el Ministerio de Cultura, Caja de Ahorros de Valencia, Fundación Juan March, Sociedad Amigos de la Guitarra de Valencia, y en Estados Unidos, al haber sido invitado por la empresa de figuras de porcelana Lladro.

L. Gispert

VILLAVIEJA

Agradecimiento de UCD al electorado

UCD de Villavieja nos ha remitido un comunicado que dice lo siguiente: «El 2 de los corrientes se reunió el Comité Ejecutivo de UCD de Villavieja, y entre otros puntos que se trataron se acordó, a través de la prensa, dar las gracias al electorado local que, mayoritariamente, dio la confianza con su

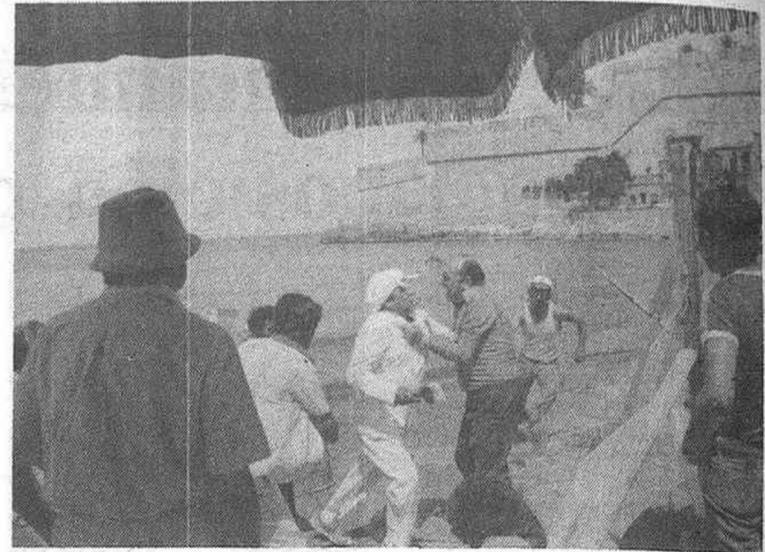
voto a la Unión de Centro Democrático en estas elecciones generales del día 28 de octubre, que junto con otros pueblos pequeños de la provincia destacaron los votos de UCD. Votos emitidos en Villavieja: UCD, 918, AP 344, CDS 49, Fuerza Nueva 385, PSOE 537 y PCE 29.

PEÑISCOLA, CIUDAD CINEMATOGRAFICA

El tiempo, con el transcurso de los años, nos demuestra claramente que Peñíscola es una ciudad que reúne unas excelentes condiciones para las productoras de cine que son vencidas por la indiscutible belleza de esta población donde los técnicos y más graduados especialistas la eligen para proyectar sus películas.

De ser realidad la noticia que se ha producido sobre el rodaje de otro filme cinematográfico para dentro de breve tiempo, serían ya un total de cuatro los que, desde 1955 hasta la fecha, se han rodado en esta localidad de gran repercusión nacional e internacional en el mundo del séptimo arte. Otras filmaciones han tenido lugar también aquí aunque no han alcanzado el éxito y la fama que estas que mencionaremos a continuación.

La primera película que se rodó en Peñíscola fue «Calabuch», dirigida por Luis García Berlanga e interpretada en su papel principal por el desaparecido Edmund Gwin en su papel de Jorge. Esta película consiguió el premio de la Mostra de Venecia en el Festival de Cine. ¡Qué Peñíscola la de aquellos tiempos cuando sus imágenes reflejan el pasado y el cambio urbanístico de la ciudad! En el año 1961, el rodaje de «El Cid Campeador» levanta una expectación tan grande que un elevado número de gentes de casi todos los pueblos de la comarca —siendo insuficiente los habitantes de Peñíscola— son contratados para trabajar en el rodaje dejando sus trabajos profesionales por ganar más dinero en la interpretación de los papeles que se les encomendaron. El productor fue Samuel Bronson y los artistas principales Charlton Heston y Sofía Loren. En el rodaje de estos dos filmes, el primero en su totalidad aquí en esta ciudad y el segundo en parte, hay que destacar la gran cantidad de gentes de Peñíscola que trabajaron representando diversos papeles siguiendo las instrucciones de los jefes de sección de rodaje. Muy a menudo «Calabuch» la dan por la pequeña pantalla, lo que ha hecho que Peñíscola sea conocida por toda España al detalle dado su elevado número de distintas imágenes que aparecen durante el tiempo de la emisión de la película. Con motivo



de ello, y, en reconocimiento de la gran labor de promoción turística que ha supuesto para esta ciudad papal, hace un par de años, la Junta Directiva del Centro de Iniciativas Turísticas concedió a Luis García Berlanga, la primera placa al Mérito Turístico. Por su parte, «El Cid Campeador», ha sido distribuida a nivel nacional pero también a nivel internacional, lo que hay que reconocer, a pesar de identificarse menos Peñíscola en la exposición de sus tomas, que ha sido muy propensa para el conocimiento de los turistas extranjeros que a raíz de ello ha querido conocer este pueblo.

Al cabo de veintidós años, y después de este largo paréntesis, Peñíscola vuelve a entrar dentro de los planes de los directores de cine, Antonio Ozores y Gordon Hessler; el primero eligiendo a un plantel de grandes cómicos del cine español para «El hijo del cura», opta por Peñíscola manifestando: «Necesitábamos un publico costero que estuviera muy bien cuidado, muy mono y muy simpático que no diera la sensación de un pueblo demasiado grande, que no aparecieran zonas de espantosos apartamentos que hay en toda España, y entonces, estuvimos buscando y elegimos el casco antiguo de aquí porque es una preciosidad y merecía la pena rodar». Artistas como Fernando Esteso, José Saza, Adriana Ozores,

Juanito Navarro, María Luisa Prendes, Nadine, Mariano Ozores, Beatriz Escudero, Pajares, Florinda Chico, Pepe Camoiras..., repartieron buen humor en este filme donde estuvieron para realizar las tomas correspondientes a los exteriores durante diez días. El segundo, Dorgon Hessler.

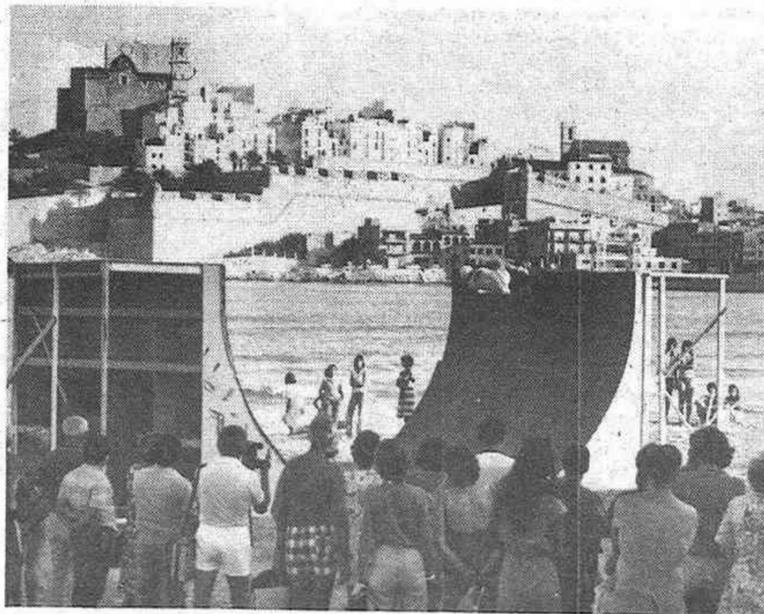
Dentro del mismo año, a mediados de agosto, decide rodar «California Cowboys» en cuyo reparto figuran: Ethon Wayne (hijo del desaparecido Jhon Wayne), Van Patten, Juan Carlos Naya, Christmack Nichols, Karil Davis, Katty Welman... El señor Hessler todo satisfecho señala: «Hemos elegido Peñíscola porque en el Sur de California no hay lugares atractivos para este tipo de filmaciones, como consecuencia buscamos un lugar en la costa del Mediterráneo español, y un sitio tan poco usual como Peñíscola, con un castillo estupendo, es poco frecuente. Nos reunimos en Madrid unos cuantos y al ver la fotografía de Peñíscola decidimos comprobar si se adaptaba a nuestro proyecto. Apenas llegamos quedamos encantados del paraje y optamos por rodarla aquí. Otro factor decisivo fue que en América no se puede rodar una película por un millón de dólares y en España sí ha sido posible».

Durante casi dos meses comprendiendo el rodaje de esta versión americana.

Cuando falta muy poco para terminar el año, tal como hemos indicado anteriormente, ya se corre la voz de que hay interesados para realizar otra proyección, el Ayuntamiento es consciente de ello y qué duda cabe que va a dar grandes facilidades como ha hecho en estos dos últimos proyecciones en la que sus dirigentes se han despachado en un sinfín de elogios hacia las autoridades locales por facilitarles toda clase de dispositivos.

Está claro que el cine va generando riqueza para Peñíscola, valga destacar en el sentido de promoción turística mundial.

Texto y fotos:
Carlos Caspe



HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio el próximo domingo, día 7 de noviembre, en el siguiente centro de transformación:

De 8 h. a 14 h.:

● Plaza de la Paz, n.º 1 (CASTELLON).

Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.

OPOSICIONES E.G.B.

Metodología propia

Comience su preparación, a partir del 15 de noviembre, en

CENTRO IZQUIERDO
Navarra, 118. Castellón

563 PLAZAS PARA EL CUERPO DE AYUDANTES DE INSTITUCIONES PENITENCIARIAS ESCALA MASCULINA

Requisitos: Mayores de 18 años y menor de 31
Título Bachiller Superior o equivalente

Instancias y temas, en

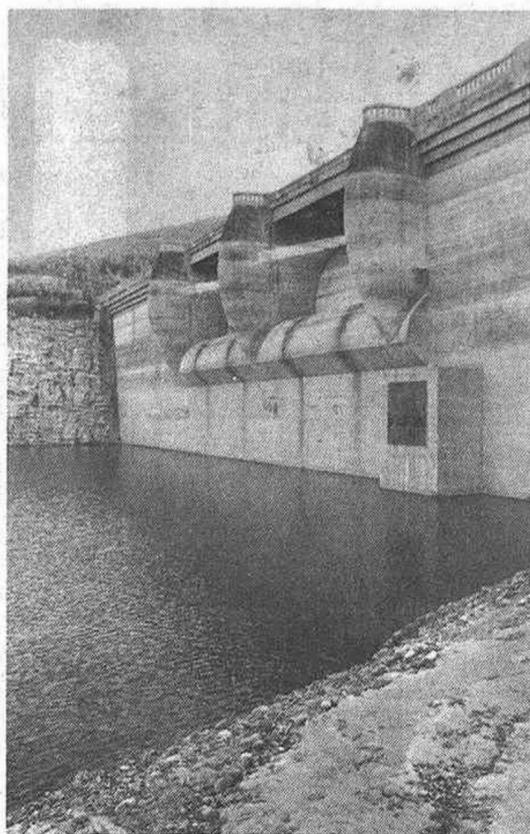
ESCUELA IZQUIERDO

Calle Navarra, 118. Castellón
Último día presentación instancias:
15 noviembre-82

ANAR A PAMS

El Sitjar

L'article d'avui versarà sobre un nom de lloc o topònim que no es troba ni a la ciutat ni al terme de Castelló. Està situat en el terme d'Onda, i es tracta del nom de l'embassament d'aigua, altrament anomenat pantà, del Sitjar, escrit *Sichar*, en grafia errònia. Els pantans són, com tothom sap, dipòsit d'aigua que es formen generalment tancant amb un mur la boca d'una vall. En la memòria dels valencians està encara, i perdurará per molt de temps, l'horrible desgràcia del trencament de la presa del pantà de Tous i totes les nefastes conseqüències en el pla humà, social i econòmic a què han estat i estan abocats una quantitat extraordinària de paisans nostres de les comarques de la Ribera Alta i la Ribera Baixa. Però ací ens interessa, ara, de comentar el topònim Sitjar des del punt de vista lingüístic. Sitjar fa referència a un lloc ple de sitges de blat; cast. silería. El mot sitja té més d'un significat. Antigament volia dir clot profund a la terra, i amb aquest mateix sentit es troba usat pels nostres escriptors clàssics, com ara Ramón Llull, Jaume Roig, Joanot Martorell, Antoni Canals, etc... Una altra acepció que tenia la paraula a l'edat mitjana era la de presó subterrània; cast. mazmorra, tal com ho demostra aquest document del segle XIV: «Estará pres amb grillons dins la sitja del cit castell, e a pa e aigua» o en aquest altre, amb sentit espiritual: «Del carçre e sirja infernal redempció e deliurament li demanaven» (F. Eiximenis). El sentit modern amb què ara és utilitzat el mot, el qual sentit era conegut també a l'edat mitjana, és pres a partir del primitiu sentit d'una cosa profunda o subterrània, i és el de cavitat subterrània destinada a guardar-hi collites, principalment de cereals; cast. silo. La llengua, principalment els seus dialectes, ha anat incorporant a aquest significat uns altres que més o menys hi estan relacionats. Per exemple: l'accepció antiga de «clot profund a la terra» a què ja ens hem referit més amunt, és conegut a Valls per al mateix mot aplicat a un clot fondo i gran a on es tiren fems o van a raure els excrements. A l'illa de Mallorca, al pla, anomenen *sitja de palla* a una cavitat practicada entre la palla del paller, per a guardar-hi el gra. A la població valenciana de Sanet i Negrals, situada a les valls de Pego, així com també a Ulldecona, poble de la comarca del Montsià, anomenen *sitja* a una cavitat menuda de sol aplanat per a bastir-hi la carbonera o forn de carbó. Amb aquest significat de forn de fer carbó es diu també a Mallorca, Menorca i Eivissa. El mot *sitja* n'ha format de derivats, tals com el de *Sitjar* (base del present article) i *sitger*, que és l'home encarregat de les sitges públiques; cast. silero. El nostre refranyer també ha creat tota una sèrie de dites al voltant del mot. «A mitges, no s'omplim sitges»,



«De les mitges, no s'omplim les sitges»: significa que els negocis portats a mitges solen ser poc productius per als mitgers. «Pluja de gener, blat a la sitja i vi al celler»: significa que si plou al mes de gener serà any de bona collita de cereals i de vi. També hi ha cognoms formats amb aquesta paraula. *Sitja*: llinatge existien a Mataró, Barcelona, Rocafort de Vallbona, etc. *Sitjar*: Sant Feliu de Guixols, Badalona, Felanitx, Lluçmajor, etc. *Sitges*: Llagostera, Verges, Berga, Ciutadella, Maó, i amb la variant *Ciges* existex al País Valencià. A més a més del que anem dient, el mot Sitjar ho és el d'un districte de la ciutat de Mallorca. *Sitges*: Vila situada en el Penedès, vora les costes de Garraf, amb bona platja. L'origen o etimologia de la paraula que comentem avui és probablement pre-romana; i els lingüistes que se n'han preocupat, n'han proposat algunes. S'ha pensat en la possibilitat que fos un arabisme de SIGN «presó»; el romanista Roksth diu que podria provenir del llatí *SEDICA, derivat de SEDERE «suere», però aquesta forma mai no s'ha pogut documentar en llatí. Antoni Griera, per la seua part, ha proposat que l'origen del mot fos el llatí SITULA. L'opinió favorable a un origen ibèric ja va ser insinuada per Balari i per Carreras, però sense fonamentar-la suficientment; Coromines ha arribat a la conclusió que el mot originari devia ser CEIA, amb el significat de «clot profund».

Lluís Gimeno Betí

SALAS DE ARTE

Espinosa Carpio expone en Galerías San Vicente de Valencia



Esta tarde a las seis inaugura su exposición denominada «Homenaje a Valencia» el ceramista Vicente Espinosa Carpio, ganador del último premio «Alcora» de cerámica.

Las obras de Espinosa Carpio que se expondrán en la Sala Sorolla de las Galerías San Vicente, de la calle Pizarro 5, tienen en esta ocasión un denominador común: Valencia a través de sus más diversos aspectos artísticos, culturales o festivos. De especial interés resultan las piezas relacionadas con la fiesta de la Verge dels Desemparats, del que ofrece una de sus obras en la fotografía que ilustra estas líneas.

Espinosa Carpio ha trabajado a conciencia en la preparación de esta exposición. Un trabajo difícil como es el suyo, pero que sabe resolver con la pericia de los grandes maestros. De hecho, Vicente Espinosa que ya dejó constancia de su buen hacer en el concurso nacional de cerámica de Alcora de este año, está acreditando su valía a pasos agigantados.

Guía de Arte

CANEM.—Cuatro caricaturistas castellanenses. Hasta el 9 de noviembre. Horas de visita de 6 a 9. Poeta Guimerá, 2 y Enmedio, 83. Castellón.

TERRA.—Oleos. Daniel Merino. Hasta el 10 de noviembre. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9 tarde. Vera, 13. Castellón.

SKYROS.—Acuarelas. Agut. Hasta el 10 de noviembre. Horas de visita de 6 a 9 tarde. Mayor, 18. Castellón.

EL CAMPANAR.—Cerámica artística y grabados. Espinosa Dueñas. Hasta el 11 de noviembre. Horas de visita de 7 a 9. Colón, 4. Castellón.

ENARROS.—Oleos. Solsona. Hasta el 10 de noviembre. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. Avda. Lledó, 18. Castellón.

BRAULIO.—Naif. Gamboa. Hasta el 11 de noviembre. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9 tarde. Avda. Rey D. Jaime, 23. Castellón.

Mesón-Bar «LAS REJAS»
Nueva Dirección

Platos combinados y tapas variadas
Cocina francesa e internacional
Salón para almuerzos y meriendas
Grato ambiente familiar

San Blas, 5. Tel. 21 45 80

INVERSION UNICA

SE TRASPASA URGENTE por sólo 1.000.000, beneficios mínimos demostrables y superables de 150.000 pesetas mensuales, en la misma zona Castellón, negocio único en la región. Oficinas céntricas y amuebladas. No es necesaria ninguna otra inversión. La persona interesada puede seguir sus actividades sin ser necesaria su presencia para la buena marcha del negocio. Teléfono 20 36 11. Castellón.

COMERCIAL JOYERA celebra su

4 ANIVERSARIO

Otra noticia a celebrar: alianzas de brillantes
de belleza extraordinaria,
desde 6.000 ptas

COMERCIAL JOYERA, S.A.

Una joyería como ella sola.

Pascual Tirado, 1. y Plaza Pescadería, 8. Castellón.

MALAGA

Ligero seísmo

Un ligero temblor de tierra se registró a las 23 horas, 31 minutos de ayer, en Málaga según ha informado el Observatorio Sismológico de esta capital.

El temblor fue del grado 2 y su epicentro puede situarse a más de 40 kilómetros de la capital, posiblemente en la zona de Torrox, en la Costa del Sol Oriental.

Multas a pesqueros españoles

A un millón de pesetas ascienden las multas impuestas por las autoridades marroquíes a 16 pesqueros españoles, detenidos desde el pasado jueves en el puerto de Casablanca, según ha informado a EFE «Onda Pesquera».

Una vez abonadas las correspondientes cantidades, varios de los pesqueros han sido puestos en libertad y han abandonado el puerto marroquí para dirigirse a sus bases, todas ellas en Andalucía.

Catorce de los barcos apresados por lanchas patrulleras marroquíes han tenido que pagar 47.000 pesetas de multa. Los otros dos, el «Cristo de la Inspiración», del Puerto de Santa María, y el «Bajo de Guía-3», de Sanlúcar de Barrameda tendrán que pagar una sanción que se eleva a 165.000 pesetas cada uno.

Los armadores de los barcos deberán pagar 47.000 pesetas de multa, que ha sido impuesta a cada uno de ellos por faenar ilegalmente, sin que las autoridades marroquíes hayan especificado más datos.

José Fenor Chivite, de 24 años de edad, ha sido condenado a trece años de reclusión por un delito de asesinato; otro de lesiones; un homicidio frustrado y dos delitos de abusos deshonestos.

Los hechos se desarrollaron el 11 de julio de 1979 en una barraca del polígono industrial de La Fontana, en el término municipal de Sant Joan Despí. Por la noche, José Fenor había tomado varias copas y dos dosis de LSD, cuando intentó refugiarse en la barraca en la que se hallaban Félix Carayol Fernández, de 36 años; Francisco Javier González, de 22 y Juan Boitia Pérez, de 50.

Félix Carayol se negó a darle albergue y le amenazó con un cuchillo por lo que éste se alejó de la barraca, a la que volvió más tarde esgrimiendo un rifle Winchester que tenía oculto en las inmediaciones.

José Fenor ha manifestado que primero hizo un disparo intimidatorio «pensando en reírme un poco de ellos». Luego los amenazó y obligó a Javier González y a Juan

En la autopista

HERIDO AL SALIRSE UN TURISMO DE LA CALZADA

El conductor de un turismo resultó herido al salirse de la calzada el vehículo que conducía cuando circulaba por la autopista, y chocar finalmente contra un talud. Otros accidentes de circulación con heridos de distinta gravedad, completan hoy esta sección. También hay que añadir que los bomberos efectuaron dos salidas en las últimas horas, sin que ninguna de ellas revistiera gran importancia.

El accidente de la autopista se produjo en el km. 410 de la mencionada vía, en el término municipal de Oropesa del Mar, cuando el turismo matrícula V-3355-BB conducido por Rafael Pascual Muñoz, de 24 años, vecino de Valencia, se salió de la calzada chocando finalmente contra un talud.

Resultó lesionado el mencionado conductor y con daños el vehículo.

El herido fue asistido en la residencia de la Seguridad Social, quedando internado para observación.

No hubo heridos

No hubo desgracias personales en un accidente de tráfico ocurrido en el km. 18 de la carretera de Nules a Algar, en el término municipal de Vall de Uxó, al chocar el turismo matrícula CS-6126-J conducido por Ursula Mowle, de 59 años, vecina de Chilches y el furgón matrícula CS-4166-F conducido por

José Cubedo Sánchez, de 34 años, vecino de Nules.

Los dos vehículos resultaron con daños.

Choque de camiones

El ocupante de un camión resultó herido en accidente de circulación ocurrido en las proximidades de Viver, en choque de dos camiones.

El accidente se produjo en el km. 55 de la carretera nacional Sagunto-Burgos, en el término municipal de Viver, al chocar el camión matrícula MU-98.263 conducido por Mariano Rodríguez Garrido, de 25 años, vecino de Valencia y el camión matrícula GE-5427-H conducido por Manuel Nogueras Marín, de 23 años, vecino de Murcia.

A causa del choque resultó lesionado el ocupante de este vehículo, José Vasolobre Torralba, vecino de Murcia.

Los dos camiones resultaron con daños.

Choque contra señal

El conductor de un ciclomotor resultó lesionado en accidente de tráfico ocurrido en las proximidades de Castellón, al salirse de la calzada el vehículo y chocar contra una señal kilométrica.

El accidente ocurrió en el km. 72 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal ya citado, cuando el ciclomotor conducido por Amador Herrera Colo-

mer, de 21 años, vecino de Castellón, se salió de la calzada y chocó contra una señal kilométrica.

A causa del accidente resultó lesionado el mencionado conductor y con daños el vehículo.

Dos salidas de los bomberos

Dos salidas efectuaron los bomberos en las últimas horas, una de ellas para achicar agua en una pequeña inundación que se produjo en una vivienda de la calle Cardenal Costa y otra para abrir la puerta de una vivienda cuyos moradores habían olvidado la llave en su interior.

Una vez realizados estos dos servicios, los bomberos regresaron al parque sin novedad.

Accidente en casco urbano

Un accidente en el que no hubo que lamentar desgracias personales se produjo en el casco urbano de la capital en choque de dos turismos.

El accidente se produjo en la calle San Roque, al chocar el turismo matrícula B-4151-EH conducido por Ignacio Ortega León, vecino de Barcelona y el también turismo matrícula CS-2968-H conducido por Bautista Palau Falomir, vecino de Castellón.

Los dos coches resultaron con daños de alguna consideración.

CRACOVIA

Aterrizaje de emergencia de un avión soviético

Un avión de las líneas soviéticas Aeroglot realizó un aterrizaje de urgencia en Cracovia al haberse prendido fuego la parte inferior del ala derecha, ha informado la agencia de noticias polaca PAP.

El «Tupolev» de Aeroflot se incendió a 7.000 metros de altura sobre Cracovia cuando volaba hacia la ciudad checoslovaca de Bratislava.

Atentado

Varias personas desconocidas incendiaron dos edificios pertenecientes a una empresa que participa en la construcción de la nueva pista del aeropuerto de Francfort y produjeron daños de unos 80.000 dólares.

Según ha informado la policía, los autores del atentado consiguie-

ron burlar la vigilancia de que son objeto las compañías que participan en la construcción de la pista y utilizaron gas-oil para incendiar las dos naves.

Las autoridades germanas suponen que el acto fue llevado a cabo por miembros de alguna organización ecologista contraria a las obras de ampliación del aeropuerto de Francfort.

Heroína

Los funcionarios austriacos de aduanas en el aeropuerto de Viena han incautado 2,1 kilos de heroína por valor de casi 500.000 dólares.

El poseedor de la droga era un súbdito tailandés de 26 años, Inchan Saedarn, que llegó al aeropuerto vienes en vuelo de «Swiss Air» procedente de Zurich.

BARCELONA

Condenado a 13 años por la comisión de numerosos delitos

Boitia a desnudarse, mientras Félix permanecía en su catre.

Siempre bajo la amenaza del arma, José Fenor sometió a velaciones a los tres ocupantes de la barraca. Félix Carayol, en un alarde de valor insultó al agresor y le dijo que «con este rifle tú no matas ni gallinas». Este inmediatamente, envolvió el cañón del arma con una toalla, se acercó a Carayol y le disparó en el vientre.

Posteriormente, Juan Boitia y Javier González forcejearon con Fenor Chivite, al que desarmaron y apuñalaron, dejándole tendido al lado del fallecido.

Un año después de estos hechos Fenor Chivite fue detenido y ahora ha sido juzgado y condenado a trece años de reclusión.

Gravemente herido

Un joven ha resultado grave-

mente herido al intentar suicidarse a lo bonzo en el cruce de la carretera nacional II, en las inmediaciones de Torres de Segre.

Se trata de Carlos Moreno Cortés, de 19 años, vecino de Sardaña, quien, tras haber adquirido dos litros de gasolina en una gasolinera de Lérida, se roció con ella y se prendió fuego a continuación.

Tráfico de drogas

Veinticuatro personas han sido detenidas durante el pasado mes de octubre en San Sebastián, en relación con el tráfico de heroína por valor de 600 millones de pesetas, desde el «triángulo de oro», en el Sudeste asiático, a la capital donostiarra.

Según una nota de la Comisaría de San Sebastián, se han intervenido 15 millones de pesetas, pro-

ducto de la venta de la referida droga y se ha conseguido evaluar en unos tres kilos el total de la heroína pura distribuida en Guipúzcoa por este grupo, que una vez adulterada y convertida en «papelinas» de entre 125 miligramos y varios gramos, podía alcanzar unos 30 kilos de peso. El precio de este tipo de heroína en el mercado negro es de 20.000 pesetas el gramo.

Se da el caso de que la mayor parte de los detenidos son distribuidores y consumidores, que se dedican al tráfico para lograr entre 5.000 y 40.000 pesetas diarias.

Herido grave

Un chico de quince años, que trataba de robar un coche en compañía de otros cómplices, resultó herido grave cuando intentaba

escapar de un policía que le había detenido.

Los hechos ocurrieron cuando un inspector del Cuerpo Superior de Policía observó desde su domicilio como varios individuos trataban de sustraer un «Talbot-Horizon».

Mientras un familiar avisaba al 091, el policía bajó a la calle y se identificó como tal. Los jóvenes huyeron, salvo uno que fue retenido por el inspector.

El joven se volvió hacia el policía con un destornillador mientras gritaba a sus compañeros que le ayudaran. En ese momento el funcionario hizo un disparo al aire, mientras forcejeaba con el delincuente. Este cayó al suelo arrastrando al policía, momento en que se le disparó el arma.

El frustrado ladrón resultó alcanzado en la parte derecha del tórax, con orificio de salida por la posterior, de carácter grave.

El herido ha sido identificado como A.H.L., de 15 años.

100 PLAZAS desde 18 años, sobre 1.300.000 PTAS./AÑO

Convocadas Oposiciones para SECRETARIOS DE JUZGADOS DE PAZ en poblaciones de más de 7.000 habitantes.— AMBOS SEXOS.— Desde 18 años, sin límite máximo de edad.— Título: Bachiller Superior o equivalente.— NO SE PIDE MECANOGRAFIA, NI CALCULO, NI CONTABILIDAD.— Programa de 67 Temas (todos de Derecho) que puede preparar en su domicilio con nuestros textos.— ¡GRANDES EXITOS DE NUESTROS ALUMNOS EN LAS ULTIMAS CONVOCATORIAS! Instancias hasta el 27 de Noviembre.— Pídanos URGENTE Programa, con impreso oficial de instancia y amplios informes.— Diríjase a «JURISPERICIA», Jardines, 3. MADRID-14.

AVISO

Se hace público que el Bar-Restaurant LA CASA GALLEGA, que venía regentando D. MARIANO Y ANTONIO DEL CANTO NIMO, en la actualidad se denominará EL CHANQUETE y lo regentará Dña. MARIA DOLORES VIÑAS RUBIRA. Lo que se comunica para los efectos oportunos.

Mediterráneo fin de semana

SALSADILLA

Esta semana, nuestro suplemento, en su página 14, dentro de la sección «Pueblos de Castellón», de Gonzalo Puerto, ofrece una monografía sobre Salsadella.

Mientras la página 15 contiene la habitual sección de libros y cultura, la 16 está íntegramente dedicada al motor.

Josep P. Broch continúa con su labor de denuncia e información dirigida hacia el consumidor (página 17).

Vuelve a MEDITERRANEO Fin-de-Semana Danie Lloréns con su página 18 dedicada a la música, hoy con noticias de Ritchie Family, el nuevo pop español de Antonio y Carmen, «La leyenda del beso», de Mocedades.

En la página 19, la sección abierta «Pie de foto», con las colaboraciones de José María Aguilera y de José María Roca; también, las «Piruetas», mezcla de poesía y de ingenio, simbiosis de metáforas y humor (puras greguerías a lo Ramón Gómez de la Serna), de A. Carbonell Soler.

Las páginas 20 y 21 corren esta semana a cargo de Encarna Andrés, que ha escrito un interesante reportaje titulado «La metamorfosis de Simón Cabido en Doña Croqueta».

«Hablan las estrellas» en la página 22, y hablan para dar buenas perspectivas a los nacidos bajo los signos de Escorpión, Piscis y Capricornio. En la misma página, la sección dedicada por Josefina Salvador a la moda, hoy sobre Francis Montesinos y sus magníficos vaqueros.

Finalmente, las tres últimas páginas de nuestro suplemento ofrecen la programación oficial de Televisión Española para la próxima semana, semana que, desde aquí, deseamos buena para todos...



AHORA, APROVECHE NUESTRAS CONDICIONES ESPECIALES

RODEESE DE NATURALEZA, DEPORTIVIDAD, Y AMIGOS...

Pertenecer al Club de Campo del Mediterraneo es gozar de un tiempo libre más sano, en un club social y deportivo de los mejores dotados de Europa.

Ahora, usted puede ser socio abonando únicamente la cuota mensual, sin pagar entrada alguna, durante dos años.

Mientras usted lo disfruta todo, sus hijos aprenderán en la escuela de golf, tenis, fútbol y educación física.

Pidanos información.

CLUB DE CAMPO DEL MEDITERRANEO

UBICACIÓN LA COMA, Tl. 230552



PUEBLOS DE CASTELLÓN

Salsadella, al pie de las «Atalayas» de Alcalá

Salsadella está en la carretera de Morella, a 60 kilómetros de Castellón y 5 kilómetros antes de San Mateo. La estación de ferrocarril más próxima está en Alcalá de Chivert a 17 Km.

Se halla ubicado en terreno llano, al pie de las últimas estribaciones occidentales de las Atalayas de Alcalá que delimitan ambos términos.

El nombre primitivo fue Salsadella que significa bosque de sauces porque hasta 1594 había una masa forestal muy grande de tal especie en sus cercanías.

Fue una ciudad amurallada que con el transcurso del tiempo se fue ensanchando.

La villa es de aspecto moderno, con calles anchas y bien encintadas y dotadas de firme especial. En las afueras había una balsa que se convirtió en plaza y jardín, contribuyendo económicamente a la reforma la colonia salsadellense de Méjico, razón por la cual se la rotuló con el nombre de la capital mejicana. Fui testigo de la inauguración del Centro Médico local que regló D. Daniel Montull, hijo de

Salsadella y residente en Méjico. También el mismo día se inauguraron en el Hospital Provincial dos magníficas habitaciones que sufragó el señor Montull. Una de ellas la estrenó Miguel Báez «Litri» que sufrió una grave cogida en el coso de la Avenida de Pérez Galdós.

Don Daniel Montull (q. e. p. d.) estaba en posesión de la Medalla de la Provincia.

Templos

La iglesia parroquial está dedicada a la Purísima y consta de una nave corintia. Se edificó entre 1736 y 1756, con su campanario, por el maestro José Palau. Fue pasto de las llamas y de la destrucción en 1936, menos las paredes y el tejado. No obstante pudo salvarse gran riqueza en ornamentos y orfebrería.

El 1 de mayo de 1964 llegaron un centenar de mejicanos y al frente de ellos D. Daniel Montull y D. Tomás Molins Albiol, hijos de Salsadella. Visitaron la Iglesia y acordaron subvencionar la restau-

ración, lo que se hizo con acierto y esplendor. El retablo y presbiterio les costó —en 1967— la cantidad de 1.181.193,85 pesetas. Otras mejoras, a cargo de particulares y de la parroquia, costaron 156.000 pesetas.

A tres kilómetros está la ermita de San José, rodeada de pinos, sobre la meseta de una colina. Es anterior a 1670. La portada de medio punto nos indica que se construyó en el siglo XVI. La imagen que se venera se salvó de la quema en 1936 y es del año 1720. En 1971 se restauró el ermitorio y en 1972 se construyó una pista que permite llegar en coche hasta el templo.

Más cerca de la población, junto al camino de Alcalá, está la ermita de Santa Bárbara, cuyos primeros datos son de 1643. Está abierta al culto y se celebra en ella la fiesta el día de la Santa.

El 18 de agosto de 1907 se erigió el nuevo Via Crucis y se bendijo la Capilla. Todo fue profanado en 1936.

La Capilla de San Antonio de

Padua está cerca de la iglesia parroquial.

Fiestas

Salsadella celebra fiestas cua-



tro veces al año por lo menos. Las que se celebran del 2 al 10 de febrero están dedicadas a la Purificación de la Virgen y a San Blas que es el Patrono de la villa. Se celebran actos religiosos, deportivos, vaquillas, verbenas y teatro.

El segundo día de Pascua se va en romería a la ermita de San José, donde se oficia una misa y en sus alrededores se celebra una comida campestre y, por la tarde, baile.

Ya hemos citado la fiesta de Santa Bárbara en su ermita.

La población vuelve a vestirse de gala por la Asunción de la Virgen y San Roque para celebrar actos religiosos, deportivos, taurinos y bailes. El 17 de agosto es costumbre tradicional entre la juventud celebrar excursión a una fuente que está a cinco kilómetros de la población para celebrar al mediodía un almuerzo.

Demografía

En 1406 tenía 152 vecinos. En 1417 eran 142. En 1447 bajó a 111 y a 97 en 1476.

En períodos sucesivos fue aumentando. En 1565 había subido la cifra a 130 vecinos, en 1589 a 183 vecinos.

En 1887 ascendió a 1574 habitantes.

En 1900 tenía 358 viviendas con 1617 habitantes en el casco urbano y 27 edificios diseminados con 87 habitantes.

En 1910 había aumentado la cifra a 1763 habitantes.

A partir de esta fecha fue decreciendo. Así en 1920, eran 1.645. En 1932 había 1.627. En 1974 tenía 1.349. En 1958 uno más, es decir, 1.350. En 1970 descendió a 1.084. En 1975 a 1.020, en 1979 a 1.009 y actualmente a 1.015 habitantes.

Los vecinos de Salsadella hablan el valenciano.

Término municipal

El término municipal de Salsadella tiene 48'46 kilómetros cuadrados y limita al S. y O. con el partido de Albocácer, al N. con San Mateo y al E. con Cervera del Maestre, Santa Magdalena de Pulpis y Alcalá de Chivert.

En su territorio encontramos «peirons» reconstruidos, supuesto que los antiguos, que databan del siglo XV, fueron derruidos el año 1936.

Los manantiales más importantes son la fuente de la Figuera, el que abastece al núcleo urbano y la fuente de San Alberto que es un lugar muy pintoresco.

El término participa del llano y del monte.



Por el término de Salsadella discurre el barranco del mismo nombre que es afluente del río Segarra o de las Cuevas cuyo total recorrido está dentro del partido de Albocácer.

Luego de recoger por la ladera izquierda los barrancos Atalaya y Alcalá, el río Segarra cambia su nombre por el de Cuevas hasta que este desemboca en el Mediterráneo. Desde Cuevas de Vinromá hasta el mar recorre una larga trayectoria, recogiendo la suma de varios pequeños barrancos secundarios y sin arrimarse a ningún núcleo de población.

También encontramos la rambla de San Alberto y los barrancos d'En Carro y de Bou.

Las alturas más importantes son la de la Punta, la Mata y el Puntalet. También encontramos los montes de San José, la Solana y la Sierra d'En Canes, vértice geodésico en el límite de Alcalá.

Economía

Es eminentemente agraria. Tiene 4.845 hectáreas. De ellas 74 son de regadío y 2.307 de secano. Además 318 de pastos y 2.307 de monte. Produce aceite, maíz, patatas, trigo, cebada, hortalizas, vino y cerezas. Este fruto es famoso por su gran calidad. Hay un refrán que dice: «En res no begues vi, pero mentjant cireres sí».

Tiene importantes explotaciones ganaderas.

Existen industrias de goma y descascarilladoras de almendra.

El plato típico es la «olla».

Historia

El escudo de armas contiene un gran árbol con una cruz cuadrada a cada lado del alto tronco.

Entre Salsadella, San Mateo y Tirig existió un poblado. En la partida «dels Peters» se halló una sepultura formada por dos cámaras gemelas de muros bien contruidos cubiertas de grandes losas.

Al tractorar un campo en la partida «la Mesquita» apareció una estela visigótica y cerámica de diversas épocas, principalmente árabes.

Durante la Reconquista Salsadella era una aldea de Cuevas. La carta puebla que otorgó Blasco de Alagón en diciembre de 1238 fue destruida en agosto de 1936. La otorgó a Miguel de Ascó y Pedro de Alsina y a otros cristianos viejos procedentes de Aragón que se establecieron aquí para repoblar Salsadella.

Sufrió bastante durante las guerras de la Independencia, las contiendas carlistas y la guerra civil de 1936.

Gonzalo Puerto



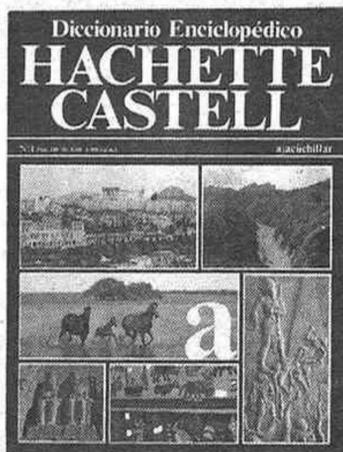
NOVEDADES

Diccionario enciclopédico
Hachette Castell

El invento del «fascículo» hace años que demostró ser un éxito total. Las casas editoras han encontrado en esta forma de venta una auténtica mina. Del fascículo habrá que decir lo mismo que del agua «que algo tendrá cuando lo bendicen». Esta forma de adquirir por etapas y que ha hecho fortuna entre un público poco dado a la lectura ha permitido a miles de hogares españoles poder acceder a un gran número de obras que en modo alguno podrían haber adquirido si se les hubiese ofrecido completas, y consiguientemente con un desembolso muy fuerte en el momento de hacer la compra.

Los diccionarios enciclopédicos han encontrado en el fascículo un medio de poder llegar al gran público. Han sido varias las editoriales que han comercializado sus diccionarios enciclopédicos. Pero siempre hay alguna cosa que es capaz de ofrecer novedades sobre lo ya publicado. Este es el caso del Diccionario Enciclopédico Hachette Castell, de reciente aparición.

El plan de la obra —que hemos tenido la oportunidad



de estudiar en su totalidad, puesto que ya se haya completa — incluye un total de noventa y seis fascículos distribuidos en cuatro volúmenes. Más de ocho mil ilustraciones a todo color, con una excelente impresión; ochenta mil artículos de léxico y cuarenta mil artículos enciclopédicos.

El diccionario que comentamos, sin pretender tener un carácter exhaustivo, sí que es un valioso elemento de ayuda para estudiantes y en general para todos aquellos interesados en tener un diccionario de consulta que por sus contenidos resulta recomendable.

INVITACIO A LA LITERATURA

Adrià en persona

Es prenen generalment moltes actituds front a la literatura. Hi ha qui no cerca sinó el pur plaer. També existeix qui procura la realització d'un idi. En darrer lloc, però no el menor ni pitjor, es troba aquell qui n'extrau claus per a comprendre la vida.

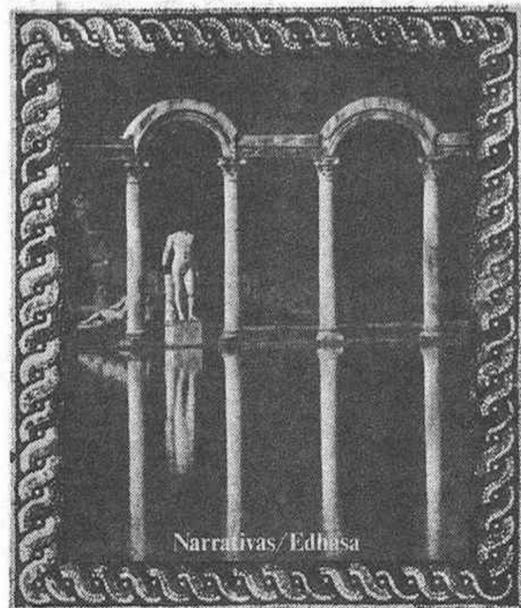
Sovint passa que aquestes i d'altres posicions van juntes i resulten indestriables. De fet, quasi sempre sol ser així, encara que amb cada obra fem ressaltar un aspecte: aquell que més ens colpeix en un precís instant.

De tota manera, confessant un gust personal, diré que, per regla primària m'agrada trobar una lliçó. Per a mi la literatura moral té encara molt a dir. No una moral fluixa i desnereida, de set a la liura. Sinó aquella que ens serveix per a fer-nos recapacitar sobre la condició humana.

Per tots aquests vessants cau una novel·la apreguda recentment pel mercat. (1) La seua autora, Marguerite Yourcenar, és una d'aquestes dones que voldriem conèixer.

Si d'aquesta dona solament coneguerem una obra com la que mencionem ha n'hi hauria prou i de sobres per a tetre-li homenatge. L'obra entra dins del gènere que anomenem novel·la històrica. Però això ens diu poca cosa, perquè aquesta biografia d'Adrià és moltíssim més. El que una novel·la semblant sol oferir és el coneixement, la recreació d'una època. I això ja resulta molt meritori si el treball és ben fet. Ara, en aquest cas ens trobem davant una novel·la també psicològica.

Els moments pels quals passa la vida de l'emperador van il·lustrats amb paraules ajustadíssimes i d'un gran encant. Per la meitat l'obra manté el seu alt nivell. Però és, més que res el principi, on s'arriba a uns valors extrems. Cal filar molt prim dins d'una persona per dir paraules tan acertades quan un es troba davant la mort. Mostrar-nos aquest emperador humà i preocu-



pant per aparents nicieses, és molt allisonador. Però a més, la Yourcenar, sap dir-ho magistralment. Tan sols aquestes pàgines podrien ser un tractat de vida i de bona literatura.

Clar que això és comprensible quan és sabut que l'autora va esmerçar anys en la preparació de l'entramat.

Per una altra banda s'ha de dir que la traducció corre de la mà d'un escriptor que pot oferir el millor de la caixeta.

(1) *Memorias de Adriano*. Marguerite Yourcenar. Traducción de Julio Cortázar. Ed. Edhasa.

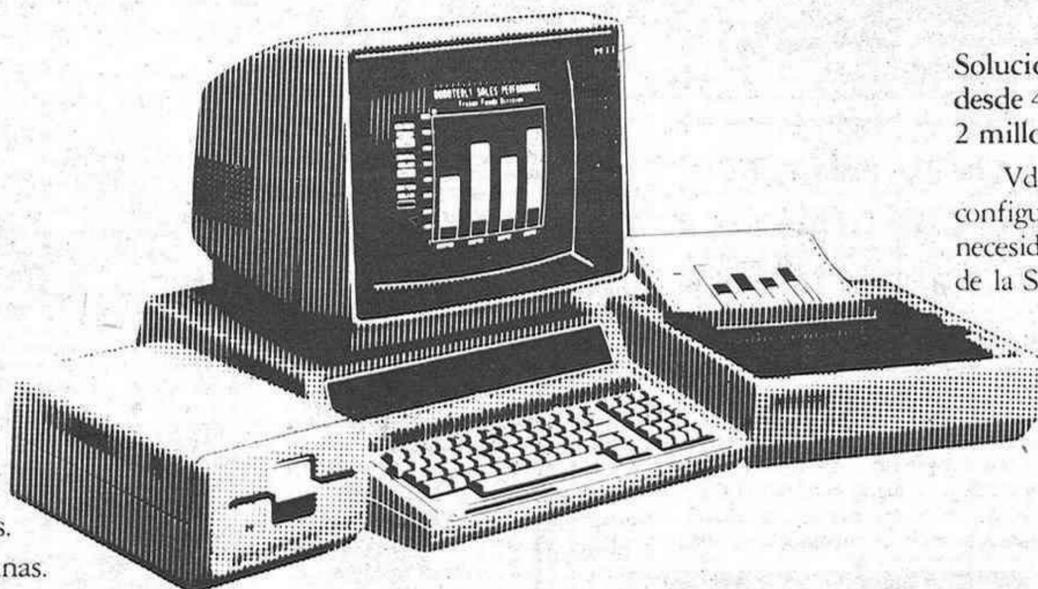
Tomás Escuder Palau

hp HEWLETT
PACKARD

BUCLE ofrece las últimas soluciones Hewlett-Packard en ordenadores personales y portátiles.

Soluciones para cada necesidad

- Contabilidad General.
- Control stocks.
- Facturación.
- Nóminas adaptadas a cualquier convenio.
- Control de producción.
- Cálculo de Estructuras.
- Mediciones y presupuestos.
- Gestión cooperativa agrícola.
- Control producción granjas.
- Administración fincas urbanas.
- Administración fincas rústicas.
- Clínica médica.



Soluciones desde 470.000 Ptas. hasta 2 millones

Vd. puede encontrar la configuración ideal para sus necesidades específicas dentro de la Serie 80 de HP.

- Desde 32 a 640 Kbytes.
- Lenguaje BASIC y opción CP/M y Ensamblador.
- Pantalla gráfica de 1920 caracteres.
- Disco Winchester de 4,6 Mbytes y diskettes desde 270 Kbytes.
- Diversas impresoras.
- Trazador de Gráficos.

Configuración especial para gestión de empresas: contabilidad, facturación, control de stocks y cálculos técnicos.
23.400 Ptas./mes.



BUCLE ORDENADORES

Pza. Juez Borrull, 1-e. Tel. 22 66 34. Castellón

Se mantendrá la actual gama pese el acuerdo

con Volkswagen

Seat ya ha fabricado su coche cinco millones

El hecho de que una Compañía española fabricante de automóviles haya sobrepasado ya los cinco millones de unidades construidas constituye una noticia positiva, alentadora, dentro del panorama difícil o negativo en que mueve en estos momentos la información económica. Un millón de estos cinco cruzó la frontera, avalado por un estándar de calidad equiparable al de las grandes constructoras. Así lo demuestra el reciente acuerdo entre la firma española y la famosa Volkswagen alemana.

Muchos son los que se preguntan por el futuro de Seat a partir de acuerdo con Volkswagen. El presidente de Seat, Juan Miguel Antoz, afirma que el futuro de Seat estaba ya decidido en gran parte antes de firmarse el acuerdo. Se mantendrá la actual gama Seat y será desarrollada con tecnología propia. Seat contará con Red Comercial propia para distribuir en el extranjero los coches de su marca. Hay que tener en cuenta que los coches fabricados con marca Seat serán 300.000 y los Volkswagen españoles 120.000. En el futuro próximo las fábricas españolas de Seat emplearán toda su capacidad de producción, generando más riqueza. Antoz prevé un «cash flow» positivo para

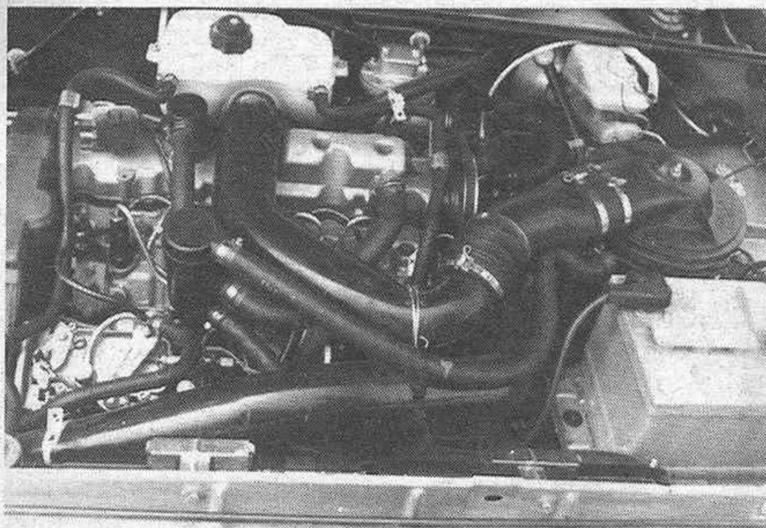
1984, es decir, que la Empresa dará nuevamente beneficios.

Antes y después

Otra incógnita despejada es la diferencia entre la Seat de antes del acuerdo y la etapa que sigue al mismo. La estructura de la empresa está experimentando notables cambios, entre los que se citan la fusión de la Red Comercial con la de VAG España a partir de enero de 1983. Serán ofrecidos doce modelos de coches de tres marcas, en vez de los cuatro de una sola marca que se ofrecen ahora. Las diferencias en el plano industrial serán aumento de volumen, cambio de tecnología y reconsideración de los stands de calidad, que quedarán unificados al más alto nivel.

Por fin, se le sugiere al Sr. Antoz si cree que ha puesto «una pica en Flandes» con dichos acuerdos.

La respuesta se refiere al cambio de la Empresa, incluso antes del Acuerdo, ya que «ha renovado de arriba abajo los métodos de producción, comercialización, administración y servicio. Nuevas fábricas, nuevos modelos y una Red comercial con una nueva gestión, moderna y eficiente». Pero nadie nos va a regalar nada, ni aquí ni en Flandes y estamos dispuestos a seguir trabajando», dice el presidente de Seat.

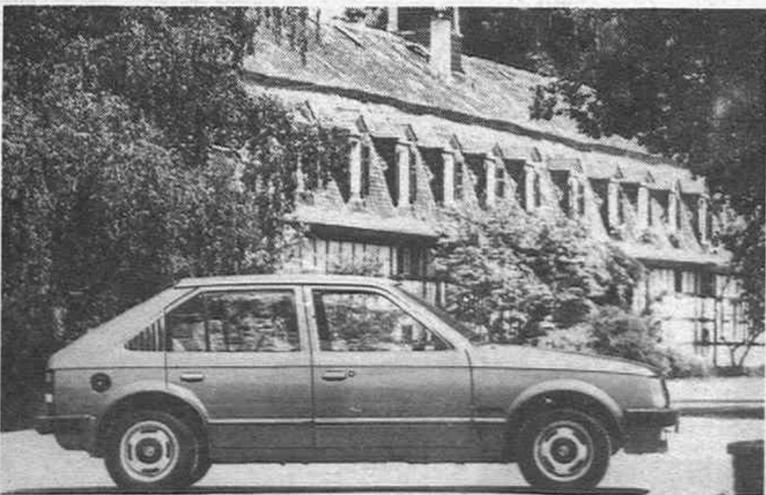


1'75 MILLONES DE OPEL KADETT

El Opel Kadett, modelo sobre el que está basada la mecánica y la seguridad del Opel Corsa, que ya se fabrica en Zaragoza, ocupa actualmente en la República Federal de Alemania la primera posición de los vehículos más vendidos.

Un total de 1'75 millones de unidades del Opel Kadett han sido vendidas hasta la fecha, estando en segunda posición el VW Golf con 1'62 millones y en tercera posición el VW Escarabajo con 1'47 millones de unidades.

Este resultado en las ventas demuestra claramente que los usuarios de Opel tienen plena confianza en sus modelos y asimismo que el Opel Kadett en todas sus distintas versiones y motorizaciones es uno de los vehículos mejor conseguido y mejor desarrollado de los últimos tiempos.



Se presenta en dos versiones, con 4 y 5 velocidades

TALBOT HORIZON DIESEL, ACIERTO PLENO

● MEDITERRANEO probó el Horizont Diesel GLD: 156 Km/hora reales, con un consumo medio de 5,9 litros

Automóviles Talbot, cuyo prestigio en la técnica Diesel es sobradamente conocido, lanza ahora al mercado el Talbot Horizont Diesel, un vehículo que, frente a los fabricados por otras marcas, los supera en la mayoría de los aspectos, especialmente por su moderno motor.

De las plantas de Villaverde, en las proximidades de Madrid, han salido miles de motores Diesel montados sobre camiones, destinados lo mismo a turismos de servicio público que a particulares, a tractores, embarcaciones, etc. Son muchas las unidades de Talbot 180 Diesel que ruedan por España, especialmente como taxis, a plena satisfacción de sus usuarios, después de cubrir más del millón de kilómetros.

El Horizont es un modelo de coche que, desde su presentación en la Isla de Madeira (Portugal), ha tenido una gran aceptación en el mercado español, dadas sus excepcionales cualidades en cuanto a su estabilidad, confort, seguridad activa y pasiva y bajo consumo, gracias, en parte, a la eficaz aerodinámica de la carrocería.

El Horizont Diesel se presenta en dos versiones: LD, con caja de 4 velocidades, y GLD, con cinco velocidades, ambas equipadas con el motor XUD-9, concebido y desarrollado por PSA.

Es un motor de cuatro cilindros, con 1905 c. c., diámetro/recorrido de 83 X 88; con relación volumétrica de 23,5:1; desarrolla una potencia de 65 CV DIN a 4.600 vueltas y cuyo par motor es de 12,2 mkg DIN a 2.000 revoluciones por minuto. Su potencia específica es de 34,1 CV por litro, que es la más elevada de todos los motores actuales de aspiración natural.

Es un motor muy ligero, ya que el bloque está realizado en fundición de paredes muy delgadas (4,2 mm.), con un peso, sin volante, ni motor de arranque, de 120 Kg. Unos 25 kilos menos que cualquier otro motor Diesel de la misma cilindrada. La culata es de aluminio, y el cigüeñal, en fundición de

grafito esferoidal, es de cinco apoyos. La inyección es por bomba Rotadiesel y los inyectores son del tipo clásico.

El nivel sonoro del motor es mínimo entre los de su clase y como complemento de los anteriores datos, señalaremos que el XUD-9 ha sido desarrollado mediante un programa que ha comprendido 820.000 kilómetros y 100.000 horas de ensayo de duración y de prestaciones.

Gracias a este motor, las nuevas versiones del Horizont, por prestaciones y consumos, se

y los 1.000 m., con salida parada, en 38,8 segundos, pasando de 0 a 100 Km/h. en 17,9 segundos. A 90 Km/h. consume 4,5 litros a los 100 Km.; a 120 Km/h. 6,4 litros; en ciclo urbano, 7,1 litros, y la media es de 6,0 litros a los 100 Km.

Los restantes elementos mecánicos del coche, frenos, suspensión, etc., son bien conocidos y acreditados del Horizont, y en cuanto a la carrocería, son de destacar las últimas modificaciones introducidas, como la mayor habitabilidad, mediante un nuevo diseño de los asientos, aumentan-



do en 6 cm. el espacio disponible para los pasajeros de la parte trasera. Se ha incrementado la capacidad del maletero en un 10 por ciento por modificación de la bandeja, y nueva decoración en negro mate de los vierteaguas y antena de radio.

El equipo de ambas versiones es muy completo, si bien en el LD la luneta trasera térmica y los reposacabezas son opcionales, y el GLD dispone de reloj digital, cinturones enrollables, consola central, retrovisor exterior regulable desde el interior, molduras laterales, iluminación en el cenicero y spoiler delantero.

Respecto al GLD, de 5 velocidades, su velocidad punta es de 156 Km/h.; los 400 m., con salida parada, los hace en 20,1 segundos

Respecto al GLD, de 5 velocidades, su velocidad punta es de 156 Km/h.; los 400 m., con salida parada, los hace en 20,1 segundos

CONSUMO — CONSUMO — CONSUMO...

por Josep P. Broch

En bares, restaurantes y hoteles...

Si se siente estafado reclame sin miedo

Seguramente que usted, en más de una ocasión, ha salido «echando chipas» de un establecimiento hostelero en el que se ha sentido defraudado, engañado, o, simplemente, con la sensación de que le han tomado el pelo, bien en la calidad o en los precios de los productos consumidos. Sin embargo son muy pocos los españoles de a pie que ante estas circunstancias echan mano de una solución que en muchas ocasiones da sus buenos frutos: reclamar. En efecto, en este país somos muy reacios a ejercer este derecho que no nos puede negar ningún establecimiento de esta clase.

Vea; vea cuáles son sus derechos, y cómo hacerlos valer.

Bares, restaurantes y hoteles, tienen la obligación de poner a disposición del público la hoja de reclamaciones, anunciándolo en un cartel bien visible, redactada al menos en español, francés e inglés.

En el momento que quiera protestar, pregunte por el director, el encargado o el titular de la empresa, y pida la hoja. Están obligados a entregarla en el acto, sin meter las narices en si la queja es justa o injusta. Si no la tienen, se exponen a una sanción. Si no la dan, más.

Si tiene la suerte de que se la den inmediatamente, rellénela con bolígrafo con letra muy clara y haciendo constar todos los datos que en ella se solicitan, sin omitir ninguno. Quédese con la copia verde; la blanca es para el establecimiento y la de color rosa es para entregarla, antes de treinta días, en la Consellería de Turismo, acompañada de la factura y de cuantas pruebas considere útiles para reforzar su reclamación.

Seguramente, antes de quince días le llegará a su domicilio un acuse de recibo por parte de la Consellería de Turismo, lo cual significa que el expediente que usted ha presentado, ya se ha puesto en marcha. Si el Servicio de Inspección y Reclamaciones considera que su queja es justa, se

tomarán las medidas necesarias; si no, agua pasada. De todas maneras, sólo recurrirán a usted en el caso de que sean necesarios nuevos datos para el procedimiento judicial. Si esto no fuese necesario, ya le avisarán del resultado de su reclamación cuando haya terminado todo.

Si no quieren darle la hoja...

No se ponga nervioso, no levante la voz y sobre todo, no diga frases malsonantes ni ofenda al propietario del establecimiento.

Si su protesta es fundada y cree tener razón, no se achique ante camareros o encargados demasiado agresivos. Intentan cualquier cosa antes que entregar la hoja, pero no tema por nada. Si le ofenden de palabra u obra (léase «de maltratan») tómelo en cuenta y denúncielo en el Juzgado de Guardia.

Busque inmediatamente dos testigos ajenos a los hechos que presenciaron, sin lugar a equívocos, cómo le están negando la hoja. Esto puede que baste para que se la entreguen, sino, pida a los testigos que reconozcan el hecho y...

Cobre conciencia de que están cometiendo un delito, y que este es contra usted. Llame por teléfono a la Policía o a la Guardia Civil; si le niegan el teléfono —cosa más que

Formulario 'HOJA DE RECLAMACION' del Ministerio de Información y Turismo. Incluye secciones para datos del establecimiento, reclamante, motivo de la reclamación y instrucciones en español, francés y alemán.

probable si las cosas ya andaban mal—, tome el nombre, dirección y DNI de sus testigos y presente denuncia en la Comisaría de Policía.

No consienta que se menosprecie su denuncia: recuerde que si todos protestásemos a tiempo, se podrían haber evitado catástrofes como la de la colza.

Piense que la inmensa mayoría de denuncias presenta-

das en España, las hacen los extranjeros. ¿Va a dejar que le avasallen en su propio país?

Si su queja es referente a precios abusivos, pague antes de reclamar: es obligatorio hacerlo así. Pero guarde la factura.

En cualquier caso, quédese con cuantas pruebas pueda de su paso por el establecimiento: facturas, cerillas, posavasos, servilletas de papel. Es frecuente que la empresa intente demostrar que

usted miente y que nunca estuvo allí... Y a veces lo consiguen.

Por último, no se desespere. Miles de españoles han conseguido, el pasado año, que su denuncia surtiese efecto. Gracias a ellos, muchos establecimientos funcionan ahora ejemplarmente. Y, cuando le entre la congoja y la impotencia, siga adelante y piense que usted, como todos, está luchando para que podamos consumir con más confianza y libertad.

Olivereros de Jaén: arruinados por UTECO

Desde que entramos a formar parte de cooperativas que dependen de UTECO, el único derecho que conocemos es el de trabajar como bestias a la hora de recolectar aceitunas. Ellos venden el aceite y lo cobran, no sabemos a qué precio, manifestaron en Cambil, Jaén, un pueblo que podría verse en la misma por el «affaire UTECO», al periódico Defensa del Consumidor.

El desastre —añade el citado periódico— alcanzaría a casi todas líneas de producción agraria jienense, una docena de las cuales están cubiertas por la cooperativa, y al principal núcleo de financiación —la Caja Rural— que cuenta en depósitos con más de 12.000 millones de pesetas.

Las medidas prometidas por el Gobierno están bien, pero no llegan y, mientras tanto, ya hay quien tiene las zapatillas rotas de ir a la Caja a cobrar, sin conseguirlo, afirmó asimismo un perjudicado a Defensa del Consumidor.

Hojas de reclamaciones: misión imposible

En los cuatro establecimientos donde pedimos la Hoja de Reclamaciones, con el objeto de probar la respuesta de los encargados de bares o restaurantes, nos fue denegada, comenta en su último número Defensa del Consumidor.

Redactoras de la misma publicación ya habían pedido con anterioridad y con quejas claras la

Revista de Prensa

Hoja de Reclamaciones en otros dos establecimientos de Madrid, y no habían bastado las reiteradas peticiones de las interesadas para conseguirlo, sigue diciendo el citado periódico.

Todas estas experiencias permiten afirmar que el único derecho para reclamar que tiene el consumidor en un establecimiento público, de poco sirve si para obtenerla —y muchas veces ni así se logra— hay que entablar una verdadera batalla con el propietario o encargado del lugar, afirma asimismo el periódico Defensa del Consumidor.

El cáncer y el consumo

A pesar de que uno de cada tres cánceres tiene esperanza de cura, esta enfermedad todavía mata a más de cincuenta mil españoles cada año, comenta en su último número el periódico Defensa del Consumidor.

Mientras los investigadores buscan una solución eficaz —continúa diciendo la citada publicación— convendría que el paciente tuviera en cuenta los medios que tiene a su alcance para luchar contra él. No podemos olvidar la relación del cáncer, principalmente, los de pulmón, esófago, laringe y faringe, con el consumo de taba-

co y alcohol, agrega la citada publicación.

Asimismo, se ha comprobado la correlación de esta enfermedad con algunos alimentos, como es el caso de Galicia donde existe un porcentaje más alto de cánceres de estómago que en el resto del país a causa, según se cree, del consumo de muchos productos ahumados, añade finalmente Defensa del Consumidor.

Optalidón: mejor optar por otra cosa

A pesar de las cautelas sobre su consumo que deben observar las embarazadas y que aparecen en el prospecto de este medicamento, el optalidón ha sido largo tiempo causa de envenenamiento entre los niños, comenta en su último número el periódico Defensa del Consumidor.

El color rosa de las grageas, el que más atrae a los pequeños según los psicólogos, ha hecho de este fármaco la causa de envenenamiento más frecuente entre la infancia. Sólo en Madrid —agrega la citada publicación— se registra hasta hace dos años de 50 a 60 intoxicaciones infantiles anuales por este motivo, aunque este hecho no volvió a ocurrir, desde que los laboratorios modificaron la presentación del producto.

El optalidón representa, además, un cóctel de componentes. Asociar a este analgésico un barbitúrico, puede motivar un profundo letargo a quien tome de 4 a 8 tabletas diarias, dice finalmente Defensa del Consumidor.



Programa sanitario del PSOE.

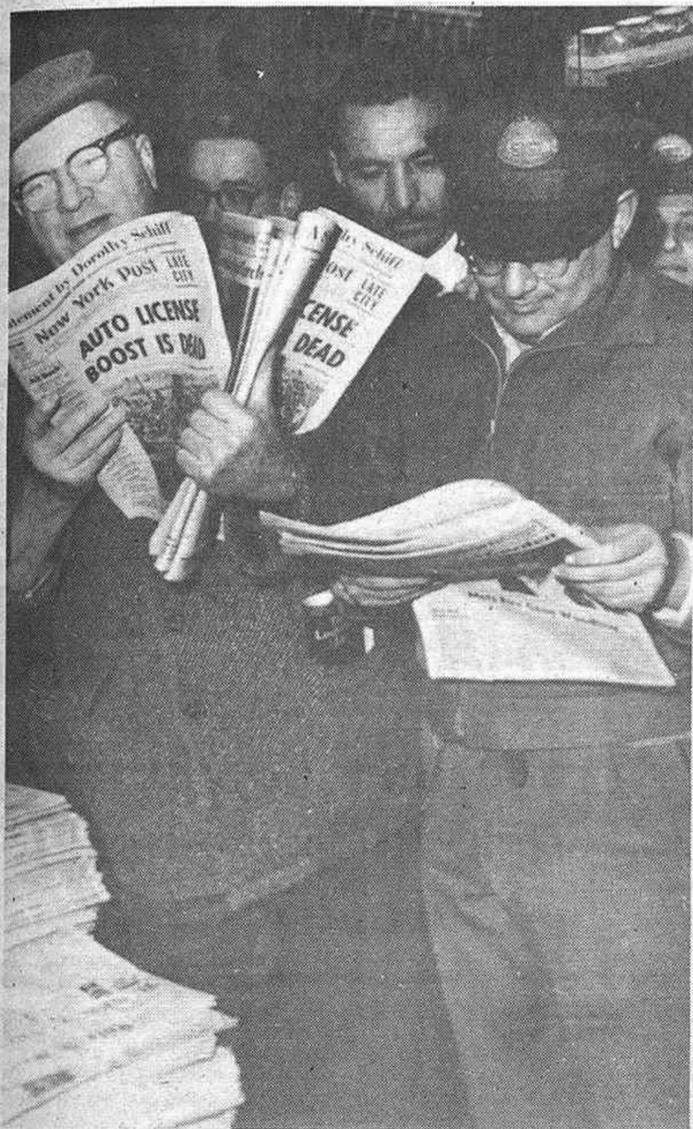
Los socialistas, que dentro de nada formarán nuevo gobierno en España, ya han presentado su Ley de Defensa de los Consumidores, a través de su responsable de la Secretaría Federal de Acción Social del Partido, donde está englobado el consumo y la sanidad. Giraoco de Vicente, presumiblemente ministro de Sanidad ha manifestado reiteradamente que el gobierno socialista prestará máxima atención a los temas de consumo, con preferencia al derecho a la información y la educación, a la representación y consulta, a la protección de los intereses económicos y el derecho a la reparación de daños y perjuicios.

También se prevé en la nueva legislatura, la aplicación con el máximo rigor de leyes como las de nueva etiquetación de productos o la puesta en funcionamiento de Oficinas Municipales de Información al Consumidor, que tan loables resultados están dando.

MEDITERRANEO publicará el próximo sábado, amplia información sobre el programa de sanidad y consumo del PSOE.



PIE DE FOTO



«Auto license o License boost is dead». Esta frase, ni traducida en sentido literal, ni figurado, se puede asemejar al trino de los pájaros. Más bien parece la amarga expresión de un compatriota nuestro, publicada en MEDITERRANEO horas después del fracasado intento del 23-F.

El pesimismo alcanza grados de malignidad cuando lo real supera la fantasía y si agudizamos con fría perspicacia... la foto indica una acentuación de malos componentes. Las pequeñas causas producen a veces trepidantes efectos. Objetivo: el paquete de periódicos. Pero, al joven se le hace obstrucción porque los primeros no le dejan pasar. Egoísmo en acción. Estos sujetos, que abundan en todas partes, cuando escalan cotas elevadas son los que provocan las guerras. Así de sencillo. Si se meditara antes de tomar una decisión...

José Marzá Aguilera

Algo bueno parece haber ocurrido. Algo bueno parece que traen hoy los periódicos. Algo bueno debe ser a juzgar por las sonrisas patentes en los rostros de los lectores. Y es raro eso. Porque los periódicos no suelen publicar sino aquellas cosas que suceden, y las cosas que suceden en este mundo nuestro de locos son normalmente calamidades, desastres, guerras, atentados... La ilusión de todo director de periódico es publicar un día en primera página, con grandes caracteres: HOY NO HAY GUERRA EN NINGUN SITIO, HOY NO HA HABIDO NINGUN ATENTADO EN EL MUNDO, HOY NO SE HA PRODUCIDO CRIMEN ALGUNO. Pura utopía.

José María Roca

piruetas

- El otoño nos sirve copiosas raciones de hojas fritas, doradas y crujientes.
- Lo que más divierte a las tijeras es jugar con nosotros al escondite.
- En la jota de Sarasate, lo bonito es ver al arco del violín cómo salta bailando de punta y tacón.
- Un optimista es el que cree que la ventanilla de «Pagos» es para que le paguen, y la de «Cobros» para que él cobre.
- Las longanizas son el etc. etc. etc. del aprovechamiento del cerdo.
- Telegrama pidiéndonos dinero: sablegrama.
- De que le llamen color canario, el amarillo está que trina.
- El campeonato de la vida se juega a un solo encuentro, no hay partido de vuelta.
- La mujer alarga con lápiz su rabillo del ojo. ¡Es para espiarnos mejor...!
- En los exámenes para churrero, el ejercicio clave es «Trazado de la espiral a mano alzada».
- El 6 siempre está señalando que le duele ahí, en la tripa.
- Salchicha de Frankfurt, o sea, un OCNI, o sea, Objeto Comestible No Identificado.
- Las bicicletas son las frágiles y graciosas libélulas de la circulación.
- El cangrejo come en cucullas, con cuchillo y tenedor.
- La granada: demasiada cabeza para una corona tan pequeña.
- OPEP, CEE, BMW, OLP, CEPYME, USA, ONU, LOAPA, LAU, JR, MC... Cuando los hombres ya sólo nos entendamos por siglas será el fin de los siglos.
- Sólo el viento sabe llevar a la lluvia ciñéndola por el talle.
- El hombre desciende... del ático.

A. Carbonell Soler



MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16

PERSONAS

Gabriel García Márquez

El presidente de Colombia ha autorizado la emisión especial de un sello en homenaje a García Márquez, sobre un retrato del pintor Antonio Roda. La emisión tendrá una tirada de dos millones de ejemplares, destinados al correo aéreo.

King Vidor

El inolvidable director de cine norteamericano de «Duelo al sol» ha fallecido a los 87 años de edad en su residencia de las proximidades de Los Angeles. Vidor se inició en el cine con una cámara que él mismo construyó para vender reportajes a los noticieros de Nueva York.

Miguel Ríos

El cantante Miguel Ríos reclama de la Sociedad Ovetense de Festejos dos millones y medios de pesetas, en demanda de conciliación interpuesta ayer ante el Instituto de Mediación Arbitraje y Conciliación.

Medio millón de pesetas corresponden a la suspensión de su actuación, a causa de la lluvia, el 21 de septiembre, en Oviedo, como figuraba en el contrato y los dos millones de pesetas por gastos de transportes de materiales y otros.

El cantante Miguel Ríos debía actuar, contratado por la Sof, el pasado 21 de septiembre, en la Plaza de Toros de Oviedo. La suspensión de la actuación, y los incidentes que se originaron a continuación, supusieron la detención del cantante, que pasó la noche en los calabozos de la comisaría de Policía de Oviedo.

No sería puesto en libertad hasta el mediodía del día 22, tras prestar declaración en el Juzgado.

Paloma Gómez Borrero

La corresponsal de Televisión Española en El Vaticano, que asegura que la información de El Vaticano es difícil, «porque la Iglesia vive del silencio». Añade la periodista: «Los cardenales no conceden nunca entrevistas. No ocurre lo mismo que con un político que está deseando siempre que le hagan publicidad. Además, una metedura de pata puede alcanzar en este tipo de información el grado de herejía».

Masaru Mikami

Masaru Mikami, es un japonés que lleva 13 años viviendo en España. Mikami es un especialista en el juego del «Go» (ajedrez chino), juego en el que ha alcanzado la categoría de «sexto dan». Y se ha dedicado a impulsar la práctica de este juego en España, donde acaba de finalizar el último campeonato. Este juego, extendido hoy en todo el mundo, fundamentalmente entre empresarios y altos ejecutivos, fue declarado de aprendizaje obligatorio entre todos los oficiales y jefes norteamericanos que hicieron la II Guerra Mundial en el Pacífico, dado que sintetiza toda una estrategia militar milenaria.

Jorge Angel Jausset

El músico leridano Jorge Angel Jausset ha obtenido el primer premio de órgano en el XX Concurso Internacional de la especialidad, organizado por la comunidad europea del acordeón y otros instrumentos, de Bruselas.

El certamen se desarrolló el pasado fin de semana en el palacio de Bellas Artes de la capital belga.

El artista premiado nació en Lérida en 1955 y ha cursado sus estudios en el conservatorio de Zaragoza, en el que a los 15 años terminó la carrera de piano.



LA METAMORFOSIS DE SIMÓN CABIDO EN DOÑA CROQUETA

Se llama, en realidad, Simón Cabido, pero todo el mundo le conoce como doña Croqueta. La gente reconoce a esa turista americana, de sombrero estafalario y piernas torcidas y no distingue a ese señor serio, de pelo entrecano y cuidado vestir. Porque este es uno de esos casos en los que el personaje, un buen personaje, consigue tragarse, anular casi, al original. Una especie de doctor Jekyll y mister Hyde, pero en España. Como en la fabulosa historia de R. L. Stevenson, la mente del original controla dos personalidades, que viven independientemente en un mismo cuerpo y que se transforma según las circunstancias.

Pero esto no es más que la visión subjetiva de una realidad extraña y sugerente, que una personalidad como la de Simón Cabido logra crear. Por encima de las fantasías está el propio Cabido. Un actor de 52 años, nacido en Manila, hijo de una familia burguesa «venida a menos», criado en Bilbao, soltero y que siente su profesión como algo importante.

La inquietud por el teatro

—¿Cómo se introdujo Simón Cabido en el mundo del espectáculo?
—Desde siempre yo había sentido la inquietud por el teatro, empecé en la radio y debuté a los 18 años en una obra de teatro en Madrid. Desde entonces he hecho de todo, teatro clásico, drama, tragedia, farsa.

—¿Cómo nació doña Croqueta?
—Fue en el año 1957, en Villagarcía de Arosa, durante una fiesta de carnaval, en la que yo no

sabía de qué disfrazarme. Se me ocurrió así este personaje de una turista americana.
—¿Y cuándo se introdujo doña Croqueta en el mundo de las variedades?
—Bueno, en las variedades hace poco; en el género de la revista hace cinco años que comencé al lado de Juanito Navarro, en una segunda revista en la que incluyó este personaje de la turista ameri-

cana al lado del paleta que hace él.
—En la actualidad sus relaciones con Juanito Navarro parecen que no son muy buenas, que no se han tenido pleitos.
—Pleitos legales, no. Simplemente, nos separamos, pero no decir que mi vida artística al lado de Juanito Navarro ha sido tan importante, que eso ya os ce todos los pequeños contratos que hayamos tenido. Siempre agradeceré que la vida me ha dado la ocasión de trabajar al lado de Juanito Navarro.

Travestismo de verdad
—¿Usted qué es, un cómico, travesti, un humorista?
—Yo creo que el auténtico travestismo es lo que yo hago. Se llama el travestismo teatral, que en otros casos son aberraciones sexuales. Pero el auténtico travestismo teatral, es lo que yo hago.

—Se dice que ya no quedan humoristas en España, que pocos que hay se dedican a hacer películas un tanto estúpidas y los profesionales se están perdiendo.
—Yo no estoy de acuerdo. España hay muchos humoristas

buenos. Gila, por ejemplo, o Manolito Royo que ahora está trabajando conmigo. Y algunos otros que comienzan, como es Javier de Campos. Pero la culpa de lo que está ocurriendo la tiene el público que es el que exige un tipo de espectáculo; si se le exigiera a Fernando Esteso o Andrés Pajares por ejemplo, otras cosas, ellos las harían. Pero humoristas sí que hay, y muchos. Yo no puedo enumerarlos a todos, pero en estos momentos recuerdo a Carabias, o Arévalo, por ejemplo.

En busca de la verdad

—Como se definiría Simón Cabido como artista.
—Yo soy un actor polifacético, puedo hacer humorismo, teatro, etc.
—Y como persona, ¿cómo se definiría?
—Como persona hay una cosa que me importa por encima de las demás y es encontrar la verdad.
—Y a doña Croqueta, ¿cómo la definiría?

—Pues, doña Croqueta es un ser nacido para la convivencia, un personaje ingenuo, que a través de su ingenuidad consigue limar las asperezas entre los pueblos e incluso entre las personas.



doña Croqueta es un ser inventado al que jamás traicionaré yo. Por ejemplo, no es grosera, nunca dice palabrotas, sino es que equivocación, por su desconocimiento del castellano, si ella supiera que son groserías, no las diría. Es una forma de no traicionar la ética de este personaje, y, por lo tanto, también la mía.

Castellón tiene un público muy receptivo

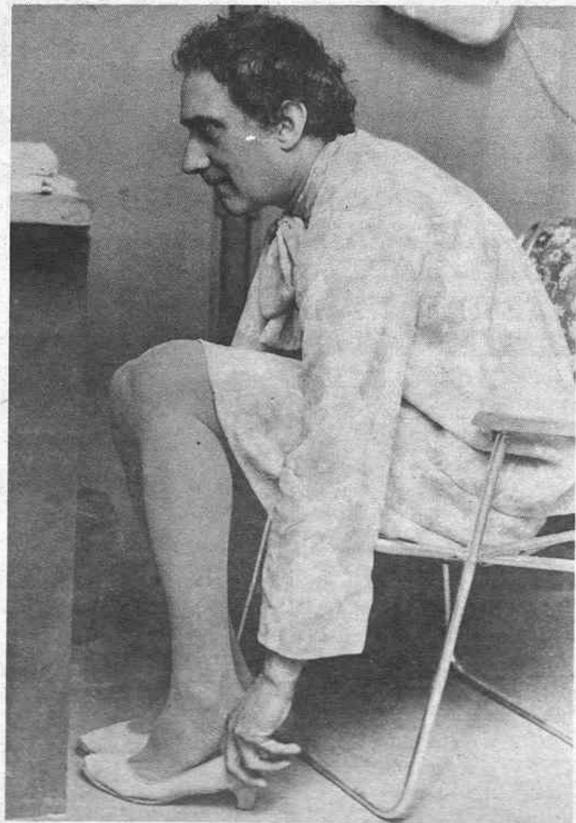
—¿Cómo le ha recibido el público de Castellón?
—El público de Castellón es muy receptivo. Sobre todo en este marco tan difícil del teatro Lido, hay lugares donde el público no capta muy bien, sin embargo aquí me han demostrado que lo entienden todo perfectamente.
—¿Había actuado antes en Castellón?
—Sí, ya conocía el público de Castellón. Como doña Croqueta hace dos años que estuve aquí con la Compañía de Juanito Navarro.
—¿Cuánto tiempo lleva actuando en un teatro móvil, como es el Lido?
—Exactamente dieciséis días. Estuve diez en Zaragoza y otros seis en la Feria de Gerona.

—¿Qué es lo más importante para Simón Cabido en estos momentos?
—Tratar de alargar todo lo que pueda lo que me queda de juventud.
—¿Cuánto tiempo va a permanecer trabajando en el Teatro Lido?
—Voy a estar con ellos hasta finales de noviembre, primeros de diciembre. Creo que esta es una experiencia muy positiva que vale la pena vivirla.

Encarna Andrés
Fotos Heredio



- «El auténtico travestismo lo hago yo»
- «Lo más importante para mí es alargar todo lo que pueda lo que me queda de juventud»





Francis Montesinos: los mejores vaqueros

por Josefina Salvador

Llega Lucia Bosé a la primera fila. Sus hijas Paola y Lucia son maniqués de esta colección. Las cámaras enfocan el frack negro, el cuello de pajarita rosa pálido de su joven acompañante. Y, en seguida, el estallido: un vuelo general de campanas catedralicias, de conmemoración. Así aparecen, entre bambalinas blancas, vaporosas, los primeros modelos sensacionales, primavera/verano-83, de Francis Montesinos, hombre de teatro tanto como de moda, que sabe valorar el indumento femenino y masculino en la exhibición.

Al margen de las ropas tradicionales, Francis sirve a la moda con su imaginación: telas mezcladas con el punto a mano; malla bordada con piedras duras; trozos de paja aquí y allá; los pantalones, más plisados que en otras exhibiciones; conjuntos locos (parecidos los vimos al entrar, llevados por las jovencitas vanguardistas, adictas a la moda de Francis).

Rojos y negros, como Sthendal. Chalecos a colorines, hechos a mano. Azul, verde, rojo, morado, todo en perlé, todo de ganchillo a mano, en prendas, chales... Para bien o para mal (lo decimos por la cantidad de copiones que ya tiene Francis) Montesinos mueve el ambiente de la moda, escandaliza, ilusiona, influye en un estilo que, estéticamente, no es moderno, pero resulta serlo con el ingrediente de todos los colores, mezclas, líneas, hechuras, de su talento. Cada salida de las maniqués, de seis en seis, se aplaude frenéticamente, frenesi al que se une el de Lucia Bosé. A tiempo comentaremos los vaqueros, a mi juicio, lo mejor de esta colección. Trajes o conjuntos, luminosos, sorprendentes, todos ellos con tocados renacentistas, aunque todas las prendas tienen que ver con los atuendos de Sudamérica, concretamente con los atuendos y atavíos cercanos al Mar del Plata. Los modelos masculinos, por sus colores y la estilización, bellísima, de los zaragüelles, son una maravilla. Ni Paola, ni Lucia: los mayores aplausos son para la maniqué más guapa y más elegante: Irene Giménez de Laiglesia, a quien Francis abraza en pasarela, y comparte los aplausos, que no cesan. Francis, «grande» ya de la moda española, tuvo mayor éxito aún que otras veces.



HABLAN LAS ESTRELLAS

(Del 8 al 14 de noviembre)

Los mejores signos de la semana



Escorpión

Semana propicia y prometedora en la que podrá aspirar a un nuevo trabajo, mejor remunerado y, sobre todo, con muchas posibilidades de triunfar en su desarrollo. Sus relaciones sentimentales conocerán su mejor momento, merced a su encanto personal.



Piscis

Nuevas oportunidades, en todos los sentidos, que le permitirán alcanzar fácilmente el logro de sus deseos más inmediatos, siempre que procure prestar más atención a las personas que le rodean y de las cuales depende su propia felicidad y equilibrio.



Capricornio

Procure sacar el debido provecho de las amistades que recientemente ha establecido, pues es posible que, en el terreno laboral, y mucho antes de lo que se imagina, necesite toda la ayuda e influencia que puedan dispensarse estas personas.

Los signos normales de la semana



Virgo

Trate de romper la monotonía de su vida buscando en las cosas nuevas que se le presentarán durante esta semana otros incentivos más prometedores y satisfactorios. Ahorre cuanto le sea posible, porque le espera un largo período de gastos imprevistos.



Libra

Los astros le anuncian unas fechas cargadas de nuevas perspectivas, durante las que experimentará una mayor satisfacción por su empresa, aumentada por la circunstancia de ver realizados algunos de sus proyectos más ambicionados.



Acuario

Procure animar sus relaciones afectivas con una asiduidad y una alegría más convincente que la actual. No rechace ninguna de las invitaciones que le hagan, pues una de ellas le permitirá encontrar a la persona que está buscando desde hace tiempo.



Leo

Analice cuidadosamente todas sus obligaciones actuales, procurando no eludir ninguno de los compromisos que ahora tiene entre manos, dado que puede perder la confianza de una persona sumamente interesante, que podría serle útil en el futuro.



Cáncer

Adelante con ese anhelo que lleva contenido en su interior durante tanto tiempo; déle libertad para que la realidad le ofrezca su exacta medida, permitiéndole centrarse en otros asuntos que si no tan agradables sí al menos son más provechosos.



Tauro

Le será preciso supeditar sus deseos y necesidades a los intereses de su familia ya que, de otro modo, alteraría el curso normal de sus relaciones afectivas. Mucho cuidado con los juegos de azar de toda índole, porque no estará de suerte.

Los signos peores de la semana



Aries

No se confie demasiado a la hora de gastar, considerando que los sobresueldos recibidos (o por recibir), le ayudarán a pasar mejor los próximos días de semana. Una compra imprevista, pero necesaria, le hará recapacitar en lo que será más conveniente.



Sagitario

La conjunción astral le empujará a grandes decisiones en el aspecto económico, pero no así en el sentimental. Por tanto, procure ser muy prudente y cuidar sus expresiones, ya que el encuentro con un dinero desacostumbrado podrá serle perjudicial.



Géminis

Reconsidere en principio todos sus errores de este pasado otoño y admita que su decisión, con respecto al asunto que ahora tanto le preocupa, era totalmente equivocada, ya que ha dado lugar a la situación actual. Eso le permitirá rectificar.

EDICTO

EL ALCALDE-PRESIDENTE DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ESTA CIUDAD

HACE SABER: Que de conformidad con lo dispuesto en el artículo 41 de la Ley del Suelo, 140 del Reglamento de Planeamiento Urbanístico y 4.º del Decreto-Ley de 14 de marzo de 1980, de Agilización de Gestión Urbanística, se abre INFORMACION PUBLICA, por un plazo de 15 DIAS sobre el Estudio de Detalle n.º 8/82, que afecta a una parcela situada entre la Avda. de Valencia, C/. 130 y Avda. de Almazora de esta ciudad y que ha sido aprobado inicialmente por este Excmo. Ayuntamiento en sesión celebrada el 29 de octubre de 1982.

Castellón de la Plana, 2 de noviembre 1982

EL ALCALDE,

Y SI DEJAMOS DE BEBER DE FUMAR Y DE JUGAR AL BINGO... ¿DE DONDE VA A SACAR EL DINERO HACIENDA?





TVE PROGRAMA... ...USTED SELECCIONA

SABADO, 6

Primera cadena

- 08.30 Carta de ajuste.
08.50 Visita del Papa a España. Desde Loyola, celebración eucarística.
11.00 Documental sobre Javier y Loyola.
12.00 Visita del Papa a España. Desde Javier, celebración de la Palabra e imposición de crucifijos a misioneros.
14.10 Revista de toros.
15.00 Noticias.
15.35 Primera sesión. La pradera sin ley, de King Vidor (1955). Con Kirk Douglas, Jeanne Clair, Claire Trevor, William Campbell y Richard Boone. Cuenta la historia de un vaquero tejano que abandona su tierra cuando los ganaderos acotan las tierras de pasto con alambres de espino. Para Dancey Rae, la vida en libertad para él y el ganado se ha terminado. Sale de su tierra y encuentra trabajo como capataz en un inmenso rancho cuya propietaria es una mujer.
17.30 Visita a España del Papa. Desde el estadio de La Romareda, de Zaragoza, celebración de la Palabra y encuentro con los enfermos, y visita a la catedral y basílica del Pilar.
20.00 Minutos musicales.
20.25 Fútbol. Desde el estadio Balaídos, de Vigo, retransmisión del partido Celta-Real Sociedad.
22.30 Noticias.
22.40 Resumen visita a España del Papa.
23.00 Sábado cine. Las adolescentes, de Pedro Masó (1975). Con Anthony Andrews, Koo Stark, Victoria Vera y Susan Player.
00.50 Últimas noticias.
00.55 Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 15.15 Carta de ajuste. El niño y el hombre, Juan Rodríguez Romero.
15.30 El siglo de la cirujía. Un hijo para la reina.
16.30 Dibujos animados.
16.45 Retransmisión deportiva. Campeonato Mundial de Gimnasia.
19.15 Producción española.
20.15 Opera. En directo, desde el Metropolitan Opera House de Nueva York, TVE emitirá la ópera Idomeneo, de Mozart, interpretada en sus principales papeles por Luciano Pavarotti, Ileana Cotrubas, Hildegard Behrens, Frederika von Stade, John Alexander y Timothy Jenkins. La dirección musical estará a cargo de James Levine.
00.30 Despedida y cierre.

DOMINGO

Primera Cadena

- 08.15 Carta de ajuste
08.24 Apertura y presentación.
08.25 Visita a España de S. S. el Papa. Desde el Monasterio de Montserrat, Salve a la Virgen y Celebración Eucarística.



- 11.45 Angelus desde la Sagrada Familia de Barcelona.
12.30 Mirar un cuadro
12.50 Tiempo y marca
14.30 Esta semana

- 15.30 Ulises 31. «La segunda arca». Desde la nave de Ulises se detecta un planeta similar a la Tierra de hace 300 millones de años. Para saber de qué Planeta se trata optan por aterrizar en él.
16.05 Visto y no visto. Dirección y presentación: Alfredo Amestoy.
16.30 Dibujos animados
16.55 Visita a España de S. S. el Papa. Desde Barcelona encuentro con el pueblo en la Avenida María Cristina, y celebración Eucarística en el Estadio Nou Camp.
19.30 Avance deportivo
19.55 Rasgos. «Mikis Theodorakis»
21.00 Noticias
21.15 Resumen visita a España de S. S. el Papa
21.45 Próximamente
22.00 Visto y no visto (Segunda parte)
22.30 Su turno. «Sedentarios y aventureros». Director, guión y presentación: Jesús Hermida.
23.30 Estudio estadio
00.30 Despedida y cierre

Segunda Cadena

- 15.28 Apertura y presentación
15.30 Las aventuras de dos niños en Africa. «La evasión» (Ucieczka). Dirección: Wladislaw Slesiek. Una gran tormenta cae sobre los fugitivos que van acompañados por el escalvo negro Kali. Intentan escapar de Smain de quien suponen ha salido en su busca, y efectivamente pocos minutos más tarde ven pasar sus huellas a pocos metros de ellos.
16.30 Los grandes desiertos. «El desierto de Namibia». Al sud-oeste del continente

africano, hay un territorio que por sus especiales características ha sido denominado la costa del esqueleto. Corresponde a la región de Namibia, donde debajo de estériles arenas, se encuentra la mayor riqueza conocida en diamantes.

- 17.30 La puerta del misterio. «Cronicas del día del juicio» (2.ª parte). Presentador: Dr. Jiménez del Oso.

- 18.30 Buster Keaton. «Romance sobre el heno». En respuesta a un anuncio de periódico, Elmer (Buster Keaton) llega a una destartalada granja donde habitan una corpulente viuda y su rubia hija. Tras una noche de tormenta y desventuras varias, surge el idilio y el final feliz.

- 19.00 Zarabanda
20.00 Reestreno
21.30 Viuda pero menos
22.00 Largometraje. «Strómboli» (Strómboli, terra di dio)-1949. Dirección: Roberto Rossellini. Guión: Rossellini, A. Cohn, S. Amidei, G. P. Callegari, R. Cesana. Intérpretes: Ingrid Bergman, Mario Vitale, Renzo Cesana, Mario Sponza. Para librarse de un campo de concentración en la posguerra, una mujer llamada Karin acepta casarse con un pescador que vive en la isla de Strómboli, al sur de Italia. Una vez allí, Karin se arrepiente de su decisión, pero ya es demasiado tarde, pues su marido, fiel a la tradición, no consiente la ruptura del matrimonio. La mujer se siente sola y extraña en un ambiente cuya existencia no imaginaba y cuya dureza y ausencia de confort son superiores a sus fuerzas. Tras fracasar en unos leves intentos de integrarse en la vida de la isla, Karin, ya

encinta, decide huir, subiendo por la ladera del volcán para llegar al puerto que hay al otro lado de la isla. Pero se pierde y queda dormida. A la mañana siguiente, sin saber claramente qué hacer, invoca a Dios. NOTA: Homenaje a Ingrid Bergman.

- 23.35 Despedida y cierre.

LUNES, 8

Primera Cadena

- 10.00 Carta de ajuste.
10.15 Apertura y presentación.
10.16 Resumen visita a España de S. S. el Papa.
10.30 Visita a España de S. S. el Papa. Desde Valencia, celebración de la misa y ordenación sacerdotal.
14.00 Pentagrama.
14.30 Aitana.
15.00 Telediario.
15.30 Con solera.
16.05 Arriba y abajo. «Los exiliados». Intérpretes: Simon Williams, Paulino Collins, Gordon Jackson, Jean Narsrh, David Langton. Sarah ha quedado embarazada de James Bellamy, y así se lo hace saber al joven. No estando muy segura de su porvenir, Sarah se pone en contacto con Rose, su antigua amiga y compañera, para que haga valer su influencia cerca de los padres de James. En efecto, los Bellamy hacen venir a su abogado, señor Dillon, que ya trae un plan trazado para ambos jóvenes. Sarah dará a luz en la casa de campo en Sottwold y James será enviado a la India. Pero con esto último no contaba Lady Marjorie, James es su favorito.
18.15 Carta de ajuste.
18.30 Apertura y presentación.
18.35 La cometa blanca.
19.00 El libro gordo de Petete.
19.02 Dibujos animados. «Easter Feves».

- 19.30 Animales, animales, animales. «Los felinos».
20.00 Pueblo de Dios. Dirección y guión: José Luis Martín Descalzo. Realización: José María Morales. Presentadores: Carmen Lázaro y Manuel Portillo. Invitados: Gratiniano Touriño, Juan Torres, Salvador Muñoz Iglesias, Javier María Echenique. El tema de la semana es «El Cristo de los españoles». La voz de la calle responde a preguntas sobre el balance del año teresiano y concluye con las habituales secciones de cultura y poesía religiosa.
20.30 Consumo «Foie gras, paté... o qué»
21.00 Telediario.
21.35 Resumen visita a España de S. S. el Papa.

- 22.00 Teatro. «Norman», de Frank Harvey. Realización: Manuel Aguado. Versión española de Mariano Sanz. Intérpretes: Norman; Pedro María Sánchez; Charlie; José Bódalo; Violette; Flora María Alvaro; Dora; Queta Calver; Mister Pecket; Félix Defauce; Gordón; Antonio Vico; Dennis; Ismael Abellán; Vera; Asunción Abellán; Arthur; Emilio Mellado. La vida de la familia England, los padres y tres hijos, transcurre con relativa calma. Una carta les anuncia la llegada de Norman, un pariente que viene a la ciudad desde su residencia en el medio rural. Norman viene a estrenar una obra que ha escrito, y los días que está en la casa expone a unos y otros sus ideas personales influyendo en ellos de tal forma que casi todos piensan en cambiar la vida.

- 23.50 Teledeporte.
24.00 Telediario.

Segunda Cadena

- 19.00 Telenovela. «El collar de la Reina», de Alejandro Dumas. Adaptación: Isabel Casanovas. Realización: Alfredo Castellón. Intérpretes: Amparo Pamplona, Charo Soriano, Eusebio Poncela, Francisco Piquer, Nuria Carresi, Emiliano Redondo.
19.30 Evocación.
20.00 Dibujos animados.
20.40 Alcores.
21.40 Con H de humor. «El millonario» 1954. Presentación, dirección: Ronald Neame. Autor: Mark Twain. Guión: Jil Craigie. Intérpretes: Gregory Peck, Jane Griffiths, Ronald Squire, Joyce Grenfell, AS. E. Matthews, Reginald Beckwith, Hartley Power. Un hombre hereda inesperadamente una descomunal suma: un millón de libras. Pero cuando llega el momento de recibir la herencia, comprueba, para su desconcierto, que el importe le es entregado en un único billete de banco que cubre el total de esa cantidad. Lógicamente, la primera reacción del afor-

TVE PROGRAMA... ...USTED SELECCIONA

tunado heredero es cambiar el billete, pero a partir de ese momento es cuando su inicial desconcierto va a cambiarse en preocupación primero, y desesperación después, al comprobar que sus intenciones de fragmentar el ya odioso billete fracasan una y otra vez, pues nadie puede cambiarle una cantidad tan grande...

23.30 De hoy a mañana.

encuentro con las gentes de Galicia.

- 18.00 Acto europeista, despedida oficial y salida de S.S. el Papa a Roma.
- 20.00 Un mundo para ellos. «Las emociones matan?».
- 21.00 Telediario.
- 21.35 Resumen visita a España de S.S. el Papa.
- 22.00 300 millones.
- 23.00 Dinastía. «Episodio n.º 1». Dirección: Ralph Senesky. Guión: Richard y Esther

contrae nuevas nupcias con Krystle Jennings, su antigua secretaria y con la que Matthew tuvo en su tiempo una aventura. La mujer de éste se halla en un sanatorio mental, víctima de una terrible depresión.

- 24.00 Teledaporte.
- 00.10 Telediario.

Segunda cadena

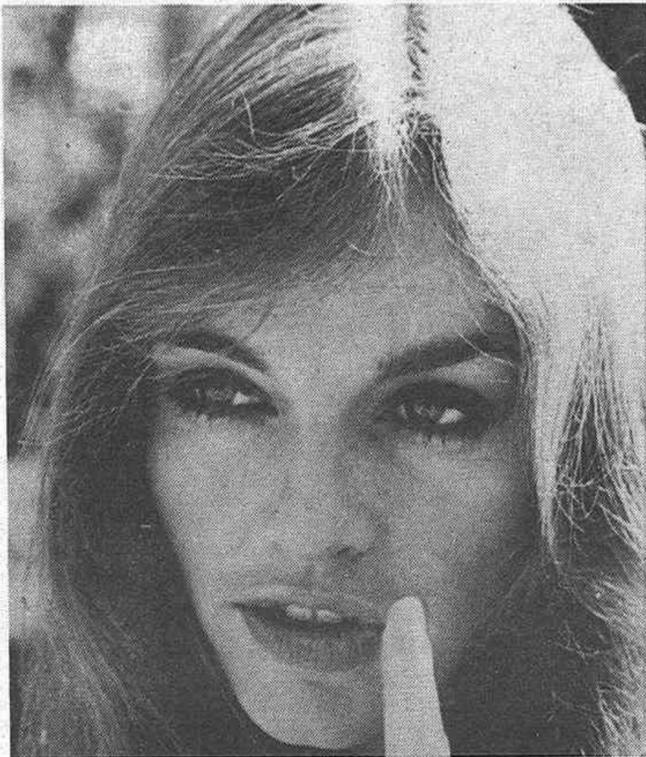
- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.58 Apertura y presentación.
- 19.00 Telenovela. «El Collar de la Reina» de Alejandro Dumas.
- 19.30 Fórmula TV.
- 20.00 Robinson.
- 20.30 Hecho a mano.
- 21.00 Opera. «Werther» de Mas-

rector: Clara Isabel Francia. Coordinadora: Carmen Domínguez. Realización: Fernando Mateo. —Viéndolas venir— va a recoger, junto a las noticias que afecten o tengan como protagonista a la mujer, los temas de su promoción personal y social, de su imagen pública en una etapa de cambio profundo en nuestra sociedad.

- 16.05 Arriba y abajo. «Amor conyugal». Las relaciones entre Elizabeth y su marido Lawrence Kirbridge son cada vez más tirantes. Elizabeth quisiera tener un hijo pero el matrimonio aún no ha sido consumado y la joven esposa se

ten aditores, poetas, críticos, etc. Elizabeth, que es la única dama presente en su propia fiesta, es presentada a Sir Edwin quien gentilmente le pide que le muestre una porcelana que Elizabeth tiene en su dormitorio...

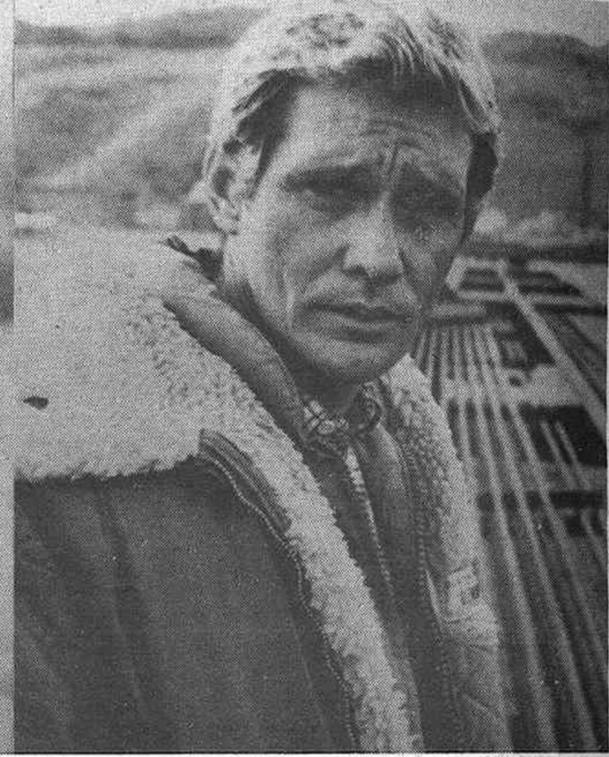
- 17.00 Despedida. Programación nacional.
- 18.15 Carta de ajuste.
- 18.30 Apertura y presentación.
- 18.35 La cometa blanca.
- 19.00 El libro gordo de Petete.
- 19.02 Dibujos animados. «Una Navidad cósmica».
- 19.30 A pie, en bici, en moto. Presentadora: Victoria Abril. Invitado: Doña Croqueta (Simón Cabildo).
- 20.00 Encuentros en libertad;



Pamela Sue Martin interpreta el papel de Fallon Carrington.



John James en el papel de Jeff Colby.



Bo Hopkins interpreta a Matthew Blaisdel

MARTES, 9 Primera cadena

- 10.00 Carta de ajuste.
- 10.14 Apertura y presentación.
- 10.15 Resumen de la visita a España de S.S. el Papa.
- 10.25 Visita a España de S.S. el Papa. Desde Santiago de Compostela, Misa del Peregrino y visita a la catedral.
- 14.00 Deportes.
- 14.30 Aitana.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 España, sin ir más lejos.
- 16.05 Minutos musicales.
- 16.25 Visita a España de S.S. el Papa. Desde Santiago de Compostela, mensaje emigrantes y gentes del mar y

Shapiro. Intérpretes: Jhon Forsythe, Linda Evans, Pamela Sue Martin, Bo Hopkins, Katy Kurtzman, Dale Robertson, Al James. Matthew Blaisdel, geólogo, y todos sus compañeros, empleados de la compañía petrolífera Denver-Carrington, son expulsados a punta de fusil por un batallón de soldados de un lugar indeterminado en Oriente Medio. En el avión que lo lleva a casa encuentra a Steven, el hijo del todopoderoso Blake Carrington, quien completamente borracho le da cuenta de que su padre

senet. Intérpretes: Alfredo Kraus, Lorenzo Saccomani, Julio Catania, Julio Pardo, Franco Boscolo, Joy Davison y Dolores Cava. Dirección Musical: Enrique García Asensio, al frente de la Orquesta Sinfónica y Coro de la RTVE.

23.30 De hoy a mañana.

00.15 Despedida y cierre.

MIÉRCOLES, 10 Primera Cadena

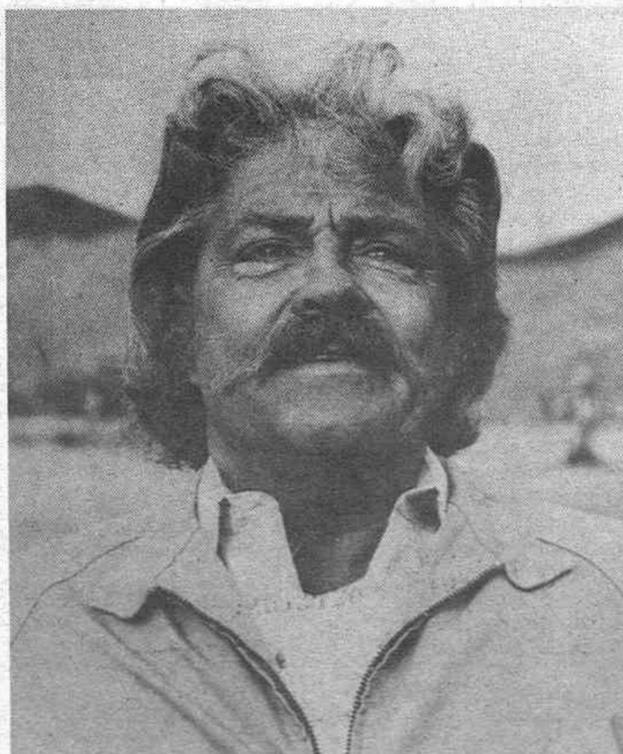
- 14.00 Encuentros.
- 14.30 Aitana.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Viéndolas venir. Directora: Mirentxu Zabalegui. Subdi-

encuentra en el límite de su comprensión. Watkins, el mayordomo, agudo observador y conocedor de las apariencias sociales, sugiere al matrimonio Kirbridge que deberían comprarse un coche. El es un mecánico entusiasta y ya ha echado el ojo a un modelo de ocasión. Lawrence Kirbridge se siente atribulado por el problema, que tiene con su esposa y se lo confía a su editor Edwing Partridge, hombre elegante y sofisticado, conocedor del mundo y las mujeres. Con ocasión de una «soirée» en casa de los Bribidge a la que asis-

Economía.

21.00 Telediario.

21.35 Sesión de noche. «La emperatriz Yang Kwei Fei» (Yokih). Dirección: Kenji Mizoguchi. Intérpretes: Machiko Kyo, Masayuki Mori. El emperador Huang Tsung acaba de sufrir la pérdida de su esposa, de quien estaba ciegameamente enamorado. Sin embargo, la que consideraba ausencia irreparable va a irse cubriendo poco a poco, cuando conoce a una humilde joven, Yu Huan, de la familia Yang, a la que acaba convirtiendo, en su nueva esposa, con el nom-



Dale Robertson es Walter Lankershin en la serie.



Lloyd Bochner encarna a Cecil Colby



John Forsythe interpreta al petrolero Blake Carrington.

TVE PROGRAMA... ...USTED SELECCIONA

bre de Kwei Fei. La felicidad parece sonreír de nuevo al emperador, pero todas las virtudes y bondades que adornan a la nueva emperatriz no son compartidas por los demás componentes de la familia Yang, que al adquirir su actual posición social han desarrollado una insaciable ambición tan desmedida que acarreará, para ellos y cuantos les rodean, la más terrible de las suertes...

23.20 Teledeportes.
23.30 Telediario.
23.45 Despedida y cierre.

Segunda Cadena

18.45 Carta de ajuste.
18.58 Apertura y presentación.
19.00 Telenovela. «El Collar de la Reina», de Alejandro Dumás.
19.30 Música y músicos.
20.00 El carro de la farsa.
20.45 Estudio abierto. Dirección y presentación: José M. Iñigo.
23.30 De hoy a mañana.
00.15 Despedida y cierre.

JUEVES, 11 Primera Cadena

13.45 Carta de ajuste
14.00 Alrededor de
14.30 Aitana
15.00 Telediario
15.35 De película. Los «bellos monstruos». Dirección: José Luis Gutiérrez Rojas. Realización: Francisco Javier Banegas. Guión: Manuel Valdivia. Asesor, José Ruiz. Presentadora: Isabel Mestres. En la década de los 30 las películas «Drácula» y «Frankenstein» hicieron de la Universal la más importante productora de filmes de terror. Cada vez que Bela Lugosi o Boris Karloff mostraban sus rostros las salas de proyección prorrumpían en un alarido de espanto repetido proyección tras proyección.

Por esos mismos años y en la RKO surgía King Kong, antecedentes de decenas de animales monstruosos usados por el cine hasta la saciedad. Más tarde llegarían el Hombre Lobo, y la Mujer Pantera, entre otros varios...

16.05 Arriba y Abajo. «Lo que Dios ha unido». Elizabeth llega sola a casa de sus padres para pasar las Navidades, mientras Lawrence permanece sólo y abatido en su casa, con la compañía de una botella de champán. La joven termina por confesar a sus padres que ha decidido separarse de su marido. Los Bellamy llaman al abogado de la familia para ver la forma de llevar a cabo la separación, quien después de una hábil y delicada entrevista con Elizabeth entiende que no habrá grandes dificultades en la anulación, basándose en la impotencia de Lawrence, a quien se le ofrece una suma de dinero y un billete para un vapor. Posteriormente el ginecólogo examina a Elizabeth y confirma su embarazo.

17.00 Despedida programación nacional
17.01 Programación cobertura regional
18.15 Carta de ajuste

18.30 Apertura y presentación
18.35 La cometa blanca
18.55 El libro gordo de Petete
18.57 Baloncesto. Comentarista: Héctor Quiroga y María Antonia Martínez. Desde el Pabellón Deportivo del Real Madrid, partido de baloncesto, Copa de Europa, entre los equipos Real Madrid - Crystal Palace de Londres.

20.45 Telediario
21.35 Buenas noches, buena gente. Presentadores: Mercedes Milá y Joaquín Puyal
22.35 En este país
23.30 Tele-deporte
23.40 Telediario
23.45 Despedida y cierre

Segunda Cadena

19.00 Telenovela
19.30 Europa en juego
20.00 Barreras. Intérpretes: Benedict Taylor, Paul Rogers, Patricia Lawrence. Pensando que sólo hay una persona que pueda darles una descripción aproximada de Kurt Gruber, Bily y Whitaker se entrevistan con la Sra. Dalgleish, quien los ha citado ante el monumento al Príncipe Albert. Poco pueden sacar ante las extravagancias de dicha señora que se limita a proporcionarles una grotesca actuación de sus dotes de artista.

20.30 El dirigible del futuro
21.30 Cine Club. Ciclo «Del Teatro al cine». «A las cinco de la tarde» - 1960. Dirección: J.A. Bardem. Guión: J.A. Bardem - A. Sastre. Intérpretes: Francisco Rabal, Enrique A. Diosdado, Nuria Espert, Germán Cobos, Julia Gutiérrez Caba, Manolo Zarzo, Vicente Ros. Juan Reyes ha sido un gran torero a quien una tremenda cornada ha retirado de los ruedos prematura y largamente. Juan se encuentra sin dinero y sin trabajo, y sólo sobrevive gracias al sustento que le proporciona su amante, María, que vive del alterne para sacar adelante a los dos. Juan decide volver a torear, pero ahora ya no es fácil. Su anterior apoderado, Marcos, tiene otra figura en candelero, José Alvarez, y no quiere saber nada

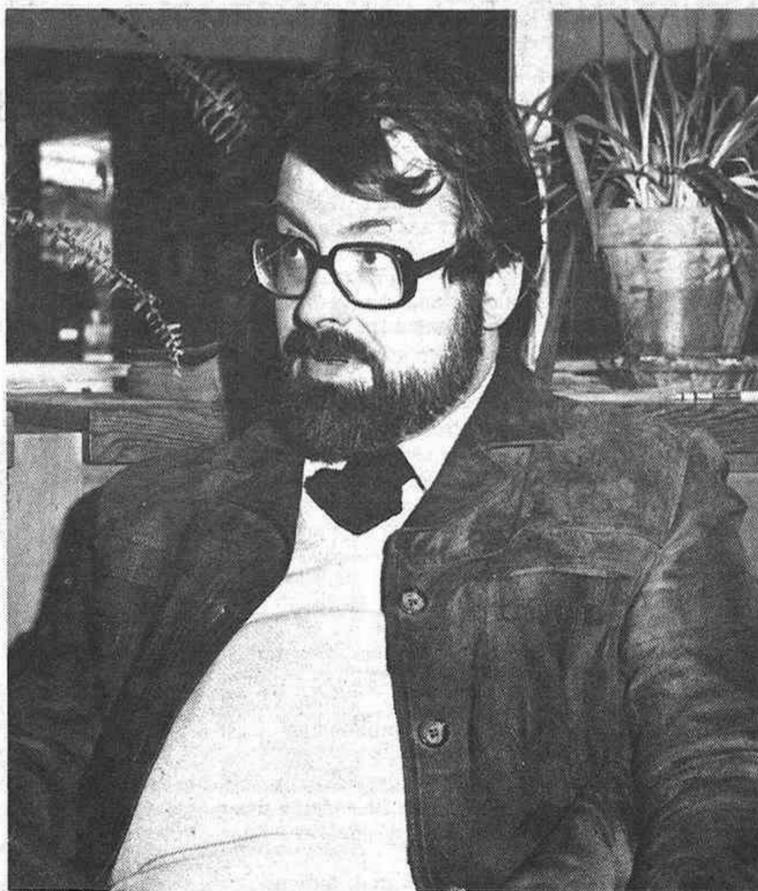
de Juan. Pero José Alvarez no es un aprovechado. Es el primero en saberse manejado por Marcos y en estar harto de su vida de falso lujo y triunfos artificiales. Llega el día de la corrida de la alternativa de José Alvarez. Este ha decidido abandonar a Marcos en cuanto finalice ésta.

Viernes 12 Primera Cadena

13.45 Carta de ajuste
14.00 Aquí estamos
14.30 Aitana
15.00 Teledriario
15.35 Otras cosas
17.00 La otra cara del deporte
17.30 Oficios para el recuerdo. «Los latoneros». Dirección: Arturo Luna Briceño. Realización: Luis Ligeró. Partiendo de los latoneros trashumantes que recorren los pueblos para ejercer su oficio el programa dedica su atención a este oficio casi extinguido.

18.00 Nosotros

18.30 Tom y Jerry
19.00 Usted, por ejemplo. «Con letras hasta el cuello». Dirección y presentación: Manuel Torre Iglesias. Realización: Vicente Alcobendas. Guión: Luis Otero y Manuel Torre Iglesias. El ciudadano va tomando conciencia de que el progreso no puede ir contra la vida; de que la civilización no tiene que ser necesariamente una guerra a muerte contra la naturaleza; y de que la palabra bienestar no significa, obligatoriamente, tener muchas cosas. Para que no se cebe en nuestra España el moderno y contaminante apocalipsis y para no dejar a nuestros hijos cloacas y desiertos en cada esquina del paisaje, urge traducir en comportamientos en conductas humanas y cívicas, lo que, afortunadamente, ya comienza a funcionar a nivel de preocupación. Contribuir a esto es aspiración del programa cuyo espacio se emitirá el viernes a las siete por la Primera Cadena. La compra a plazos y la angustia de todos los meses tener que amortizar una deuda, pagar una letra, ponerse al día con su tarjeta de crédito. Este será el argumento central del primer programa. Asimismo, se ofrecerán unos minutos de información, presentando y



comentando las noticias que durante la semana se han producido relacionadas con medio ambiente, ecología y calidad de vida. Otra sección se hará eco de las preocupaciones ciudadanas, recogiendo críticas, sugerencias y opiniones que el telespectador ofrezca.

20.00 Espacio XX. Dirección: Eduardo Marco. Realización: J. Simó y M. Domínguez.

20.30 Más vale prevenir. «El riñón»

21.00 Telediario

21.35 Un, dos, tres. Dirección y realización: Narciso Ibáñez Serrador. Presentación: Mayra Gómez Kemp.

23.00 Vivir cada día. «El salto desde Asia». Dirección: José Luis Rodríguez Puértolas.

23.30 Park Avenue, 79. «Episodio n.º 1». Dirección: Paul Wendkos. Autor: Harold Robbins. Intérpretes: Lesley Ann Warren, David Dukes, Marc Singer, Barbara Barrie, Polly Bergen, Michael Constantine, John Saxon, Jack Weston. La historia se desarrolla en Nueva York, en 1935 y comienza con la boda de Kaatie Fludjicki, viuda y

con dos hijos, con Peter Markevitch. Desde el primer momento Marja, la hija mayor de Kaatie, experimenta hacia su padrastro una repugnancia que no puede disimular. Es una chica atractiva y con muchos admiradores. Entre ellos Ross Savitch, hijo de un gángster, y Mike Koshko, empleado como ascensorista de los Savitch y estudiante de derecho. En sus primeros escaños amorosos Marja se siente atraída por Ross que la invita a su casa en la playa y después al piso en la ciudad. En esta última ocasión son sorprendidos por los padres de Ross, mientras Marja se probaba un vestido y joyas de la señora Savitch. Poco después la madre de Marja, Kaatie, es llevada al hospital, enferma de tuberculosis y su padrastro, aprovechando que esté sólo en casa con Marja trata de que ésta sea más cariñosa con él.

00.25 Testimonio

00.30 Telediario

00.45 Despedida y cierre

Segunda Cadena

15.30 Carta de ajuste

15.43 Apertura y presentación
15.45 Lou Grant. «Ley». Dirección: Burt Brinckerhoff. Intérpretes: Edward Asner, Robert Walden, Linda Kelsey, Charles Cioffi. Lou Grant, contrata a un fontanero para que arregle una de las pilas de la casa. Cuando vuelve de la redacción, encuentra las tuberías cortadas y aplastadas. Ante tal desastre, solicita los servicios de otro profesional; éste una vez terminado el presupuesto le indica la suma que debe pagar, 3.500 dólares. El periodista indignado demanda al fontanero que ha causado tal desastre, pero su sorpresa no tiene límites cuando su abogado le comunica que la parte contraria ha interpuesto una contra-demanda, y que el pleito durará entre cinco y seis años, así lo dice la ley.

16.35 Musical Expres

17.35 La Abeja Maya

18.25 Competición

19.30 La clave

23.45 De hoy a mañana



EL HUMOR, ESO TAN SALUDABLE

JOSE LUIS NUÑEZ, ACLARA A LA INEX-SISTENTE

El presidente del C. de F. Barcelona, don José Luis Núñez (otro grande que se llama José), nos ha enviado una nota a la Delegación en Castellón de la Agencia Inex-Sistente, con el ruego de que aclaremos unos puntos sobre el no reportaje de los goles del Nou Camp del último partido. Como la nota es tan clara y terminante, y también a ruegos del señor Núñez, para enjuiciar algunos puntos, le hicimos una llamada telefónica a La Masía (nos lo pedía él en la nota), para poner en claro todos esos rumores malintencionados que sobre el señor Núñez se vierten sin la menor razón y ética social cuando de hablar del Barcelona se trata. Así que por la premura de tiempo tan pronto cayó en nuestras manos la nota del C. de F. Barcelona conectamos telefónicamente con la sede social barcelonista.

—¿Señor Núñez...?
—De parte de quién, por favor.
—De Castellón, de la agencia Inex-Sistente. Dígame que soy Pepe y que es muy urgente hablar con él. ¿Es usted el señor Casaus por casualidad?

—No, no, soy el secretario. Un momento que le atiende enseguida el señor Núñez.

Y en efecto, unos segundos después el presidente barcelonista que nos atiende y que nos dice de sopetón después del saludo de rigor que se da por teléfono y que consiste en dar golpecitos al auricular:

—¿Cómo va el Castellón tan mal, amigo?
—Pues, la verdad, señor Núñez, todo es debido a los arbitrajes. Aquí en Castellón, cuando se pierde, desde el Juvenil al primer equipo, pasando por el Amateur, siempre culpamos al árbitro. ¿No le pasa lo mismo al Barcelona, señor Núñez?

—Algo hay de eso. Pero como pienso otorgarle al señor Plaza el carnet de socio del Barcelona número 110.000, todo cambiará.

—Señor Núñez. He recibido esa nota suya sobre ese sambenito que se le ha colgado a usted sobre esos goles del Barcelona que no se televisan. ¿Por qué no deja usted entrar a las cámaras de Televisión Española al Nou Camp?

—Pues, no las dejó entrar porque lo estropean todo y porque sólo enfocan a Udo Lattek en lugar de enfocarme a mí, que soy el presidente del club más grande del mundo y el que más dinero tiene de todos.

—¿Más que el Madrid?
—Más que el Madrid y más que todos juntos.

—Pero, el Madrid, les gana en títulos...
—Esos títulos son de antes de la guerra y no valen, amigo. Ya verá usted como de ahora en adelante los títulos caerán por aquí, por la Generalitat.

—Señor Núñez: ¿Es verdad que Maradona ha costado tanto dinero?

—Eso de que ha costado tanto dinero son fantasmadas de la prensa de Madrid. Dieguito Armando Maradona tiene ficha de amateur en el Barcelona y sólo se le paga el alquiler del piso, creo que son unas cuatro mil pesetas al trimestre.

—A propósito, señor Núñez.. ¿Es cierto que el Castellón se ha interesado por una cesión de Quini para lo que resta de temporada?

—Pues sí, algo de eso hay. Pero parece que era para jugar con el Amateur y a él, a Quini, no le interesa porque su ilusión es la de jugar con el San Pedro, según manifestó a su compañero Eduardo Mas del Río, que si tiene ocasión saludéle de mi parte.

Y nada más se habló con don José Luis Núñez, que tras rogarnos alentáramos en su nombre a todos los barcelonistas que trabajan en la banca, hacemos punto final.

José Ten
(De la Agencia Inex-Sistente)

Campeonato Regional de Aficionados

El Almazora goleó al Moncófar

Mucho público asistió al campo de La Garrofera de Almazora, para presenciar el encuentro correspondiente al Campeonato Regional de Aficionados, en el que se enfrentaban el titular y el Moncófar. La primera mitad finalizó ya con la victoria local de un gol a cero. El resultado final sería de cinco a cero. Este encuentro comenzó con cuarenta y cinco minutos de retraso, motivó el retraso del colegiado de turno Alvarez

Piera, por cierto su actuación fue muy meticulosa, pitó faltas sin ton ni son, amonestó a Brevia por el Almazora.

Alineaciones

ALMAZORA: Darío, Richard, Martínez, Pons, Brevia, Castell (Javi), Serra, Agut (Fernando), Palatsí, Amador y Antolí.

MONCOFAR: Sánchez, Paco, Simón, Dani, Cerezuela, Mechó, Flich, Javi, Marco, Soler y Urbañeja.

V. Pla

REGIONAL PREFERENTE

Frente al Bañeres, en Castalia el Castellón, a confirmar su buen momento

Esta tarde, a las 4.30, en Castalia, en partido de Liga Regional Preferente, el Castellón se enfrenta al Bañeres, bajo la dirección del colegiado valenciano Martínez Carpio.

El Castellón

Después de su victoria en el Fornás frente al Acero el pasado jueves, en el Campeonato Regional de Aficionados, vuelve de nuevo la competición para el equipo albinegro, con menos de cuarenta y ocho horas de intervalo entre los dos partidos, circunstancia a tener en cuenta en el desarrollo de los acontecimientos que se sucedan en el mismo.

Es magnífico el ambiente entre los jugadores ante este partido, que ofrece las lógicas dificultades de un adversario —el Bañeres— de similares características al Castellón, que intentará no regresar de vacío a sus lares. Toda la plantilla, al completo, está convocada para este encuentro, incluidos Ramón y López, ausentes en la última ocasión. Aún cuando Luis Serrano no ha decidido el «once» inicial, probablemente esté integrado por el meta Portalés; los defensas Ramiro, Alfredo, Taberner y Javi; los centrocampistas Víctor, Jovi y López; y los delanteros Pastor, Marzá y Ventura.

Se espera una superior asistencia de público a la habitual, habi-



Bañeres U. D.

da cuenta del excelente momento de juego del equipo albinegro, que las está dando todas en cada partido, superándose cada vez más en busca de cotas de superior envergadura.

El Bañeres

El equipo alicantino, por su parte, al igual que Castellón, es un recién ascendido a Preferente, categoría que conquistó al proclamarse campeón del Grupo Sur de Primera Regional en la pasada temporada.

Su trayectoria en la Liga viene

siendo muy regular, ocupando una posición en la zona templada, con ocho puntos conseguidos en siete partidos jugados.

Ya en la pretemporada llamó poderosamente la atención en el Trofeo Ciudad de Alcoy, imponiéndose a equipos de superior categoría, como el Torreveja y el propio Alcoyano.

Ahora, en los primeros compases del torneo, está demostrando ser un equipo peleón, muy conjunto y que está obteniendo brillantes resultados.

Ximo Alcón

Mañana en el Bovalar

El Juvenil recibe al Trajana

El domingo a partir de las 11,30 de la mañana vuelve la Liga Juvenil al Bovalar con un interesante Trajana-Castellón. Hace ya casi un mes que el aficionado no puede presenciar los partidos del Juvenil y hay ambiente en torno al partido, primero por la marcha pese a todo buena del equipo, segundo porque siempre el aficionado ha estado al lado del equipo, y tercero porque el Juvenil, el único patrimonio importante que posee es su fiel e incondicional afición, una afición que debe estar masivamente al lado de sus jugadores y exigir la justicia que el equipo merece y que vean los muchachos que pasean con gran dignidad el nombre de nuestra provincia que no están solos y frente a las injusticias que culminaron el pasado domingo con el bochornoso



Brevia

expectáculo arbitral, está el seguidor del equipo que les apoya y les aliente.

El rival es un equipo por demás difícil e incómodo, un conjunto que se distingue por su potencia y agresividad, si bien hasta la fecha sólo ha logrado puntuar en una ocasión, ocupa una zona tranquila en la tabla, que le hará jugar con escasos nervios.

El equipo albinegro parece que ha encajado con indignación pero con resignación deportiva la encerrona del Olímpic, y espera demostrar una vez más frente a su seguidor que es un conjunto que aspira pese a las circunstancias negativas a todo en la competición. No se esperan demasiados cambios aunque Mateu podría ocupar el lugar de Modesto en el ataque.

Ricardo Giménez

Sorteos para la Copa de la UEFA

Sevilla - Kaiserslautern y Valencia - Spartak de Moscú

ZURICH, 5. El Kaiserslautern, viejo conocido que eliminó hace dos años al Real Madrid, y el Spartak de Moscú son los rivales que han caído en suerte en octavos de final de la Copa de la UEFA a Sevilla y Valencia respectivamente, encuentros que se disputarán los días 24 de noviembre y 8 de diciembre.

Esta es la única copa de Europa que se disputa, ya que la de campeones de liga y la recopa descansan hasta el mes de marzo, cuando se disputarán los cuartos de final de las tres competiciones.

El rival del Sevilla empató, en

la última jornada de la Bundesliga, 2-2, en el campo del Arminia Bielefeld. Ocupa el décimo lugar de la clasificación, con diez puntos, a siete de los líderes Hamburgo y Borussia Dortmund.

En la copa de la UEFA de esta temporada, eliminó en la primera ronda al Trabzonspor, de Ankara, ganándole ambos encuentros por 3-0. En los recientes dieciseisavos de final dejó en la cuneta al Nápoles, al que ganó a domicilio 2-1 y en casa 2-0.

De todas maneras el Kaiserslautern es uno de los equipos más

difíciles de la «Bundesliga», conocido en Alemania por su afán de lucha que, generalmente, no abandona en todo el encuentro.

El equipo fue fundado en 1900 cuenta con unos 4.000 socios y en sus 82 años de existencia, sólo ha conseguido ganar dos veces la liga alemana, en 1951 y 1953, y no ha logrado llevarse ningún trofeo más de relieve, tanto nacional como internacional.

La principal figura de este equipo es el conocido internacional, presente en el mundial de España, Hans Peter Briegel al que llaman la «apisonadora del palatinado».

CLUB FRONTENIS CASTELLON

Domingo, 7 noviembre - 11 mañana

CAMPEONATO NACIONAL DE JUVENILES 2.ª

Campeonato Liga - Fase de sector

FEDERACION DE CASTELLON

FEDERACION DE GUADALAJARA

Partidas de paleta y mano parejas

Entrada gratuita

Definitivo: el 8 de diciembre

Reedición de la Final de Copa 1973

Hoy mismo se recibirá de Bilbao la relación completa de jugadores del Atlético de Bilbao que se desplazarán a nuestra ciudad para jugar el próximo día 8 de diciembre su encuentro de fútbol a beneficio de los damnificados por las inundaciones de Valencia.

La noticia de la conformidad del Athétic de Bilbao fue dada a conocer ayer por la comisión organizadora en la rueda de prensa que tuvo lugar en el local social del C. D. Castellón,

Tres hombres, íntimamente relacionados con el fútbol: Andrés Mendieta, Tonín y José Tena explicaron ayer todos los pormenores que habían desembocado en la feliz realidad de este acontecimiento deportivo de carácter benéfico que va a tener como escenario el Estadio Castalia en la festividad de la Purísima Concepción.

—La idea, en realidad partió de Tonín—dijo Mendieta—. Nos llamó a Tena y a mí y nos comentó la posibilidad de montar un partido benéfico. A partir de ese momento empezamos a movernos. Pensamos que sería muy bonito y de mucho «gancho» repetir la final de la Copa de España de 1973 y nos pusimos a trabajar. Contactamos con Bilbao. Concretamente hablamos en primer lugar con el gerente del Athétic, Ochoa. Dijo que eso no dependía de él y que nos dirigiésemos a Zorriqueta que es el presidente de los veteranos. Zorriqueta nos dijo que, efectivamente él controlaba a jugadores pero más veteranos que los que nosotros soliciábamos.

Puestas así las cosas llegamos a la conclusión que no había más remedio que hacer las maletas y marchar a Bilbao para personalmente tratar el tema. El lunes pasado nos fuimos Pepe Tena y yo y los resultados no han podido ser más satisfactorios.

La casa Porfesa nos prestó un BMX-520 y la Asociación de Veteranos adelantó el dinero del viaje.

Nos dirigimos en primer lugar a José María Arrate que es el director de relaciones públicas del Bilbao que nos estaba esperando junto con Antonio de Rojo, el comentarista deportivo de Radio Bilbao. Nos dijeron que esa misma tarde había junta y que en ella decidirían si venían o no a Castellón.

Efectivamente, la respuesta afirmativa de la directiva bilbaína fue unánime. Nos contestaron que estaban dispuestos a todo pero que obviamente hablásemos con Zorriqueta, encargado del fútbol de veteranos para ultimar detalles. Así lo hicimos y por fin logramos nuestro objetivo. Incluso tuvimos oportunidad de hablar con Rojo que prometió su presencia en Castalia el día 8.

Quisiera además —añade Tena—, dejar constancia de la

fenomenal amabilidad con que nos trataron los directivos del Bilbao y el cariño con que han acogido esta iniciativa.

El mismo trío arbitral

Otra de las cosas que hay en proyecto es la de contactar con Borso di Cardinali, secretario del Colegio de Arbitros valencianos para conseguir que el mismo trío arbitral que dirigió aquel encuentro, arbitren también el partido del día 8. En este sentido, la comisión cuenta con la colaboración de Juan Carda, secretario de Castellón que va a iniciar los contactos para que estén también en Castalia, Medina Iglesias, juez de la contienda y sus ayudantes, señores Rigo y Franco Martínez.

Personalidades invitadas

La comisión organizadora va a cursar invitación a autoridades y representaciones para que también compartan aquella efeméride. Además de las actuales jerarquías civiles, militares y deportivas, se va a invitar a José Luis Pérez Payá, entonces, presidente de la Federación Española de Fútbol, presidentes del Bilbao y Castellón, otras personalidades relacionadas con el mundo del deporte e incluso se quiere comunicar la noticia y lógicamente invitar a los actuales Reyes de España —entonces Príncipes—, que estaban en el palco presidencial junto a Francisco Franco.

Los mismos entrenadores

Lucien Muller y Pavic dirigirán la tarde del día 8 a ambos conjuntos. El ex entrenador castellonense, Muller llegará procedente de Palma donde actualmente entrena al Mallorca mientras que Pavic lo



Iribar volverá a Castalia para defender al Bilbao en esta segunda edición de la Copa.

● At. de Bilbao y Castellón jugarán el partido con los protagonistas de entonces a beneficio de los damnificados en las recientes inundaciones

hará desde Vigo, acompañado por Quinocho, actualmente gerente del Celta y que por aquel entonces era gerente del Castellón y precisamente el delegado en aquel partido.

Los castellonenses, casi al completo

El equipo albinegro está prácticamente convocado en su totalidad.

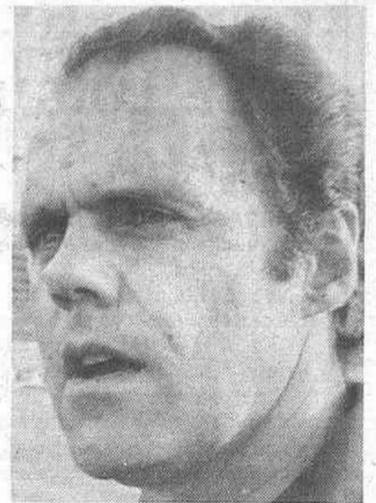


Mendieta explicó ayer a los informadores los pormenores del acontecimiento.

dad a excepción de Oscar y Félix que son los más difíciles de localizar. De todas maneras, también estarán aquí estos dos jugadores. Los demás, Corral, Mendieta, Figueirido, Cela, Babiloni, Cayuela, Ferrer, Clares, Del Bosque, Planelles, Tonín, y el resto de la plantilla albinegra han confirmado ya su presencia. Hasta incluso sabemos de quienes están ya entrenando para «causar buena impresión».

Otros contactos

Se está recabando la colaboración de la empresa de autobuses que cubre los desplazamientos del



Lucien Muller dirigirá, como entonces, desde el banquillo al C. D. Castellón.

Bilbao para que gratuitamente traiga al equipo, con el presidente de la Asociación de Empresarios de Hostelería para la estancia de los jugadores bilbaínos y algunos castellonenses que no viven aquí, van a establecerse también contactos con el alcalde de la ciudad y presidente de la Diputación para que también colaboren en lo que podría considerarse como «gastos suntuarios». No estaría de más, por ejemplo, una recepción a los bilbaínos en el Ayuntamiento, con la Asociación de Empresas cerámicas para obsequiar a los protagonistas de la fiesta deportiva con un bonito recuerdo de su estancia en Castellón para este noble fin.

En definitiva, que la comisión que se ha formado al efecto está trabajando duro en el empeño de traer a nuestra ciudad un espectáculo importante, de fuerte sentido nostálgico para los aficionados y que, por encima de todos, va a ser como la respuesta masiva de la afición castellonense en la ayuda a las familias damnificadas por las inundaciones de Valencia.

Toda una gran iniciativa que merece la felicitación a los impulsores y el respaldo absoluto de todos los aficionados al fútbol de la provincia.

Eduardo Mas

AUTOLICA Concesionario de automóviles TALBOT

Permanece abierto los sábados y domingos por la mañana, para que usted pueda ver y probar con toda comodidad la completa gama TALBOT 83

Pruebe nuestros coches y ganará siempre un regalo seguro.

Ctra. Gral. VALENCIA-BARCELONA, Km. 87,400
(Junto entrada cuartal)



PRUEBE Y GANE SU COCHE

Ha nacido un nuevo juego. "El Gran Juego", para ganar su coche probándolo.

Un juego con el que conseguirá premios seguros con su participación y no por sorteo. Pruebe nuestros coches y ganará siempre.

Potentes coches Talbot, viajes a los casinos de Las Vegas, Montecarlo o cualquiera de los de España y 500.000 premios más le están esperando.

Acérquese al Concesionario Talbot más próximo y después de probar un Talbot, participe en "El Gran Juego".

Pruebe y gane su coche en su Concesionario Talbot. Con "El Gran Juego" es fácil.

RED DE CONCESIONARIOS  TALBOT

LINARES COMO XEREZ

Es tópicos decir que el Castellón sale esta mañana hacia Linares con mucha moral dispuesto a sacar adelante el partido frente a los del Linarejos.

No sé si la moral será alta o baja ni tampoco si allá en el fondo los castellonenses se sentirán capaces de ganar el encuentro, pero lo que sí es absolutamente cierto y al margen de cualquier tópico es que los albinegros deben puntuar en Linares.

Hace quince días, con un bagaje de cuatro negativos escribíamos que no había más alternativa en Xerez que ganar el partido. Y efectivamente se ganó. No sé si fue una premonición pero por si acaso es conveniente decir otra vez que en Linares hay que sacar el partido.

Y conste que la cosa no es como para tomársela a broma. El Castellón, a pesar de las dificultades que tradicionalmente entraña el campo de Linarejos, debe puntuar allí.

De cualquier forma, el Castellón es equipo superior al de Linares, y además ha demostrado que sabe jugar mejor fuera que dentro del Estadio Castalia. Se debe ganar, o por lo menos, intentarlo.

Recordamos con ocasión del último partido de Liga hace dos temporadas en aquel mismo escenario que al Castellón el partido ni le iba ni le venía. Aunque oficialmente nadie había dicho nada sobre el particular, lo cierto es que en la concentración del equipo albinegro en Bailén flotaba en el ambiente un comentario extendido de que el partido estaba poco menos que arreglado y que al final terminaría en tablas, porque empatando, el Linares salvaba la categoría y el Castellón culminaba la temporada con un positivo más.

La verdad es que tanto se habló del tema que incluso los jugadores llegaron a creérselo.

Comenzó el partido y realmente aquello empezaba a confirmarse por la parsimonia absoluta con que se empleaban los jugadores de uno y otro equipo. Pero hete aquí que inopinadamente los locales marcaron un gol antes de terminar el primer tiempo. Al descanso se llegó con ventaja local mínima. Las aguas volvieron a su cauce cuando a poco de empezar la segunda parte, Roberto de fuerte disparo a la salida de una falta empataba el encuentro. Todo parecía ya sentenciado. Nadie se esforzaba lo más mínimo por conseguir nada más que lo que ya habían hecho porque a ambos conjuntos interesaba este resultado, pero miren Vds. por donde a pocos minutos del final, se produce una fenomenal «candada» de toda la defensa castellonense y dejan a un jugador del Linares completamente solo, con Racic batido. El hombre no tenía más que dos alternativas: o meter el gol, o dejar la pelota allí y salir corriendo. Optó sabiamente por lo primero y elevó a dos la cuenta de goles locales.

Ni qué decir tiene que el Castellón salió de Linares en olor de multitudes. Porque era el campeón de liga, porque el Linares había conseguido la permanencia y porque nadie se creyó que el fallo de la defensa castellonense que propició el gol de la victoria local fuera tal.

Aquello tuvo mucha gracia, pero ya pasó. Las circunstancias son ahora muy distintas y los errores de los albinegros nadie los va a poder justificar. Hay que luchar, correr, sufrir, trabajar, jugar y ganar.

Nihil obstat.

E. Mas

AYUNTAMIENTO DE CASTELLÓN DE LA PLANA ANUNCIO DE CONTRATACION

Recientemente se publicó el anuncio de contratación directa para la ejecución de las obras del «Proyecto básico y de ejecución de reparación de calzada, eliminación de seto central en PASEO BUENAVISTA y plantación de palmeras en las calles MARTIRES DEL BARCO, BUENAVISTA, FERRANDIS SALVADOR y N.º 325 del Grao de Castellón», bajo el tipo de 8.109.675 pesetas, y del «Proyecto básico y de ejecución de remodelación de la calle ESCALANTE y Avenida PARQUE DEL OESTE», bajo el tipo de 22.031.718 pesetas.

Por la presente se modifican dichos anuncios, desglosándose el tipo de licitación en dos partes, al estimarse conveniente separar la obra civil de las tareas de jardinería.

Por lo tanto, las empresas interesadas podrán presentar proposición económica, indistintamente para obra civil y/o trabajos de jardinería, bajo los tipos de licitación siguientes:

«Proyecto básico y de ejecución de reparación de calzada, eliminación de seto central en PASEO BUENAVISTA y plantación de palmeras en las calles MARTIRES DEL BARCO, BUENAVISTA, FERRANDIS SALVADOR y N.º 325 del Grao de Castellón».

Tipo de licitación.— Obra civil: 6.015.159 pesetas. Jardinería: 2.105.904 pesetas.

«Proyecto básico y de ejecución de remodelación de la calle ESCALANTE y Avenida PARQUE DEL OESTE».

Tipo de licitación.— Obra civil: 20.843.920 pesetas. Jardinería: 1.198.610 pesetas.

(Plazo de ejecución de las obras: UN MES)

Castellón de la Plana, 4 de noviembre de 1982

EL ALCALDE,

Fdo. Antonio-José Tirado Jiménez

La riada se llevó el castigo por la paliza a Piqueras

LA FEDERACION PERDONA AL ALCIRA

Ayer se reunió en Madrid la junta de gobierno de la Real Federación Española de Fútbol, presidida por Pablo Porta.

Al término de la reunión se hizo pública la habitual nota de prensa federativa, que dice así:

«La junta de gobierno de la RFEF conoció entre otros, los siguientes asuntos:

1. El presidente informó de la presentación del pliego de descargo al expediente administrativo instruido por el Ministerio de Hacienda.

- De la reunión celebrada en Roma, presidida por el presidente de la UEFA, a la que asistieron determinadas federaciones europeas, para tratar temas relacionados con los juegos olímpicos de Los Angeles.

- Del encuentro a celebrar por dos combinados, que se organizará pro damnificados del Levante español, y que tendrá lugar el domingo día 26 de diciembre próximo, y al que se le dará el máximo realce.

- A propuesta del presidente y oído el comité nacional de competición, la junta de gobierno, de la RFEF acordó dejar sin efecto la sanción del cierre de campo, aplicada en su día al club deportivo Alcira, en razón de la dolorosa y excepcional circunstancia que ha afectado a la ciudad, y en consecuencia a su equipo representativo.

Ayuda a clubs

- Aprobar, a propuesta de los presidentes de las federaciones valenciana y murciana, una ayuda excepcional de material deportivo para determinados clubs, afectados por las inundaciones en sus instalaciones deportivas.

2. José Luis Núñez, vicepresidente adjunto a la presidencia para asuntos económicos, informó sobre temas económicos relacionados con la organización de partidos internacionales.

- Y de los pormenores relacionados con el partido internacional España-Islandia, correspondiente a la Copa de Europa de Naciones, en el que representó a la junta de gobierno de la RFEF.

3. El tesorero y presidente del Comité Nacional de Fútbol profesional informaron de diferentes temas de su competencia.

4. Adolfo Gil de la Serna, presidente del Comité Nacional de fútbol infantil, juvenil y aficionado, informó:

España-Islandia

- Del partido internacional España-Islandia, sub-21 de competición europea, jugado en Badajoz.

- De la participación de la selección española juvenil en el torneo internacional de Mónaco, que tendrá lugar del 13 al 17 de noviembre.

- De la posibilidad de organizar un encuentro internacional feme-

nino, en España, ante Suiza, el 30 de marzo de 1983.

- Del partido internacional juvenil sub-18, España-Alemania Federal, a jugarse el 15 de febrero de 1983.

- La junta de gobierno de la RFEF, a propuesta del comité nacional de fútbol infantil, juvenil y aficionado, ha nombrado a Antonio Jareño, por dimisión de Luis de Miguel, presidente del subcomité de Fútbol-Sala.

Irlanda-España

5. La secretaria general informó sobre el desplazamiento de la selección española a Dublín, donde jugará el 17 de noviembre contra la selección de la República de Irlanda, partido correspondiente a la Copa de Europa de Naciones.

La concentración tendrá lugar en Madrid el jueves día 11 de noviembre, a las 20 horas.

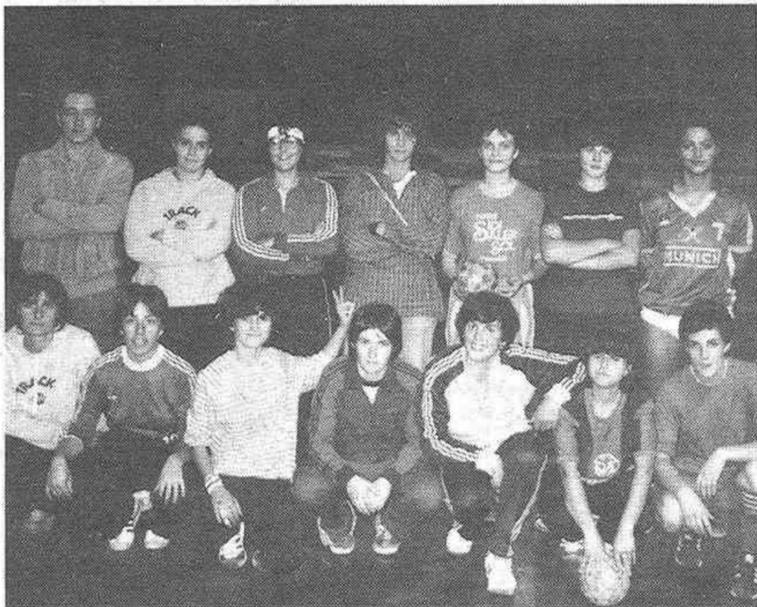
La salida de la delegación española está prevista para el lunes 15 de noviembre, a las 10,30 horas, en el vuelo IB-340, para llegar a Dublín, vía Londres.

El partido comenzará a las 14,30 horas locales (15,30 en España y será arbitrado por Jan Redelfs, alemán. El delegado de UEFA será Eldar Hansen.

El seleccionador nacional, Miguel Muñoz, dará a conocer la lista de los jugadores internacionales convocados, el lunes 8 de noviembre.

Ante su primer compromiso en Castelldefels

ILUSION Y EUFORIA EN EL MADES



Equipo del Rancho, primer rival del Mades

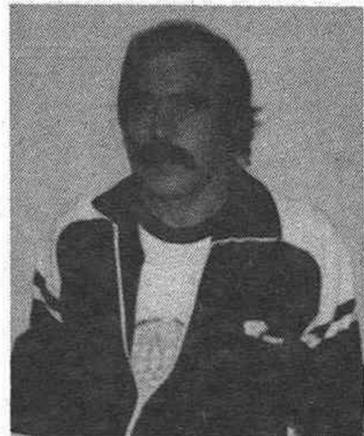
Mañana domingo, comienza la Liga en División de Honor en categoría femenina en donde se encuentra el único representante provincial el Mades Seguros de Onda.

Las jugadoras han venido entrenando durante toda la semana en el pabellón «Lloréns», de Villarreal, y no se esperan novedades para el desplazamiento a Castelldefels para enfrentarse al Club Balonmano Rancho de dicha ciudad. Dentro del grupo de jugadoras se respira buen ambiente y no se descarta el sacar un resultado positivo de ese desplazamiento, que de producirse elevaría en gran modo la moral de las jugadoras para el primer encuentro en casa y que será de máxima rivalidad pues el Mades Seguros se enfrentará al Amadeo Tortajada de Valencia.

Las jugadoras que desplaza José Antonio Beltrán para este encuentro son las siguientes:

Porteras: Concha Castillo y Carmina Amorós.

Primera línea: Ana Mesa, Pilar



José A. Beltrán debuta mañana como entrenador en la división de honor de balonmano.

Rovira, Amparo Guinot, Cristina Corbella, Ana Adsuara, Dolores Valls y Olimpia Taboada.

Segunda línea: Irene Molina, Carlota Claramonte, Sara Gimeno y Canto Nieto.

El encuentro que comenzará a

las doce de la mañana se celebrará en el Pabellón Hotel Playafels, de Castelldefels. La expectación es máxima en Onda y Villarreal (donde juega de momento el Mades, y por lo que se le considera ya «equipo de casa», y esta euforia tiene motivos de producirse ya que el Rancho pese a sus tres internacionales hace bastante tiempo que no destaca en el concierto balonmanístico nacional, sin por ello desmerecer al conjunto catalán, pero creemos que el Mades-Seguros, se va a enfrentar en esta Liga a enemigos muchos más peligrosos.

Club Rancho de Balonmano

Equipo que milita varias temporadas en la división de oro del Balonmano femenino y que tiene cierta solera pues tiene tres internacionales que son Teresa Anducas, Angeles Casafont y Lidia Pena.

El club Rancho de Balonmano lo componen las siguientes jugadoras:

Silvia Martínez y Esperanza Ruiz como porteras.

Elisenda Simó, Angeles Casafont, Ino García, Pilar Cano e Isabel Grimá como primera línea.

Teresa Anducas, Elena Aldaz, Lidia Pena y Julita Cano como segunda línea.

Como entrenador figura José Peralas y como delegado de equipo Guillermo Pujol.

El Rancho juega habitualmente en Castelldefels y esperamos que el Mades-Seguros para ser su primera confrontación consiga un buen resultado. El partido será dirigido por los colegiados catalanes Sres. Huguet y Huelín. Esperamos que la nacionalidad de los árbitros no influya para nada en el resultado final del partido.

Navarro Pla

La Diputación Permanente se reúne el próximo día 10

El discurso del Rey podría celebrarse después de la investidura

El discurso de la Corona, que pronunciará el Rey en la solemne apertura de las Cortes, podría celebrarse después de la sesión de investidura del presidente del Gobierno, declaró ayer el miembro de la Mesa del Congreso, Leopoldo Torres.

Lopoldo Torres indicó que existe la duda de que el discurso de la Corona tenga lugar el 25 de noviembre, como estaba previsto, ya que en este caso, esta sesión se celebraría con el gobierno de UCD en el banco azul.

Como al discurso de la Corona no tiene plazo fijo, cabe la posibilidad de que se celebre tras la sesión de investidura.

Por otro lado, el pleno de la Diputación Permanente del Congreso de los diputados se reunirá el próximo día 10, a las 11 de la mañana, según decidió ayer la mesa de dicha Diputación Permanente.

En el orden del día del pleno figuran la tramitación de dos decretos ley, uno referente a medidas urgentes para reparar los daños ocasionados por las recientes inundaciones, y otro a los créditos extraordinarios para las emisiones de deuda pública.

La Mesa del Congreso, reunida ayer tarde, vio el calendario para la constitución de la Cámara, discurso de la Corona y sesión de investidura, aceptando el día 18 para la Constitución de la cámara, y el 6 y 7 para la sesión de investidura.

En un acto de «valor simbólico institucional»

Felipe González se entrevistó con Lavilla como presidente del Congreso

El futuro presidente del Gobierno, Felipe González, visitó ayer al presidente del Congreso, Landelino Lavilla, en su despacho del palacio de las Cortes, en un acto de «valor simbólico institucional», según propia definición del líder socialista.

El presidente del Congreso y el secretario general del PSOE declararon a Efe al término de su entrevista, que es necesario demostrar que las instituciones siguen cualquiera que sea su titularidad.

González Márquez añadió que él practica una personalidad dialogante y que eso es bueno para las instituciones y para el funcionamiento del sistema político.

El presidente del Congreso, Landelino Lavilla, dijo que tras analizar la situación conjuntamente con Felipe González opina que las cosas marchan e irán bien, que el sistema en su conjunto funciona por la voluntad de todos los que están comprometidos. Quiso también Lavilla agradecer a Felipe González su visita como representante de una institución como el Congreso.

En cuanto a sí se habían tratado cuestiones concretas sobre los plazos para la constitución de las cámaras y demás acciones dirigidas a la elección del nuevo presi-

El Rey recibe a Fraga

El Rey don Juan Carlos recibió ayer en su residencia del palacio de la Zarzuela, al presidente de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne.

En el transcurso de la audiencia, se realizó un análisis general de la situación política, en particular después de los acontecimientos de los últimos días.

El Rey recibió también, para tratar el mismo asunto al presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, al secretario general del PSOE, Felipe González, ministro de Defensa, Alberto Oliart, y al presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, teniente general Alvaro Lacalle Leloup.

«La audiencia ha sido muy positiva»

«La audiencia con Su Majestad el Rey ha sido muy positiva», manifestó a EFE el presidente de Alianza Popular y futuro líder de la oposición, Manuel Fraga Iribarne.

«Esta audiencia —ha añadido— entra dentro de las reglas del juego normal, ya que es lógico que el Rey recibe al presidente del Gobierno y al jefe de la oposición».

Manuel Fraga señaló que en el transcurso de la audiencia expuso a Su Majestad el Rey su opinión sobre la actual situación política.

dente del Gobierno, Felipe González dijo: «No es imposible acortar los plazos pero tampoco es necesario precipitarse. La idea es que la transmisión sea digna y ordenada, y respetuosa con la formalidad de la ley».

En respuesta a sobre si el atentado del general Lage podría variar el calendario de la transmisión, González afirmó tajantemente que el terrorismo y la violencia no pueden torcer la voluntad democrática y que se mantendrá el respeto por lo que está establecido por ley para la constitución de las Cámaras y la realización del período de consultas de la Jefatura del Estado.

El tercer escaño de Soria, para UCD

El candidato de Unión de Centro Democrático (UCD) por la provincia de Soria, Gabriel Cisneros Laborda, ha quedado confirmado en el tercer escaño para el Congreso, una vez verificado el escrutinio final por la Junta Provincial de elecciones.

Tras este último escrutinio, los tres escaños quedan distribuidos de la forma siguiente: Manuel Núñez Encabo (PSOE), Anastasio Fernando Modrego (AP-PDP) y Gabriel Cisneros Laborda (UCD).

Su nombramiento podría aparecer en el BOE el próximo día 17

EL PLENO DEL CONSELL ELIMINA TRABAS PARA QUE LERMA SEA PRESIDENTE

El Pleno extraordinario del Consell celebrado ayer junto con el ordinario, acordó por mayoría eliminar los obstáculos para el acceso a la Presidencia del mismo de Joan Lerma Blasco, y entre ellas la de retirar la consulta elevada al Consejo de Estado dadas las nuevas circunstancias políticas derivadas de las elecciones del 28-O.

En poco más de media hora se despacharon además los restantes temas tratados en pleno ordinario y al que asistieron todos los consellers bajo la presidencia de su titular Enrique Monsonís Domingo. Entre ellos destacan los siguientes:

—Decreto por el que se aprueba la dotación de dotes fundacionales para las bibliotecas en términos de creación en Benicasim, Benicarló, Benimodo y Canet de Berenguer.

—Decreto por el que se aprueba el cambio de toponimia de Cuartell por Quartell.

—Decreto por el que se aprueba la modificación de los estatutos de la Mancomunidad de Les Valls.

—Decreto por el que se desarrolla la estructura orgánica del Servicio de Protección de los Vegetales de la Consellería de Agricultura, y Decreto por el que se publica su plantilla.

—Sobre la posición del Consell ante el requerimiento por parte de Presidencia del Gobierno contra la fijación de tarifas máximas en el transporte por carretera, el pleno del Consell está de acuerdo en el punto primero ya que los precios son libres, pero están en desacuerdo con lo demás por considerar que es materia de su competencia el regular las condiciones del servicio.

—Decreto por el que se amplía el presupuesto de la Consellería de Industria y Energía a raíz de las transferencias del Real Decreto 2525/82 de 24 de julio de pase de transferencias.

—Aprobar el cese del director general de Sanidad y Seguridad Social Manuel del Hierro y nombrar a Juan Fernando Martínez Navarro como sustituto.

—Solicitar a propuesta de la Consellería de Industria, Economía y Comercio la declaración de zona catastrófica las poblaciones de Ontinyent y Albaida que padece pérdidas

en su industria textil por valor de 500 millones en la primera y 235 en la segunda.

—Agradecer a la Xunta de Galicia su determinación de cubrir los gastos de la construcción de un ambulatorio en Benegida, como primera medida para paliar el desastre de la riada.

Lerma presidente antes del 17

El vicepresidente del Consell y diputado electo por Castellón, Felipe Guardiola declaró a MEDITERRANEO que el nombramiento de Joan Lerma se publicará casi con toda seguridad antes del día 17 del presente mes y que en ese momento lo lógico será que los consellers pongan su cartera a disposición del nuevo presidente. Para la composición del nuevo Consell, Joan Lerma mantendrá contactos con UCD y PCPV-PCE —hoy fuerzas parlamentarias en la Comunidad Valenciana— y con AP —en este último caso por cortesía ya que no tenía representación parlamentaria en el momento de constituirse el Consell.

La Consellería de Agricultura evalúa los daños de las inundaciones

El Consejo de Ministros en su sesión del día 23 de octubre de 1982 aprobó el Real Decreto-Ley 20/1982 sobre medidas urgentes para reparar los daños causados por las recientes inundaciones en distintos términos municipales de las provincias de Valencia y Alicante. Este Real Decreto-Ley hay que considerarlo como Decreto-marco en el que la urgencia de la situación aconsejaba una pronta reacción, sin perjuicio de su posterior desarrollo o ampliación. En este sentido la Consellería de Agricultura y Pesca entendió que una vez hechas públicas las primeras estimaciones de daños para fijar al menos un orden de magnitud de las pérdidas, se hacía necesario el acometer una profunda valoración global de todos los perjuicios acaecidos en materia agrícola. Con este fin desde el mismo lunes 25 de octubre comenzaron los trabajos preparatorios de las valoraciones, que por desgracia tienen que ser

lentos. Debe tenerse en cuenta que varios municipios han desaparecido casi completamente y en otros el anegamiento ha sumergido locales de organismos oficiales, archivos, etc..

Teniendo en cuenta estas dificultades, la Consellería de Agricultura y Pesca ha previsto el siguiente plan de actuación de valoraciones:

● En producción agrícola: Las jefaturas provinciales de Producción Vegetal han confeccionado una encuesta-tipo que deberá ser cumplimentada por las agentes de Extensión Agraria en base a los datos que puedan ir evaluando de las respectivas Cámaras Agrarias o agricultores.

Esto se hace con el fin de no importunar a los agricultores en estos dolorosos momentos con peticiones de datos.

● En Ganadería: Las jefaturas provinciales de Producción Animal está recabando datos de los veterinarios titulares de cada municipio, quienes por su cometido están en disposición de ofrecer cifras fiables en cuanto a las pérdidas en ganadería.

● En Industrias Agrarias: La distribución especial de las industrias es mucho más puntual que la de la agricultura, lo que obliga prácticamente a visitar una por una las industrias del perímetro afectado. Por otra parte, hay que tener en cuenta las diferencias entre industria y agricultura a la hora de evaluar pérdidas por razones de inversión.

En las tres líneas de trabajo la Consellería de Agricultura está dedicando actualmente todo su potencial humano y de medios materiales a fin de acelerar lo más posible la finalización de las valoraciones. Esta Consellería lamenta el poco margen de actuación que el Real Decreto-ley 20/1982 le ha otorgado, pero entiende que no puede quedar al margen en estos momentos de profundo dolor y sufrimiento en el que se hallan inmersos buen número de familias de agricultores valencianos y alicantinos, y en la medida de sus posibilidades quiere contribuir a paliar los daños ocasionados, para lo que es imprescindible su evaluación real como primer paso.

Felipe González ya está acreditado como diputado por Madrid

El futuro presidente del Gobierno, Felipe González, ya está acreditado como diputado del PSOE por Madrid, han informado los dirigentes de la Federación Socialista Madrileña Joaquín Leguina y Juan Barranco.

En un almuerzo celebrado con periodistas, los responsables de la «FSM» han mostrado el acta que acredita a Felipe González como diputado socialista por Madrid, y que fue recogida ayer en el Congreso de los Diputados por los parlamentarios de la agrupación socialista madrileña.

Los dirigentes socialistas añadieron que el PSOE ha obtenido en la provincia de Madrid 1.439.000 votos. «Nos han votado hasta las

farolas», dijo Juan Barranco, al referirse al índice de participación que, según el escrutinio definitivo de la Junta Electoral Provincial es de un 85,58 por ciento.

Los resultados electorales definitivos, según el PSOE, suponen los siguientes porcentajes:

PSOE: 52,52 por ciento de los votos válidos.
AP: 32,53 por ciento.
PCE: 5,01 por ciento.
CDS: 4,14 por ciento.
UCD: 3,37 por ciento.

A tenor de estos resultados, el Partido Socialista ha subido cerca de 18 puntos con respecto a las elecciones del 79, obteniendo en Madrid 21 escaños (7 más que en

los comicios anteriores), de los cuales 18 pertenecen al Congreso y tres al Senado.

Leguina indicó que en esta victoria electoral «ha influido de manera notable la excelente gestión de muchos alcaldes socialistas», y destacó «la barrida de los socialistas en aquellos ayuntamientos con alcalde comunista, y en municipios donde el PSOE no tenía ni siquiera agrupaciones».

Con respecto a las próximas elecciones municipales, que irán aparejadas con la autonomía de Madrid, Leguina ha pronosticado «unos 32 concejales para el PSOE, quedando eliminados del espectro local UCD, PCE y CDS».

QUINTA JORNADA DEL PAPA EN ESPAÑA

LA CAPITAL DE ANDALUCÍA RECIBIÓ CON SEVILLANAS AL PAPA

Sevilla y Granada fueron ayer una gran fiesta, «sevillanas» y palmas incluidas, en honor de Juan Pablo II, que visitó Andalucía en su sexto día de estancia en España, y donde beatificó a Sor Angela de la Cruz y dirigió mensajes especialmente dedicados al mundo rural y a los educadores de la fe.

También ayer grupos numerosos se congregaron en la sede de la Nunciatura, en Madrid, para despedir al Sumo Pontífice, que emprendía viaje en helicóptero hacia Barajas, en dirección Sevilla. Juan Pablo II, al salir, bendijo a los presentes que lo aclamaban incesantemente y presentaban los objetos más variados para que se los bendijese.

Ya en el helipuerto, ante los gritos de la multitud que pedía su bendición, Juan Pablo II la impartió sonriente, antes de llegar al helicóptero. Y, mientras subía las escaleras de la aeronave, todos los presentes cantaban al unísono, «Adiós con el corazón, que con el alma no puedo...».

Luego, desde Barajas, Su Santidad salió a las ocho de la mañana con destino a Sevilla. Fue recibido por el arzobispo de Sevilla, monseñor Carlos Amigo Vallejo y el presidente de la Junta de Andalucía, Rafael Escuredo, así como a otras autoridades civiles y militares.

Seguidamente, se detuvo para observar de cerca el baile y el canto por sevillanas con que fue recibido. El Papa saludó agradecido a



los miles de personas que, desde la madrugada se congregaron allí y que vitoreaban sin cesar al Sumo Pontífice.

La visita a Sevilla estuvo precedida por la presencia en la calle de muchos miles de personas congregadas, desde las primeras horas de la noche de ayer. Hombres y mujeres de todas las edades vieron amanecer ayer en las calles de Sevilla esperando al Papa.

A las nueve de la noche había unas 60.000 personas, según la policía municipal, ocupando lugares preferentes en el campo de la feria, y a las siete y media de la mañana —dos horas antes de la prevista para la llegada del Pontí-

fice al lugar de la beatificación de sor Angela de la Cruz— se calcula que había ya congregadas allí más de 200.000 personas.

En la pasarela y por todas las calles del trayecto pontificio miles de sevillanos y de andaluces de las provincias contiguas aguardaron, también desde muy temprano, el paso de la comitiva papal.

Seguidamente, tras el acto de entrega de las llaves de oro de Sevilla, el Santo Padre prosiguió el recorrido hasta el recinto ferial, donde tuvo lugar la concelebración eucarística y la beatificación de sor Angela de la Cruz.

Por todas las calles del paso pontificio, numerosas pancartas

con esloganes de bienvenida, el «totus tuus» y grandes fotografías del Santo Padre. En muchas ventanas, terrazas y balcones, miles de colgaduras, banderas españolas y pontificias y mantones de Manila.

Al no haberse declarado festiva la jornada, como habían pedido muchos sectores de la población, incluso la Junta de Andalucía, la Confederación de Empresarios solicitó que las empresas concedan a sus empleados unas horas de permiso para que puedan asistir a los actos del Papa, sugiriendo que pacten con el personal la forma de recuperar las horas.

Escuredo: Nunca se ha visto una cosa así

Durante todo el recorrido desde el aeropuerto hasta el centro de la ciudad el séquito papal fue aclamado por miles de personas que desde muy temprano se habían congregado a ambos lados de la autopista de San Pablo y por todas las calles por donde pasó el Pontífice.

Poco antes de la llegada de Su Santidad el Papa al aeropuerto de San Pablo de Sevilla, el presidente de la Junta de Andalucía, Rafael Escuredo, manifestó a Efe, en relación con las numerosas personas que desde todos los puntos de Andalucía llegó a esta ciudad para ver a Juan Pablo II: «que no se ha visto una cosa igual en toda la historia de nuestro pueblo. Todas las personas se han echado a la calle procedentes de todas las provincias andaluzas».

«Creo —dijo también— que aquí en Sevilla se va a producir hoy la más importante de todas las concentraciones que hasta ahora han tenido lugar en los sitios que ha visitado Juan Pablo II».

Su Santidad Juan Pablo II recibió las llaves de oro de Sevilla, que le fueron entregadas por su alcalde, Luis Uruñuela.

Miles de sevillanos se habían congregado en esta plaza desde varias horas antes y, en el momento en que el Papa llegó, estallaron en gritos de «Viva el Papa» y «Sevilla con el Papa».

Al día

Alerta

El asesinato etarra del general jefe de la División Acorazada Víctor Lago está en las coordenadas del terror previsible. Se corresponde con la lógica de los comportamientos y actuaciones terroristas en toda situación punta del proceso democrático. Y tenemos que hacernos el ánimo de que esta actuación asesina no será la única que ETA emprenda a lo largo de este mes de transición de poderes. Los altos responsables del Estado saben que este periodo y probablemente los dos meses siguientes a la investidura del nuevo gobierno concentran estratégicamente la mayor peligrosidad de las acciones terroristas.

Me estremece pensar en un Felipe González, puesto que éste es el hombre en concreto, asistiendo a las exequias de militares y servidores del Orden Público. A la quinta o sexta vez que esto ocurra el desgaste moral del nuevo presidente y de su imagen es verdaderamente tremenda. Debemos considerar que está en el oficio de demócratas, que como tal no está jerarquizado, el soportar todos y no sólo las instituciones de Gobierno, del Estado, o de los responsables de esta terrible plaga. Por encima de las responsabilidades operativas debe estar la solidaridad de todos para impedir que el terrorismo actúe como tumba de prestigios y crematorio de políticos. Porque detrás de una esperanza frustrada anida una frustración para la convivencia democrática. No se puede juzgar la virtud de la democracia en función de los atentados que sufre por la libertad. Nos espera, una vez más, un tiempo de prueba. Los terroristas no pueden ganar si la sociedad civil no se da por vencida. Es muy pertinente mantenerse psicológicamente alerta y valorar el formidable capital que estas elecciones han inyectado a nuestra convivencia. Mientras en democracias consolidadas como la norteamericana basta el voto del 38 por 100 del electorado para que a nadie se le ocurra discutir la legitimidad de los resultados aquí el pueblo ha votado en la raya del 80 por 100 para que nadie pueda atribuirse la abstención como alejamiento o confrontación contra la democracia. Con esa participación el golpismo se ha quedado sin coartada. Sólo le resta el terrorismo como factor de provocación. Pero esta evidente provocación lo es a los demócratas no a los que no lo son. Alerta. Tristeza sin nervios y a inutilizar valerosamente la cosecha que el terrorismo pretende.

Fernando Lanzaco

Ayer fue enterrado en Puentedeume (La Coruña)

ETA Militar se responsabiliza del asesinato del general Lago

ETA Militar, en una llamada telefónica realizada al diario «Egin», se ha hecho responsable del atentado que costó la vida al general Lago Román, jefe de la División Acorazada Brunete número uno.

En la misma llamada, ETA Militar se hizo responsable del atentado con explosivos perpetrado el pasado 31 de octubre contra un convoy de la Policía Nacional en Vitoria.

Funeral en el Cuartel General

El vicario general castrense, monseñor Emilio Benavent, en la homilía pronunciada en el funeral de «corpore insepulto», celebrado a las once de la mañana en sufragio del alma del general Víctor Lago Román, asesinado en Madrid, ha dicho textualmente:

«Señor, tú que comprendes la indignación de los cuadros de mando de las fuerzas armadas, convierte este noble sentimiento en responsable fortaleza para defender la integridad y paz de España».

El funeral se ha oficiado en el patio de armas del Cuartel General del Ejército, donde formaba una compañía del Regimiento de Saboya número 6 de la División Acorazada Brunete con escuadra, bandera, banda y música que han rendido honores de ordenanza.

Tras ser depositado en un túmulo frente al altar, ha sido leído un real decreto por el que se concede, a título póstumo, la Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar con distintivo blanco que el ministro de Defensa, Alberto Oliart ha depositado sobre el féretro.

El ministro Oliart, que presidía

la ceremonia, ha deseado la paz al presidente de la JUJEM, teniente general Alvaro Lacalle, que precedía al resto de la Junta de Jefes de Estado Mayor y al capitán general de Madrid, Ricardo Arozarena. En la parte opuesta, y también junto al féretro, estaban situados la viuda del general asesinado y sus ocho hijos.

Después de finalizada la misa se ha rezado un responso y, tras el toque de oración, se ha cantado el himno de infantería que ha sido coreado por la viuda del general Lago Román.

Varios centenares de personas, aproximadamente, se habían congregado al comienzo del paseo del Prado y en la calle de Alcalá. Algunas de estas personas han pronunciado diversos gritos contra ETA, la democracia y los periodistas.

Entierro en Puentedeume

Más de cuatro mil personas acompañaron durante dos kilómetros, y bajo una intensísima lluvia, los restos mortales del general, Víctor Lago, y que ayer recibió cristiana sepultura en el cementerio municipal de Puentedeume (La Coruña).

La ceremonia religiosa fue oficiada por el obispo auxiliar de Santiago de Compostela, monseñor Antonio María Rouco Varela y expuso presidido por los capitanes generales de la Octava Región Militar, presidente del Gobierno gallego; delegado general del Gobierno en Galicia y numerosas representaciones de los Ejércitos, así como una comisión de jefes y oficiales de la División Acorazada Brunete.

Junto al féretro se situaron la viuda e hijos y otros familiares del militar asesinado. También ocuparon lugares preferentes las primeras autoridades provinciales.

Monseñor Rouco Varela subrayó, en la homilía, que el general Lago Román fue víctima «de la injusticia, porque era un servidor del bien público, de la paz, de la independencia y de la libertad de nuestro pueblo. Es también víctima de los que odian a la justicia y su muerte es un crimen causado por unos hombres que debían ser sus hermanos».

La Policía continúa investigando

«Se sigue investigando. Es lo único que puedo decir por ahora», manifestó el director de la Seguridad del Estado, Francisco Laina, añadió que está claro que en el atentado intervino una sola moto, con dos ocupantes, y una sola arma.

Se ha sabido que, como consecuencia de la reunión mantenida por el ministro del Interior con los altos cargos de su departamento, responsables de la Seguridad del Estado, se han reforzado las medidas que ya estaban en práctica.

Finalmente, señalaron que lo ocurrido no afectará, en absoluto, al desarrollo, previsto del viaje del Papa y que el atentado, tal como se produjo, era muy difícil de evitar.

El dispositivo de seguridad actual, se puso en práctica con motivo de las elecciones y se prolongó, después, durante el viaje del Papa, dándole un carácter específico, según el lugar donde interviniera el Pontífice.

JUAN PABLO DEFIENDE EN GRANADA EL DERECHO A LA ENSEÑANZA RELIGIOSA

«No me subo al coche del séquito, me subo al autobús y así voy más alto para que todos me vean», dijo el Papa cuando se averió el coche en que viajaba desde el aeropuerto hasta la basílica de Nuestra Señora de las Angustias, en Granada, y le ofrecieron uno de los coches de escolta. Juan Pablo II llegó a la basílica de Nuestra Señora de las Angustias, patrona de Granada, en el autobús de una empresa privada, destinado a trasladar a los miembros de su séquito.

Ante la basílica se encontraba el Ayuntamiento en Corporación y unas 50.000 personas de las 200.000 que aclamaron a Juan Pablo II en su recorrido por la ciudad.

Al llegar a la basílica Juan Pablo II saludó efusivamente al conductor del autobús y se dirigió hacia la gente, franqueando la valla de protección. Las aclamaciones, los gritos y el flamear de pañuelos y las notas de una banda de tambores, cornetas y clarinetes saludaron la llegada.

Dentro del templo, el Papa se arrodilló durante unos minutos ante la patrona de Granada, y se entonó una salve. Seguidamente, firmó el libro de la ciudad y de la cofradía de Nuestra Señora de las Angustias y el alcalde dirigió unas palabras de bienvenida, entregándole al Santo Padre un cuadro con el escudo de Granada.

En el Polígono

Unas quinientas mil personas, más del doble de la población de Granada, vitorearon al Papa en el Polígono de Al manjayar, donde se dieron cita fieles procedentes de Andalucía Oriental y Murcia, para la celebración de la palabra.

Homilía

«Tal misión —dijo— no es privativa de los ministros sagrados o del

mundo religioso, sino que debe abarcar los ámbitos de los seglares, de la familia, de la escuela». Agregó que todo cristiano ha de participar en la tarea de formación cristiana y que ha de sentir la urgencia de evangelizar.

Señaló también que la catequesis de jóvenes y adultos «debe ayudar a convertir en convicciones profundas y personales los sentimientos y vivencias quizá no suficientemente arraigados en la niñez». Y dijo que «la catequesis debe dar también aquellas certezas, sencillas pero sólidas, que ayudan a buscar cada vez más y mejor, el conocimiento del Señor».

También dijo: «Por su parte, los maestros y educadores católicos pueden tener, también en el campo religioso, un papel de primera importancia. En ellos confían tantos padres y confía la iglesia para lograr esa formación integral de la niñez y juventud, de los que en definitiva depende que el mundo futuro esté más cerca o más lejos de Jesucristo».

«Vosotros, queridos niños y niñas de España, sois los primeros en conocer tantas cosas de la revelación que se ocultan a los mayores. Sois por ello los predilectos de Jesús.»

«Al hablarnos desde Granada, dentro de este acto dedicado a la educación en la fe, el Papa quiere decirnos que os tiene muy presentes en su mente y en su corazón; y desea recomendaros que toméis con mucho empeño vuestra formación en la catequesis, tanto en la parroquia, como en la escuela o colegio y en la instrucción religiosa recibida de vuestros padres. Así, poco a poco, aprenderéis a conocer y amar a Jesús, a dirigirlos cada día a él con las oraciones, a invocar a nuestra Madre del cielo la Virgen María, a comportaros bien en cada momento y agra-

dar a Dios, que nos contempla siempre con mirada de padre».

«Yo rezo por vosotros, os mando un abrazo y bendición como amigo de los niños y os pido que recéis también por mí. ¿Verdad que lo haréis?».

«Queridos educadores en la fe: ante estesestupendo panorama de un mundo a catequizar, para acercarlo a Cristo. Ante tantos adultos, jóvenes y niños, que reclaman una entrega fiel asla causa del Evangelio; consqué vigor y convicción resuenan en este encuentro las palabras del Apóstol: «Si evangelizo, no es para mi motivo de gloria, sino que se me impone como necesidad. ¡Ay de mí si no evangelizare!» Ojalá estas palabras se graben profundamente en vuestros corazones, queridos hermanos y hermanas».

Regreso

Después del actb, el Papa regresó al Aeropuerto de Granada para emprender su viaje hacia Madrid, entre el calor de un público enfervorizado con la presencia del Santo Padre, que no ha cesado de aplaudirle y expresarle su cariño, y dando así por finalizada la sexta jornada de su visita pastoral a España.

El Papa, que llegó a su residencia a las 9.45 de la noche, se dirigió desde una ventana al público situado en el exterior del edificio, a quienes dijo: «Hoy tenéis una beata más. Beata Sor Angela de la Cruz, beatificada en Sevilla. Es también una nueva alegría a la Iglesia en España. ¿Saben los españoles cuántos santos poseen? ¿Saben enumerar todos?»

A esas dos preguntas las personas que le rodeaban dijeron que no y uno gritó «pero si sabemos cuál es el próximo, que eres tú». A eso el Santo Padre respondió «veremos», y se despidió deseando buenas noches y dando la bendición.

Desde Andalucía, con el Papa, en español

Por Antonio Gallego Morell,
rector de la Universidad de Granada

Y tras la ruta de la Castilla teresiana y del Madrid de los Habsburgos y de Carlos III, el Papa Juan Pablo II ha cerrado hoy su viaje a Andalucía. No a la Andalucía del Turismo, sino a la de las comunidades católicas, porque su viaje tiene un inequívoco sentido pastoral, del viaje papal.

Ya al llegar a Barajas Juan Pablo II puso de relieve que la porción más grande del mundo católico habla y reza en español. A lo largo de estas jornadas, discurso a discurso, palabra a palabra, va resultando el verbo español del Papa. Ya no es ocasión de que el emperador trace ante un Papa de hoy el elogio de la lengua de Castilla. Juan Pablo II lee con impresionante fluidez el español e improvisa frases en español, escucha las intervenciones y no pierde ni el matiz más sutil de la frase. No en balde quien en estos días recorre las españas es el obispo de Roma, además, el vicario de Cristo en la tierra, el Papa, y, a la vez, el hispanista que escribió sobre San Juan de la Cruz, lector de Santa Teresa y el Quijote.

He aquí una vertiente entrañable del viaje. En veinte siglos es el primer Papa que visita la geografía española, pero en veinte siglos es el primer Papa humanista que conoce en profundidades a nuestros primeros poetas del siglo de oro y que irrumpe en los canales de la televisión hablando en correcto, vivaz y rico castellano.

Esta es la proyección histórica que tiene el viaje, su versión americana. Y el Papa no habla en castellano, él dice que se expresa en español, como lo dicen inequívocamente en Cuba y en Argentina, en Chile y en México.

Desde Andalucía se agiganta la proyección americana de este viaje. El Papa, cuando se dirige a las juventudes españolas, a los obreros españoles, a los científicos y hombres de la cultura de España, lo hace también a la juventud y al obrerismo de Hispanoamérica, a los hombres de la ciencia y de la cultura de la otra orilla del océano.

Esta mañana desde Sevilla, con recuerdos del Archivo de Indias y de la Casa de Contratación, y esta tarde en Granada, con los sepulcros cercanos de los Reyes Católicos y la ciudad de Santa Fe, donde se firmaron las capitulaciones con Colón para el descubrimiento, desde la Andalucía de los Pinzones y de la leyenda de las joyas de Isabel, el Papa hablaba para todo este mundo que también habla en español, para el impresionante continente sin fronteras de los hispanoparlantes.

Este es el sentido que tiene su viaje andaluz. Tras los gritos de la muchedumbre enardecida están el rocío y el Corpus granadino, la campaña de los Autos Sacramentales y las vírgenes del cante jondo. Pero tras las palabras del estudioso de San Juan de la Cruz, del Papa-hispanista, están más de 300 millones de criaturas que hablan, cantan y rezan en español.

Esta dimensión humana del viaje esencialmente pastoral de Juan Pablo II se ha acentuado en su día de Andalucía, cuando desde Sevilla y desde Granada, pese a las increíbles multitudes que lo escuchaban y vitoreaban, se le queda pequeño el auditorio porque cuando desde Sevilla o desde Granada se levantaba demasiado su voz —como lo hace Juan Pablo II— lo hace para que también lo oigan desde Puebla o Barranquilla, desde Valparaíso, Buenos Aires o Lima. Y cuando retorna el eco los lingüistas de la Sorbona o de Munich anotan las estadísticas: dentro de pocos años hablarán en español 500 millones de criaturas.

Este Papa, que volverá dentro de unos días a Roma con su castellano todavía más fluido, regresará impresionado de la fuerza expansiva de esta lengua en la que se ha movido estos días, remanido hoy por un Guadalquivir de versos y dos ríos granadinos por los que navegan los suspiros que bajan de la nieve al trigo, de la nieve en la que solía esquiar el joven cura polaco, que ahora volverá al Vaticano con su español más hecho, más construido, mejor vocalizado.

Un millón de personas en la beatificación de Sor Angela de la Cruz

A las diez y veinte de la mañana, se entonó el «Gloria in Excelsis Deo», y unas 700 palomas volaron hacia el cielo sevillano. Mientras, más de un millón de fieles congregados en el campo de Feria de Abril se hicieron eco con sus gritos y palmas de las palabras pronunciadas por el Santo Padre: «... declaramos que la venerable Sierva de Dios Angela de la Cruz Guerrero y González, fundadora de la Congregación de las Hermanas de la Compañía de la Cruz, de ahora en adelante puede ser llamada beata y que se podrá celebrar su fiesta en los lugares y de modo establecido por el derecho, el día 2 de marzo, día de su tránsito para el cielo. En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. Amén».

Previamente, antes de comenzar la Eucaristía, el arzobispo de Sevilla, monseñor Amigo, destacó la devoción sevillana y andaluza por la Virgen María y dijo que si la presencia del Papa entre los sevillanos es «como rocío que Dios nos envía, como bendición del cielo y regalo del espíritu, Rocío, santidad, es el nombre que los labios andaluces aprendieron para llamar a María Santísima, a la Virgen, a la madre bendita de nuestro Dios y Señor».

Tras el «Kirie» llegó el momento del rito de la beatificación, en el que el arzobispo de Sevilla, en nombre del cardenal José María Bueno Monreal y en el suyo propio, «suplicamos humildemente a vuestra santidad —dijo— se digne incluir en el número de los beatos a la sierva de Dios Angela de la Cruz Guerrero González».

En la homilía del Papa, en la que hizo especial referencia al mundo rural, dijo que «los poderes públicos deben afrontar los urgentes problemas del sector agrario, reajustando

debidamente costos y precios que lo hagan rentable, dotándole de industrias subsidiarias y de la transformación, que lo liberan de la angustiosa plaga del paro y de la forzosa emigración».

También destacó la vida y obras de la beata, «que es considerada como un tesoro común de todos los andaluces por encima de cualquier división». Añadió que sor Angela «había entendido la ciencia de la cruz, mediante el servicio» y definió su tarea como «caridad de urgencia».

Durante la comunión, distribuida por unos 1.700 sacerdotes, el Papa dio de comulgar a unas setenta personas, entre ellas, a la madre del Rey, S.A.R. la condesa de Barcelona.

A continuación, los «seises» bailaron y cantaron ante Su Santidad, el cual, terminada la actuación de estos niños sevillanos, aplaudió con calor sus evoluciones y las hizo entrega de un recuerdo.

Al despedirse, el Papa se acercó a los fieles que ocupaban las primeras filas. En este momento la multitud volvió a prorrumpir en gritos de entusiasmo, mientras ondeaban al aire pancartas y banderas y se hacía más visible que nunca, entre cientos de leyendas, una muy simple y significativa: «Quédate con nosotros».

Unas sevillanas, cantadas y palmeadas masivamente, cuya letra dice: «Algo se muere en el alma cuando un amigo se va...», despidieron al Santo Padre, que se desplazó para visitar la catedral y a la irgen de los Reyes, patrona de Sevilla.

Por la tarde, Juan Pablo II abandonó el Palacio Arzobispal, donde almorzó, para dirigirse al aeropuerto, si bien, antes hizo un alto en la casa madre de las Hermanas de la Cruz y oró ante el sepulcro donde reposa Sor Angela.

CÁRITAS CON LEVANTE

AYUDANOS A SEGUIR AYUDANDO A LOS
DAMNIFICADOS POR LAS INUNDACIONES

Ingresos en todos los bancos, a nombre de «Cáritas. Ayuda a los damnificados Levante», y en las oficinas de Cáritas.

CARITAS ESPAÑOLA AGRADECE A TODOS
LOS PUEBLOS DE ESPAÑA
SU GENEROSA COLABORACION



Observatorio

El mensaje del Rey

Será preciso atribuir al misero imperio de la desidia o la torpeza el habernos tenido ayunos a los españoles del mensaje del Rey a los partidos políticos, dado el 27 de octubre pasado. Dicho mensaje constituye una cavilación en la cúspide del Estado para el «día de reflexión» que precede a la jornada electoral. El conocimiento de tan importante documento, dictado por don Juan Carlos al quintaesenciado colegio político formado por los líderes de los partidos (UCD, PSOE, PCE, AP, CiU, PNV y PSA) de mayor entidad, habría sido saludable y oportuno para el pueblo, tan deseoso siempre de saber lo que se piensa en las alturas y, muy en especial, en la jefatura del Estado, cuyo titular, el Rey, es símbolo de su unidad y permanencia, árbitro y moderador del funcionamiento regular de las instituciones, cual el propio soberano nos recuerda a todos en el mensaje de referencia.

Pero más vale tarde que nunca y, echándonos a la espalda el retraso con que se nos ha facilitado el texto del monarca, digamos que su contenido nos mueve a intentar una leve glosa de los puntos que, a nuestro ver, juzgamos más sobresalientes. Mas digamos, para empezar, que el mensaje real es, ante todo y sobre todo, un llamamiento a la unidad de los hombres de España.

Llamada a la unidad ha hecho don Juan Carlos para consolidar algo que el pueblo español ha elegido libremente: el sistema democrático, cuyo proceso de asentamiento definitivo tropieza, cual ha señalado el Rey, con dos importantes amenazas: el terrorismo y el golpismo. Al primero —nos dice el mensaje real— «hay que oponerle, con decisión, toda la energía necesaria para desarraigir una plaga intolerable», y al involucionismo —querencia de los golpistas— «es preciso desactivarlo también decididamente, con prudencia y serenidad, sin consentir su permanencia y sin incitarlo a nuevas acciones».

El Rey ostenta la jefatura suprema de las Fuerzas Armadas. Parte de la formación de don Juan Carlos le ha sido dada en las academias de los tres ejércitos; conoce, por tanto, los entresijos de la vida militar y es forzoso concederle absoluta autoridad para saber qué tipo de hechos y sucesos afectan más decisivamente en la sensibilidad de nuestra honrada milicia, tan ajena a las ideologías políticas de todo tipo, como firme en la defensa de un sistema de principios patrióticos, éticos y morales y me atrevería a añadir que también religiosos.

Creo que ha sido muy lucida la advertencia real al precisar que al involucionismo, cuya oreja ha asomado en este tiempo de consolidación de las libertades públicas, no hay que «incitarlo a nuevas acciones». ¿Cómo? «Abstiniéndonos de considerar —puntualiza el mensaje— con un criterio de generalización, injusto y arriesgado, lo que necesariamente ha de llegar a convencerse que no puede la voluntad de una minoría imponerse por la violencia a los deseos mayoritarios de sus compatriotas».

Y esto tenía que decirlo el Rey porque, por desgracia, no han faltado individuos y colectivos, que con irresponsabilidad, injusticia o, en el mejor de los casos, torpeza infinita, han agravado a una de las más viejas, prudentes y serias instituciones del Estado, el Ejército, al que se ha tomado con pasatiempo para toda suerte de necesidades, chismorreos, trivialidades, sospechas obtusas y, en general, cominerías de tertulia, indignas de merecer el siempre alto homenaje de la letra de molde.

Después de la severa lección que el golpismo ha recibido en las urnas hay que suponer que no le quedarán arrestos para asomar la nariz en público. Mas convenía hacer patente, como lo hace el Rey en su mensaje, la necesidad de poner a los españoles en guardia contra cualquier asomo o amago de provocación o incitación a que unos pocos se echen al monte del desacato a la voluntad soberana del pueblo.

Tengamos la democracia en paz.

Cristóbal Páez

Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social

INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD

ANUNCIO

De conformidad con lo dispuesto en el Capítulo IV del Estatuto del Personal Auxiliar Sanitario Titulado y Auxiliar de Clínica de la Seguridad Social, y con la O.M. de 3-8-79 por la que se modifican los art.º 25, 26 y 33 del mismo, se declaran las vacantes correspondientes al mes de Noviembre-82 en esta provincia.

LOCALIDAD	INSTITUCION	PLAZA	N.º PLAZA	TURNOS
CASTELLON	RESIDENCIA	A.T.S. Enfermera	4	TRASLADO
CASTELLON	RESIDENCIA	A.T.S. Enfermera	1	REINGRESO
CASTELLON	RESIDENCIA	A.T.S. Enfermera	1	ESCALAS
CASTELLON	RESIDENCIA	A.T.S. Enfermera	1	MERITOS
CASTELLON	RESIDENCIA	AUX. CLINICA	1	TRASLADO
ALCORA	SERV. URGENCIA	A.T.S. Practicante	1	TRASLADO
ALCORA	SERV. URGENCIA	A.T.S. Practicante	1	ESCALAS
BURRIANA	AMBULATORIO	A.T.S. Enfermera	1	TRASLADO
BURRIANA	AMBULATORIO	A.T.S. Enfermera	1	ESCALAS
VILLARREAL	AMBULATORIO	A.T.S. Enfermera	1	TRASLADO
VILLARREAL	AMBULATORIO	A.T.S. Enfermera	1	ESCALAS
VILLARREAL	AMBULATORIO	A.T.S. Enfermera	1	MERITOS

En la presente convocatoria de plazas vacantes, participarán todos los concursantes cuyas instancias hayan sido presentadas hasta las 13 horas del día 17 del mes de Noviembre en curso.

Castellón, 6 de Noviembre de 1982

EL DIRECTOR PROVINCIAL,

Crónica política

ETA no va a cambiar sus sangrientos métodos

MADRID. (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para MEDITERRANEO).— Con perfecta sincronía, tras las incoherentes declaraciones de los batasuneros, ETA-M ha puesto su rúbrica de sangre. Como el vil asesinato del general jefe de la División Acorazada pone de manifiesto que no va a cambiar sus propósitos ante un gobierno socialista y que va a proseguir su siniestro sendero de muertes y violencias.

El Rey recibió en la Zarzuela a los señores Calvo Sotelo, González Márquez y Oliart y al teniente general jefe de la junta de Estado Mayor para analizar la situación y reafirmar el propósito de luchar con todos los medios disponibles hasta erradicar la plaga del terrorismo.

No debe nadie extrañarse ante la brutal declaración de propósito que ha hecho ETA-M al PSOE. De sobra conoce que ahora más que nunca corre el riesgo de atraerse el repudio de los vascos. La limpia ejecutoria democrática del nuevo partido gobernante, sus posibilidades de hacer cambiar muchas cosas de forma inmediata y las metas que se ha propuesto, consolidan y estabilizan el sistema y en medio de un ambiente de esas características, el terrorismo desaparece por consunción.

Los que la prensa califica habitualmente como sector duro y que en realidad son gentes que hace tiempo perdieron hasta el último vestigio de humanidad, ya incapaces de

incorporarse a una vida normal y pacífica. Habitados a disponer de medios económicos abundantes, a jugar con las vidas humanas y las instituciones, no pueden prescindir del estímulo mortífero. Son drogadictos incurables y que arrastrarán hasta el fin su peligro mortal.

En esta ocasión los etarras han elegido con cuidado su víctima para que nadie pueda llamarse a engaño. Ni D. Felipe González llamado en breve a asumir las tareas de gobierno, ni el senador Bandrés, ni nadie de los que derrochan generosidad y buena voluntad para poner fin a la llaga terrorista.

El periplo papal

La triste notoriedad del último crimen de ETA llegó hasta el Papa cuando volaba hacia Toledo y en los actos de la ciudad citada condenó con firmeza el atentado y el uso de la violencia, al tiempo que hizo llegar a D. Juan Carlos su pésame.

En la visita a España, llegó el turno de Guadalupe, verdadera cuna de conquistadores, Toledo y Segovia, donde reposan los restos de S. Juan de la Cruz, por quien siente el Papa especial devoción.

En todas partes se renueva la secuencia. Enormes aglomeraciones humanas, entusiasmo, alegría indescriptible y una gran emoción.

Nadie esperaba que se alcanzarán tales cotas, pero ahí están los hechos. Juan Pablo II se encuentra muy contento y confortado con ello. Es indudable que la profunda

corriente que lo ha unido a la entraña de los fieles españoles va a dejar en su ánimo un rastro perdurable. Y si ya desde sus años jóvenes sintió una atracción especial por España (tierra de santos, como le gusta decir), a partir de esta su visita de ahora, se llevará un amor acrecentado.

Después de las elecciones

En esta singular ocasión electoral, despejadas las dudas y conocidos ya todos los resultados, se ha producido un fenómeno muy curioso y es que la gran mayoría de ciudadanos, incluidos los que no le han votado, han acogido el triunfo socialista con el mejor talante, incluso se diría que con los mejores deseos.

Es indudable que algo muy importante ha cambiado en el temperamento nacional, que permite confiar en el hondo arraigar del sistema de convivencia pacífica y de libertades.

De alguna manera parece haber llegado esta disposición a los niveles más altos, de forma tal, que la gradual transmisión de funciones se prepara en forma ordenada y con los mejores métodos.

Es una lástima que ETA haya querido atentar contra la alegría y la sensación de paz y de confianza del pueblo. Además del dolor de los allegados de las víctimas, tienen que responder del sentimiento de todos los españoles honrados, que sólo pueden contestar estrechando su unión y refiriendo su repulsa.

Producirá 270.000 coches al año

El Rey inauguró la factoría de General Motors de Figueruela

Su Majestad el Rey don Juan Carlos inauguró ayer oficialmente la factoría de la General Motors en Figueruelas (Zaragoza).

Asistieron también el ministro de Industria y Energía, Ignacio Bayón; el de Trabajo, Santiago Rodríguez Miranda; y el de Administración Territorial, Luis Cosculluela.

El presidente de General Motors en España, Richar C. Nerod, y el presidente de la General Motor Corporation Roger B. Smith, agradecieron la presencia de su Majestad y pusieron de relieve la importancia de esta factoría en la que se va a invertir un total de ciento setenta y tres mil millones de pesetas. Señalaron también que es la factoría más moderna de la General Motors y que está dotada con la tecnología más moderna de toda Europa.

Actualmente, cuenta ya con más de 6.000 trabajadores, y cuando dentro de un año esté a pleno rendimiento, alcanzará la cifra de 10.000 y una producción de 270.000 coches.

El automóvil que se fabrica aquí es el Opel-Corsa, similar al Ford Fiesta y R-5, que son sus más directos competidores en el mercado.

El precio que tendrán estos vehículos en el mercado, que serán presentados al público el próximo día 11 de noviembre en todos los concesionarios, serán en precio franco fábrica de:

Corsa base 450.000 pesetas. Corsa de lujo 507.000 pesetas. Corsa TR, base 482.500 pesetas y Corsa TR de lujo 538.800 pesetas.

En principio el mercado de estos vehículos serán los países mediterráneos, Italia, Francia y España.

El ministro de Industria, en un breve discurso, puso de relieve la importancia que para la industria y la economía de nuestro país va a tener esta factoría,



no sólo por los puestos de trabajo directos e indirectos, sino por la competitividad que confiere a la industria del automóvil española frente a los países del mercado común.

Destacó también que había sido un éxito la elección del lugar donde se había ubicado en el eje del pasillo del Ebro, equidistante con el País Vasco, Cataluña y Valencia.

Su Majestad el Rey declaró inaugurada la factoría y descubrió una lápida conmemorativa. Posteriormente, recorrió las distintas instalaciones en un Opel Corsa.

Terminado el acto, el Rey don Juan Carlos emprendió viaje de regreso a Madrid.

Aprobado por mayoría en la ONU

GRAN BRETAÑA TENDRA QUE NEGOCIAR CON ARGENTINA LA SOBERANÍA DE LAS MALVINAS

Los países iberoamericanos, votaron en bloque

La asamblea general de las Naciones Unidas ha aprobado —por 90 votos a favor, 12 en contra y 52 abstenciones— la resolución que exige la reapertura de negociaciones entre Argentina y Gran Bretaña, en torno a la soberanía de las Malvinas.

Los embajadores iberoamericanos se abrazaron jubilosos y muchas delegaciones felicitaron efusivamente al canciller argentino Aguirre Lanari, tras el espectacular triunfo diplomático contra la negativa británica de reanudar las negociaciones en la disputa de soberanía.

A favor de la resolución —propuesta por Argentina— votaron 18 países iberoamericanos, además de Argentina y Haití.

Incluso Estados Unidos también votó a favor de la resolución, y el representante alterno Kenneth L. Adelman dijo al explicar el voto

que la resolución, tal como había sido enmendada, reafirma expresamente los principios de la ONU de no uso de la fuerza, y la cesación de hostilidades así como la intención de las partes de no reanudarlas.

Rechazó el argumento británico de que al pedir la reanudación de las negociaciones para solucionar la disputa de soberanía sobre las islas, la resolución prejuzga el resultado de las mismas, afirmando que EEUU nunca ha adoptado una actitud definida a ese respecto, y opina que la resolución abre el camino hacia negociaciones de buena fe sin predeterminedar el resultado.

Iberoamérica, unida

Iberoamérica se ha reencontrado unida por la cuestión Malvinas, y gracias a eso logró derrotar a la leona británica Margaret Thatcher,

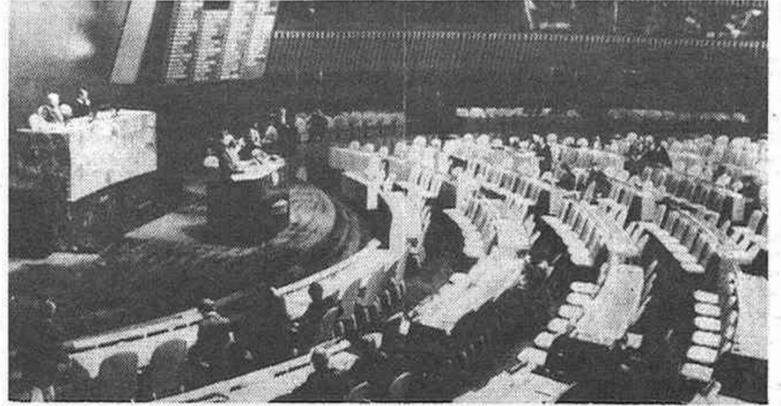
declaró un diplomático al finalizar con triunfo argentino el debate en la ONU.

El propio canciller argentino, Aguirre Lanari, dijo tras la votación que al reabrirse la etapa de las negociaciones en esta disputa de soberanía que condujo al conflicto del pasado abril en el Atlántico Sur, ni iba a caer en un intercambio de insultos y acusaciones en respuesta a las que había formulado el embajador británico.

Manifestó que ignoraba si Gran Bretaña acatará la decisión mayoritaria de la asamblea para que se reanuden las negociaciones en aras de una solución pacífica a esa lacra colonial y disputa de soberanía, pero que pensaba entrevistarse con el secretario general para considerar el camino a seguir.

Oídos sordos

Gran Bretaña calificó la vota-



ción de las Naciones Unidas sobre las Malvinas como «un fraude y una hipocresía» y dio a entender que ignorará el mandato de la ONU para negociar con Argentina.

El ministro de Asuntos Exteriores británico, que se encuentra en París en visita oficial, declaró a la emisora de radio «BBC» que desde el punto de vista británico aún es pronto para negociar.

Francis Pym, sugirió que antes debe pasar como mínimo un plazo de uno o dos años.

El ministro señaló que Argentina aún está dispuesta a usar la fuerza para recuperar las Malvinas y hasta que no renuncie a ella la negociación es «un fraude hipocrita».

Tras 25 años en el poder

Dimite el presidente de Camerún

Tras casi un cuarto de siglo en el poder, el presidente de Camerún, Ahmadou Ahidjo, uno de los «padres» del África independiente, el hombre que convirtió un país dividido en múltiples facciones rivales en uno de los estados más estables del continente, ha presentado inesperadamente su dimisión.

En una breve alocución radiofónica, que cogió por sorpresa a los ocho millones de camarunenses, Ahidjo comunicó su retirada, sin explicar tan repentina decisión, y pidió la confianza y el apoyo de su pueblo para el hasta ahora primer ministro, Paul Biya, quien, de acuerdo con la Constitución, le sucederá en el cargo.

Ahidjo, que nació en 1924 en la ciudad norteña de Garua, cerca de la frontera con Nigeria, comenzó su carrera política en 1947, y se convirtió en 1957 en vicepresidente y ministro del Interior del primer Gobierno camerunés encargado de preparar la independencia del país.

En 1958 sucedió a Andre Mbida en la jefatura del Gobierno, cargo en el que llevó en 1960 a la que fue, sucesivamente, colonia alemana, inglesa y francesa, a la independencia.

MARRUECOS

No a la Cumbre africana de Trípoli

Marruecos no asistirá a la convocatoria de la cumbre africana del día 23 de Trípoli si no se procede previamente a la expulsión pública e inmediata de la República Árabe Saharaui (RASD).

Esta postura puede calificarse de casi oficial por ser publicada por el matutino «L'Opinion», órgano del partido Istiqlal, en el Gobierno.

El rotativo, que como otras publicaciones ha venido insistiendo en que la retirada «voluntaria y provisional» de la república que representa el «Frente Polisario» no es más que una maniobra, desarrolla lo que puede considerarse una respuesta marroquí al llamamiento a una nueva cumbre.

Señala que las fechas del 23 al 26 de noviembre para la cumbre panafricana han sido designadas por quienes no tienen existencia jurídica para ello y que por lo tanto no están habilitados para decidir en nombre de la OUA.

Según «L'Opinion», la fecha no puede ser definitiva hasta que obtenga el asentimiento de la mayoría de los estados miembros.

Marruecos sostiene que no es suficiente la retirada voluntaria de la República Saharaui del seno de la OUA, sino que resulta necesario dar por inexistente la reunión en que fue admitida y proceder a su posterior expulsión.

Por la supresión de la agencia de prensa

El gobierno portugués, en dificultades

El gobierno portugués se topó esta madrugada con una cadena de embarazosas dificultades en la asamblea de la república, y se vio acosado por la oposición que lo interpela por su decisión de extinguir la agencia estatal de noticias.

La mesa de la asamblea decidió un aplazamiento en los debates a primeras horas de la madrugada —cuando ya transcurrían doce horas de discusiones— al invocar la oposición el reglamento, que exige la presencia del primer ministro.

Los diputados de la oposición abandonaron en bloque la asamblea de la República portuguesa, para protestar contra la ausencia del primer ministro en el debate de una interpelación, cuando debía estar presente según el reglamento de la cámara.

El gobierno, que presentó hace dos meses al presidente de la República un Decreto Ley para la extinción de «ANOP» ha firmado un acuerdo de dos años de duración con «Noticias de Portugal», por el que le pagará 320 millones de escudos (unos 360 millones de pesetas).

Por su parte, el gobierno invoca razones económicas y políticas para la extinción de ANOP, a la que subsidiaba con 250 millones de escudos.

AMSTERDAM

Ocupación oficina turca de turismo

Miembros del Movimiento Izquierdista Turco «Dev Sol» ocuparon durante hora y media la oficina de turismo turca en Amsterdam hasta ser desalojados por la Policía holandesa.

Diez miembros de «Dev Sol», grupo que se responsabilizó también del reciente asalto al consulado turco de la ciudad alemana de Colonia, penetraron en el edificio y retuvieron como rehenes al director y a un empleado de la oficina turca.

La Policía asaltó el local, libró a los rehenes y detuvo a los ocupantes, sin que hubiera habido víctimas ni incidentes violentos.

Actualmente están en curso en Turquía tres procesos masivos contra más de mil presuntos militantes de «Dev Sol» (camino revolucionario).

S. DOMINGO

Aprobado acuerdo con España

La Cámara de Diputados aprobó en su reunión del jueves un acuerdo complementario de cooperación técnica, firmado entre los gobiernos de la República Dominicana y de España.

Entre los objetivos del acuerdo se señala la asistencia técnica en el desarrollo integral de los asentamientos campesinos, la asistencia técnica a la puesta en riego de proyectos preferentes de regadío y en lo relativo a transferencia tecnológica y entrenamiento en el sector agropecuario.

Para la puesta en práctica del acuerdo, viajarán a la República Dominicana misiones técnicas españolas y, por su parte, técnicos dominicanos realizarán un programa de capacitación y especialización en las áreas de desarrollo rural integrado, agrupación de minifundio sin concentración parcelaria.

BONN

Conferencia Madrid tratará sobre Polonia

En la declaración final de la Conferencia de Madrid sobre Cooperación y Seguridad (CSCE) se expondrá la situación de Polonia y se harán exigencias para que se permita en ese país la libertad sindical.

A este acuerdo han llegado los países miembros de la Comunidad Económica Europea y los de la OTAN, según han informado círculos diplomáticos alemanes occidentales, que no han descartado que esta exigencia conducirá a difíciles negociaciones con los países de Europa Oriental. Sin embargo, opinan las mismas fuentes con motivo de la próxima apertura de la Conferencia de Madrid, que la Unión Soviética tiene interés en que el foro de Madrid promueva la cooperación y seguridad en Europa según se acordó en el acta final de Helsinki.

JERUSALEN

Israel desafía a EE.UU.

Israel se propone crear sesenta nuevos asentamientos en Cisjordania ocupada, hasta 1985, ha afirmado el viceministro de Agricultura, Mijael Dekel.

Dekel, que se encarga de la política de asentamientos en los territorios ocupados hace 15 años, tras la Guerra de los Seis Días ha dicho que «si la política de Israel no agrada al Gobierno de los EE.UU., ese es un problema de los norteamericanos».

Washington reaccionó energicamente a un anuncio del vicepresidente ministro de Israel, David Levy, que confirmó la creación de seis asentamientos hasta abril del año próximo.

El Gobierno de Ronald Reagan considera que los asentamientos son un «obstáculo grave» para promover la paz en Oriente Medio.

ROMA

Murió ultraderechista Pagliai

El ultraderechista Pier Luigi Pagliai, entregado a la Policía italiana por las autoridades de Bolivia el pasado 12 de octubre, ha muerto en el hospital «San Camilo» de Roma.

Pagliai, acusado del atentado a la estación de trenes de Bolonia, perpetrado en 1980, en el que murieron 85 personas, y de otros graves delitos, militaba en las filas del terrorismo fascista.

El extremista fue detenido en Santa Cruz de la Sierra, en una espectacular operación, y trasladado a Italia con la máxima seguridad fue internado en el hospital romano debido a las graves heridas recibidas cuando fue capturado.

Pagliai, que sufría parálisis de piernas y brazos, murió poco después del mediodía de ayer.

ESTRASBURGO

El Parlamento Europeo debatirá la adhesión de España a la CEE

La adhesión de España a la Comunidad Económica Europea (CEE) será debatida por el parlamento europeo el miércoles 17 de noviembre.

Los dos proyectos de resolución que se someterán a votación han sido presentados por las comisiones política y de Agricultura, cuyos ponentes son Lord Douro (conservador británico) y Georges Soutra (socialista francés).

Para la comisión de Agricultura, las negociaciones para la integración de España en la CEE deberán llevarse a cabo «con gran firmeza» para evitar una «excesiva competencia de los productos agrarios españoles».

El proyecto de resolución puntualiza, en cambio, que las negociaciones no deberán frenarse para que España se convierta en el «más breve plazo de tiempo en miembro de pleno derecho de la Comunidad Económica Europea».

En todo caso, ambos textos insisten en que la ampliación del Mercado Común contribuirá a «consolidar la democracia» en España.

En esta asamblea de centro-derecha, desde su elección por sufragio universal (junio de 1979), el grupo socialista (el más numeroso) es favorable a que los diputados españoles ocupen escaños en el hemicycle de Estrasburgo.

Al día siguiente de las elecciones legislativas, los socialistas europeos felicitaron a Felipe González «por la magnífica victoria electoral que ha superado todas nuestras esperanzas».

«La democracia española, reforzada por el socialismo democrático, ha adquirido un derecho moral decisivo para integrarse en el seno de las Naciones miembros de la Europa Unida», subrayaba el texto.



La sede ejecutiva del Mercado Común en Bruselas

Piet Dankert, presidente socialista del Parlamento Europeo, afirmó que «debemos corresponder con nuestros colegas españoles que en la época de la dictadura se comprometieron a integrarse en la CEE, y el parlamento europeo no cumplirá su misión si no respaldase el ingreso de España, de forma que garanticemos la continuación y el refor-

zamiento de su sistema democrático».

Dankert declaró a la agencia «Efe», el 20 de enero pasado en la rueda de prensa consecutiva a su elección, que la adhesión de España a la CEE constituirá una de las «grandes prioridades políticas» del parlamento europeo, y avanzó como fecha el 1 de enero de 1984.

BOLIVIA

La Cámara exige la extradición de García Meza

La Cámara de Diputados de Bolivia ha exigido al Gobierno la aceleración de los trámites de extradición del ex presidente del país, general Luis García Meza.

El proyecto de resolución parlamentaria ha sido presentado por el Partido Socialista-Uno (PS-1) y ha recibido la aprobación de los parlamentarios bolivianos.

El Congreso también ha pedido la extradición de Guido Benavidez, y Juan Carlos García, ex miembros de los aparatos de represión del régimen militar de García Meza, que actualmente están en Asunción (Paraguay).

■ **BOGOTÁ.**— El ministro de Defensa general Fernando Landazábal Reyes, ha asegurado en Bogotá que las Fuerzas Armadas quieren la paz y apoyan la amnistía.

Landazábal Reyes ha hecho estas declaraciones saliendo al paso de reiteradas insinuaciones sobre un cierto excepcionalismo militar en torno a la amnistía para los alzados en armas y además ha defendido enérgicamente las instituciones colombianas.

Según el ministro italiano de Finanzas

ANTES DE NAVIDAD, ELECCIONES GENERALES

El ministro italiano de Finanzas, el socialista Rino Formica, declaró que «el gobierno italiano se hace polvo» y que son necesarias con urgencia elecciones generales.

Las declaraciones del ministro, que afirmó textualmente que «si este país tuviese una clase política sería iríamos a votar en Navidad», provocaron una tormenta en el mundo político italiano y, sobre todo, en los cinco partidos que integran el gobierno.

El «segundo» gobierno Spadolini está integrado por socialistas, democristianos, socialdemócratas, republicanos y liberales.

En declaraciones que publica «La República», Formica dice que en el interior del Gobierno «no se ven más que polémicas, contrastes y falta de fe».

Y concluye que, frente a la situación existente, no queda otra salida que las elecciones anticipadas. Es más, el ministro dice que en Italia se está ya viviendo una campaña electoral simulada.

Formica compara la estructura del gobierno Spadolini con la del barro que se emplea para fabricar casas en el Sur de Italia. «Llega un momento —dice— que ese material se hace harina».

Pero detrás de las declaraciones del ministro, hay quien ve, además de la denuncia de dificultades reales, el sueño del Partido Socialista italiano de probar suerte ante las urnas para ver si se repite lo que llaman «el milagro de España».

De hecho, el Partido Socialista que dirige Bettino Craxi, se encuentra dividido en dos corrientes de opinión: los que desean elecciones generales anticipadas y los que, deseándolas, tienen miedo al veredicto de las urnas.

Los sondeos revelan que los socialistas italianos ganarían varios puntos, si fueran ahora a las elecciones, pero también reflejan que la responsabilidad de la ruptura podría desatar una corriente contraria capaz de neutralizar el crecimiento.

«Es el viento favorable de Francia, Grecia y España», dicen los medios de prensa italianos, que coinciden en reflejar que los socialistas italianos están sufriendo la «gran tentación» de probar la suerte electoral.

ESTADOS UNIDOS

FRACASA LA SEGUNDA PRUEBA DEL MISIL NUCLEAR

La segunda prueba del misil nuclear de alcance medio «Pershing 2», que la OTAN quiere emplazar en Europa Occidental a partir de finales del año próximo, ha fracasado, al igual que la primera, según un portavoz del Pentágono.

En julio, el misil estalló en el aire a los 71 segundos de su lanzamiento desde Cabo Cañaveral (Florida). El arma no llegó siquiera a abandonar tierra en la base de pruebas de misiles de White Sands (Nuevo México).

El fracaso de la prueba, debido, al parecer, a un problema en las baterías del misil, constituye «una segunda decepción» para el Pentágono, pero no tan fuerte como la primera, ha dicho a «Efe» el portavoz comandante Shield.

La OTAN, en 1979, decidió contrarrestar la amenaza de los misiles de alcance medio soviéticos «SS-20» con el despliegue de los «Pershing 2» y 464 misiles crucero.

TOMELE LAS MEDIDAS AL RONDA



3 Medida SU MALETERO

SEAT RONDA La Magia del Diseño.

Un poco más ancho • Un poco más largo
• Un poco más alto • Cabe otra maleta.

Por un poco se quedó una maleta en casa.

Por un poco se dejó su mejor traje.

Por un clavó se perdió un caballo y una batalla.

Ese poco lo tiene el Ronda. En centímetros comprobados.

De 370 a 1.250 dm³. Es cosa de magia.

Es cuestión de versatilidad. Con un sencillo movimiento, los asientos traseros se pliegan sobre sí mismos.

Resultado: 1.250 dm³ para llevar más cosas.

Conclusión: el espacio interior del Ronda se adapta a las circunstancias.

No todos pueden decir lo mismo.

Gama Ronda: 65 CL 1.197 cc/ • 75 CLX 1.438 cc/ • Crono 1.592 cc/ • Diesel 1.714 cc.

Red de Concesionarios Seat en Castellón y Provincia

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

Cotizaciones en la Bolsa de Madrid



Banco Atlántico
Fundado en 1901

BANCOS COMERCIALES

Banco Atlántico	203,00
Banco de Bilbao	287,00
Banco Central	253,00
Banesto	244,00
B. Exterior	209,00
B. General	-
B. Hispano	224,00
B. Ibérico	-
B. López Quesada	-
B. Popular	228,00
B. Santander	233,00
B. Valencia	-
B. Vizcaya	298,00
B. Zaragozano	-
B. INDUSTRIALES	
Bankinter	128,00
Bankunión	-
B. Finanzas	-
B. Fomento	136,00
B. Granada	-
B. Indus. Cataluña	-
B. Noroeste	-
B. Occidental	-
B. Urquijo	134,00
ELECTRICIDAD	
Catalana de Gas	-
Fecsa Peq.	54,75
Fenosa	54,50
Hca. Cantábrico	75,00
Hca. Española	56,50
Hca. Cataluña	47,50
Iberduero	44,75
Nansa	-
Sevillana	56,00
Unión Eléctrica	56,00
Electra de Viesgo	-
Reunidas Zaragoza	-
ALIMENTACION	
El Aguila	43,00
Gral. Azucarera	-
Ebro	-
Koipe	-
Viñedos Españoles	-
COMERCIO	
C.I.C.	-
Finanzauto	65,00
Galerías	-
SAF	-
Finan. y Servicios	-
CEMENTOS	
Asland	95,00
Alba	-
Portland Valderriv.	-
Valenciana Cements.	-
Cristalerías	79,00
CONSTRUCCION	
Dragados	109,00
Encinar	-
Vallehermoso	73,50
INMOBILIARIAS Y URB.	
Bami	-
I. Metropolitana	-
I. Simane	-
Urb. Metro	100,00
Urbis	-

PAPELERAS

Papeleras Reunidas	-
Sarrió	-
Torrás H.	-

INVERSION MOBILIAR.

Cartinbao	-
Cartisa	-
Española de Inver.	48,00
Fibansa	82,00
Gral. Inversiones	-
Hispanmersa	-
Insa	-
Popularinsa	193,00
Vamosa	-

-MONOPOLIOS

CAMPSA	118,00
--------	--------

NAVEGACION

Pebsa	-
Transmediterránea	-

QUIMICAS

E.I.A.S.A.	-
C.E.P.S.A.	-
Cros	20,50
Explosivos	10,50
Hidro-Nitro	-
Petroliber	-
Sniace	-

MINERAS

Guindos	-
Ponferrada	-
Sierra Menera	-

SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	9,75
Auxiliar FF.CC.	92,00
Babcock	-
Echevarría	-
Esp. Zinc	-
Duro Felguera	152,00

MACOSA

Nueva Montaña	-
Olarra	-
Tubacex	40,00
Astilleros Españoles	-

AUTOMOVILES

Citroen	-
Fasa	86,00
Femsa	-
Motor Ibérica	21,00
Seat	-
Santa Ana	-

SEGUROS

Fénix	-
-------	---

VARIOS

Corp. Ind. Bancobao	-
Telefónica	66,00

DERECHOS SUSCRIPCION

La Bolsa

Recuperación

Cierra la semana dentro de un ambiente más entonado que tiene su reflejo en diferentes grupos pero que lo hace con mayor intensidad, en eléctricos y construcción, destacando en forma acentuada, el avance de tres puntos en Telefónica, lo que supuso un discreto «tirón» en el índice general del sector.

Se buscan dentro del parquet las causas de esta buena disposición con comentarios diversos pero la realidad, es que el mercado tuvo, en esta sesión final un mejor colorido, más aún teniendo en cuenta, que en esta bolsa madrileña no hay sesión bursátil hasta el miércoles, día 10, debido a la festividad de Nuestra Señora de La Almudena, patrona de Madrid, aunque el resto de las bolsas de Bilbao, Barcelona y Valencia no tendrán por tanto fiesta.

El cierre con pequeñas variaciones, dentro del desarrollo de la jornada. Expectación pues, para la sesión de apertura de la próxima semana.

De 126 valores contratados en renta variable, 45 suben, 11 bajan y 70 no varían. Índice general de la sesión: 84,63+1.

Bilbao

En la sesión final se ha vuelto a apreciar un ligero entonamiento, que nace de la firmeza con que viene operando las acciones eléctricas, arrastrando en su disposición a los círculos bancarios, que se anotan ligeras recuperaciones.

El ambiente favorece de igual modo a los valores químicos, que evolucionan en alza, destacando, asimismo, entre las mejoras registradas, la que corresponde a Telefónica.

Al igual que los primeros días la actividad es corta, siendo en esta ocasión la oferta la que ha concedido menos ocasiones de contratar, al faltar esta contrapartida.

La posición final señala dominio en las contrapartidas compradoras, en el corro eléctrico, observándose también demanda para una parte de los valores industriales.

Índice general: 88,99+0,60. Suben 20, bajan 10 y repiten 41.

Valencia

La semana ha concluido con una jornada bursátil en la que el dinero muestra mayores signos de firmeza y actividad que en las jornadas anteriores. Se ha ido afianzando en su presión y ayer dominó de una forma clara en el grupo eléctrico, que sigue muy demandado, pero también en otros sectores, como la banca, o en valores dispersos.

El resultado global indica que

se negocian 55 valores y que de ellos hay una mayoría, 35, que repite. Los que suben son 13 y los que pierden siete. El índice sigue mejorando posiciones.

En la electricidad siguen las fuertes ganancias, que afectan a todos los valores. Iberduero, Hidrola y Fecsa suben un cuarto o medio punto pero Fenosa llega a subir uno y tres cuartos y Unión uno y medio.

Hay repeticiones en Aguas Valencia y Valenciana de Cementos y una baja de uno en Explosivos. También se dan pérdidas en el metal, mientras manufactureras y comercio repiten. Otro valor con fuerte demanda es Telefónica, que sube dos enteros a 65,50.

En la banca hay mayoría de repeticiones y algún valor, como Hispano, queda sin contratar. Pero Santander sube seis puntos, Valencia uno, Vizcaya dos y Banesto tres. En los demás grupos dominan las repeticiones en términos generales.

En el mercado de letras el negocio es moderado. Se contratan 29, por 22,75 millones y se han quedado sin demanda otros 20 efectos de un millón de pesetas.

Barcelona

La recuperación del mercado bursátil iniciada en los comienzos de la presente tanda viene a consolidarse, tras el nuevo balance positivo registrado ayer.

Con todo, la contratación discurre con serenidad y enmarcada dentro del buen tono que le caracterizó anteayer. Las órdenes compradoras continúan prodigándose en mayor medida y casi de forma generalizada.

El grupo eléctrico fue el principal receptor de dichas órdenes y sea por la búsqueda de desgravaciones, tradicional por estas fechas, ya por los rumores que circulan sobre posibles operaciones financieras en este sector.

Por sectores, los grupos eléctrico, servicios, varios, textiles, papeleras y monopolios fueron los más favorecidos por el dinero, que propició alzas generalizadas así como una contratación más fluida. Alimentación se mostró entonada. Al igual que constructores e inmobiliarias.

El grupo químico queda en conjunto equilibrado, tras evolucionar con irregularidad y el bancario se mantiene con discretos avances en algunos valores. Flojo el siderometalúrgico, pese a disponer de algún tanteo comprador.

En total se contrataron 108 clases de acciones, de las que 36 suben, 16 bajan y 56 no varían.

Índice general 34,57+ 0,88.

Entre enero y septiembre creció el 10,1 por ciento

El índice de precios al consumo subió un 0,1 por ciento en septiembre

El índice de precios al consumo durante el pasado mes de septiembre experimentó un crecimiento del 0,1 por ciento, según datos provisionales del Instituto Nacional de Estadística facilitados a «Efe».

El índice acumulado de los nueve primeros meses del año se sitúa en el 10,1 por ciento y el de los doce últimos meses (septiembre sobre septiembre) en el 14,0 por ciento.

Las variaciones de los índices

de los grupos generales componentes en el mes de septiembre de 1982 ha sido la siguiente:

—Alimentación, bebidas y tabaco, 1,2; vestido y calzado, 1,7; vivienda, 0,5; menaje y servicios para el hogar, 1,1; servicios médicos y conservación de la salud, 0,3; transportes y comunicaciones, 0,1; esparcimiento, deportes, cultura y enseñanza, 2,0; otros gastos, 0,9.

La evolución del índice de precios al consumo durante los meses

transcurridos de 1982 es la siguiente:

Enero, 1,8; febrero, 0,8; marzo, 1,3; abril, 1,3; mayo, 1,4; junio, 1,0; julio, 1,3; agosto, 0,7; septiembre, 0,1.

Según han comentado a «Efe» fuentes oficiales, los productos que más han influido en el alza del mes de septiembre han sido los vestidos y el calzado, sobre todo de mujer. Mientras que han tirado a la baja los productos alimenticios, en los que se ha registrado una baja en el índice.

Cambio de divisas

Cotización de divisas extranjeras correspondientes al día de ayer 5 de noviembre de 1982, según datos facilitados por el Banco de España:

Divisas	Comprador	Vendedor
1 dólar norteamericano	118,060	118,340
1 dólar canadiense	96,573	96,920
1 franco francés	16,248	16,297
1 libra esterlina	196,546	197,485
1 libra irlandesa	155,957	156,800
1 franco suizo	53,058	53,303
100 francos belgas	236,688	237,725
1 marco alemán	45,837	46,035
100 liras italianas	7,994	8,018
1 florin holandés	42,116	42,291
1 corona sueca	15,753	15,812
1 corona danesa	13,070	13,115
1 corona noruega	15,753	16,282
1 marco finlandés	21,272	21,361
100 chelines austriacos	653,275	657,006
100 escudos portugueses	128,886	129,474
100 yens japoneses	42,705	42,884

Cartelera

CINE AZUL.— Tel. 213499. Hoy 7,30 y 10,30. EL LUCHARDOR NOVATO APRENDIO HASTA DEL GATO. Tolerada menores.

ASTORIA.— (Tel. 215956). 7,30 y 10,30. MENAJE A CUATRO. Versión Original Subtitulada. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

AVENIDA.— (Tel. 223224). 7,30 y 10,30. EL HIJO DEL CURA. Mayores 16 años.

GOYA.— (Tel. 210221). 7,30 y 10,30. SABOTAJE PETROLIFERO. Tolerado menores.

RIALTO.— (Tel. 224296). 7,30 y 10,30. GOLFUS DE ROMA. Mayores 14 años.

SABOYA.— (Tel. 214619). 7,30 y 10,30. CAMBIO DE ESPOSAS. Mayores 16 años.

CONDAL 2.— 7,30 y 10,30. 2.ª semana: CHICLE PICANTE. (3.ª parte de POLO DE LIMON). Mayores 16 años.

REX.— 7,30 y 10,30. Segunda semana. POLTERGEIST (FENOMENOS EXTRAÑOS). M. 14 años.

CINE IDEAL.— Onda. Hoy funciones de tarde y noche. LOS DIABLOS DEL MAR. A. todos los públicos.

CONDAL - Villarreal. 7,15 y 10,30. YO SOY LA JUSTICIA. Mayores 18 años.

VICIANA - Burriana. 7 y 10,30. PEPE, NO ME DES TORMENTO. Mayores 16 años.

BAHIA - Villarreal. 7 tarde continua. TIBURON 3 y BUITRES SOBRE LA CIUDAD. Mayores 18 años.

TEATRO PRINCIPAL.— Burriana. Hoy funciones 7 tarde y 10,15 noche. LOBOS HUMANOS. A. mayores 14 años.

PUB CALIPSO.— Actuaciones en directo. CRISTINA presenta a LUCKI y JOSE. Abierto todos los días. C/ General Moscardó. Villas Benicasim.

CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

Programas de radio

RADIO CASTELLON SER

6,30 Despierte con música.— 7 Boletín informativo.— 7,03 Pentagrama de la mañana.— 7,30 Matinal Cadena SER.— 8,30 Desayuno de trabajo.— 8,45 Calidoscopio. Realización, José Antonio Luque.— 9 Boletín informativo.— 9,03 Música Pop.— 9,30 Música en Long-Play.— 9,45 Actualidad Matinal Castellón.— 10 Boletín informativo.— 10,03 Matinal musical.— 10,30 Hits internacionales.— 11 Boletín informativo.— 11,03 Super-Baby.— 12 Boletín informativo.— 12,03 Servicio meteorológico de Levante.— 12,10 Estrellas musicales.— 12,20 Retransmisión del Sorteo de la Lotería Nacional.— 12,30 Notas deportivas.— 12,40 Disco flash.— 12,54 Cotizaciones de productos agrarios.— 12,55 Hierbas salvajes.— 13 Boletín informativo.— 13,03 Disco exprés.— 13,10 Castellón Actualidad.— 13,40 Campo deportivo.— 10,10 SER-Región.— 14,30 Información de las dos y media.— 14,45 La voz de...— 15 Castelloneries. Programa dedicado a las tierras, los tipos y costumbres de Castellón y su provincia. Guión y realización, Quiquet de Castalia.— 15,45 Los estrenos de la SER.— 16 Boletín informativo.— 16,03 El Gran musical del sábado.— 17 Boletín informativo.— 17,03 Super-éxitos. Conductor, Vicente Escura.— 18 Boletín informativo.— 18,03 Disco 2.000. Guión Juanjo Llopis.— 18,30 Canciones de siempre.— 19 Boletín informativo.— 19,03 Retransmisión desde el Santuario de Lledó de la Sabatina y Santo Rosario.— 19,30 Batido de éxitos.— 19,45 Ráfagas deportivas, por Chencho.— 20 Informativo de los ocho.— 20,15 Carrousel deportivo de los sábados.— 22 La SER informa.— 23 Música de Hispano-América.— 23,30 Hora XXV.— 0,00 Deportes.— 1 La gran Movida, hasta las 8 horas.

Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 15 Juan Pablo II: Un Papa para la paz.— 15,30 Pan y toros. Revista semanal dedicada al mundo de los toros.— 15,45 Ritmos, canciones y melodías.— 16,30 Servicio informativo.— 16,35 Continuación de la audición: Ritmos, canciones y melodías.— 16,45 Retransmisión en directo del partido Linares-C. D. Castellón.

TARDE.— 18,30 Conexión con nuestra emisora central en Madrid, para ofrecerles la celebración Eucarística en el Nou Camp.

NOCHE.— 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 20,30 Magazine y musical.— 22 Los Deportes. Audición deportiva extraordinaria de los domingos.— 23 El último musical.— 24 Cierre de emisión.

RADIO POPULAR (1.224 Kcs.)

7 Apertura; 7,02 Hoy es sábado, incluyendo el inicio de las actividades del día de Su Santidad el Papa Juan Pablo II; 9,30 Ritmo-Música; 10,15 Donde está el error? 11 Benicàssim, fin de semana; 12 Cristal musical; 13,30 Calle mayor; 14 Popular Deportivo; 15 Fin de semana; 19 Horta i seca; 20 Popular deportivo; 20,35 Rezo del Santo Rosario; 22 Informativo noche; 23,30 Goles; 1 Cierre.

CANAL-2 (La joven radio) F. M. 92,2 Mgs.

8 Apertura; 8,02 Son las ocho; 9 A las nueve María Angeles; 12 Sólo éxitos; 13 José Luis para los amigos; 15 Enric Dobón, la música i la paraula; 17,30 Trasmisión en directo de las actividades de Su Santidad el Papa Juan Pablo II en Zaragoza; 21 Nuestra discoteca; 22 Buenas noches con música; 24 Fin de emisión.

RADIO CADENA ESPAÑOLA EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F. MODULADA

MATINAL.— 7,58 Sintonía y apertura.— 8 Buenos días con música.— 8,45 En antena tráfico.— 9 Conexión con nuestra emisora central en Madrid, para ofrecerles Salva y Misa con el Pueblo desde la Basílica de Nuestra Señora de Montserrat.— 10,55 Música para la mañana del domingo.— 11,50 Conexión con nuestra emisora central en Madrid, para ofrecerles el Angelus y Alocución Pontificia desde el Templo de la Sagrada Familia de Barcelona.

MEDIODIA.— 12,30 Servicio informativo.— 12,35 Mediodía musical.— 13 Domingo Deportivo Provincial.

SOBREMESA.— 14 Para todos.— 14,30

ANTENA 3-CASTELLON Frecuencia Modulada, 91,2

7 El primero de la mañana.— 8 Antena de Castellón, fin de semana.— 8,30 Castellón, ciudad abierta.— 9 Antena de Castellón, fin de semana.— 10 La hora H (Jesús Hermida).— 14 Antena de Castellón-Actualidad.— 14,15 Antena de Castellón-Deportiva.— 14,30 Crónica 3.— 15 Café de redacción.— 15,30 Salsa musical (Gonzalo García Pelayo).— 16,30 Fin de semana.— 20 Fútbol en Antena 3. Encuentros Celta-Real Sociedad, Barcelona-Salamanca. (José María García).— 23 Sólo para exquisitos.— 23,30 Hora cero.— 24 Asignatura pendiente (José Luis García).— 3 Ya es domingo en Antena 3. Servicios de noticias a todas las horas.



HOTEL SAN AGUSTIN
 SU HOTEL EN BARCELONA
 Confortable, Acogedor... a su medida.
 Pza. San Agustín, 3 (c/Hospital) a 50 mtrs. de las Ramblas
 Tels.: 318 16 58 y 318 16 62 (5 líneas) BARCELONA-1

«PRIMERA SESION»

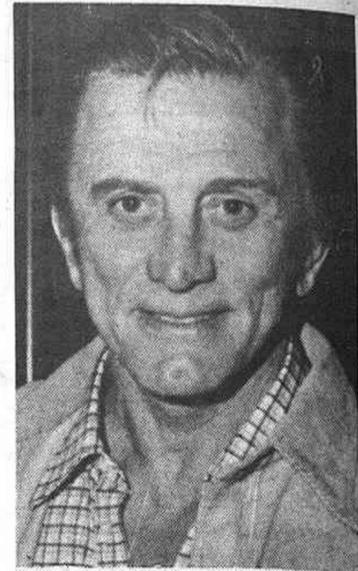
Hoy Primera Cadena, 15,35 horas

«LA PRADERA SIN LEY»

«LA PRADERA SIN LEY» no es, ni mucho menos, una de las mejores películas de Vidor. Si hubiera sido posible, y ya puestos a elegir, en Prado del Rey podrían haber tratado—si no lo hicieron—de conseguir el espléndido filme «Duelo al sol». En fin, la película que veremos mañana la realizó Vidor en 1955. Precisamente, su principal protagonista, Kirk Douglas, trabajó en ella a porcentaje y ganó aproximadamente un millón de dólares. El que «La pradera sin ley» funcionara comercialmente no significa que sea un buen producto; por lo menos no es de lo más destacable de Vidor. Eso sí, se nota el cuidado con que este último elaboraba las secuencias, con una llamada a la solidaridad entre los hombres (nos estamos refiriendo a «La pradera sin ley») buscando un final positivo, de los que tanto le gustan a idor.

El pasado lunes el mundo del cine se vestía de luto con la muerte de ese gran director que fue King Vidor, un hombre que aprendió su profesión al amparo de Griffith y que rodó su primera película, «La vuelta del camino», en

1918. Nació en Galveston, Texas, en 1894, y desde joven, pese a pertenecer a una familia acomodada, decidió ganarse la vida por sí mismo. De su etapa de cine mundo, recordamos filmes del talante de «El gran desfile» (1925), con la que obtuvo un beneficio de 15 millones de dólares; «Y el mundo marcha» (1928) o «La mujer de bronce» (1923). Con la llegada del sonoro se fue situando como uno de los mejores directores mundiales, respaldado por cintas como «Billy el niño» (1930), «La calle» (1931) «Champ, el campeón» (1931), «El pan nuestro de cada día» (1934) con la maravillosa secuencia de la llegada del agua a los campos reseca, «La ciudadela» (1938), «Duelo al sol», (1946), «El manantial» (1949), «Guerra y paz» (1956) y su último filme, antes de retirarse de la dirección y pasar al campo de la enseñanza, «Salomón y la reina de Saba» (1959). Puede afirmarse que Vidor fue el máximo exponente de un cine social de características propias.



Nacionalidad: norteamericana. 1955. Director: King Vidor. Productor: Borden Chase. Intérpretes: Kirk Douglas, Jeanne Clair, Claire Trevor, William Campbell y Richard Boone. Filmada en color. Duración: ochenta y seis minutos.

FICHA TECNICA: Título original: «The man without a star».

«SABADO, CINE»

Hoy, Primera Cadena, 23.30 horas

«LAS ADOLESCENTES»

Pedro Masó es un maestro en falsas denuncias. Su intención en esta película podría ser la de «sacar a la luz» los peligros que corren las jovencitas fuera de su casa perdidas en la «ciudad caníbal», aunque en realidad lo que desea es una excusa para reunir a un ramillete de guapas niñas a las que fotografiar en paños menores. Esto puede ser de agradecer para algunos, lo que revienta es que busque excusas para llevarlo a cabo, utilizando precisamente la moral conservadora como tapadera hipócrita para su «pornografía» de mesa de camilla.

Trama: El dueño de un restaurante en la costa

levantina, frecuentado por turistas ingleses, envía a su hija, Ana a Londres para que perfeccione el idioma. Pero Ana, llevada por malas compañías, entrará en un ambiente donde las chicas se dedican a otras cosas distintas de las que se supone deben realizar las chicas buenas.

Ficha técnica.—Título original: «Las adolescentes». Producción: española, 1975. Director: Pedro Masó. Intérpretes: Koo Stark, Cristina Galbó, Victoria Vera, Beatriz Galbó, Eduardo Fajardo, Susana Player y Jack Taylor. Filmada en color.

«LARGOMETRAJE»

Mañana, Segunda Cadena, 22.00 horas

«STROMBOLI»

Hay que felicitar a Televisión Española por la selección de este importante filme del iniciador del neorealismo italiano. «Stromboli» señala precisamente el comienzo de una nueva etapa en la que Rossellini, tras el fracaso de «Germania anno zero» y «La machina ammazzacattivi», en la que además por primera vez trabajaría con Ingrid Bergman. Encuentro éste que como recientemente se han encargado las notas necrológicas de señalar hace unas semanas, a la muerte de la actriz sueca, tendría una gran incidencia en la vida de ambos.

La vida de Rosellini tiene una trama tan rica como la más apasionada de sus películas. Hijo de uno de los diseñadores de Roma, en su moderna arquitectura, encontró en el cine, el acicate para desarrollar sus ideas, tanto técnicas como formales. Inventa un «zoom» de mando automático y una nueva forma de utilizar el sistema de trucaje Schuftan. De su biografía no hay por qué esconder sus años de colaboración con el régimen totalitario de Mussolini, siendo uno de los artífices del cine fascista, para el que rodó «La nave bianca» y tres películas de propaganda. Pero de esta etapa salió con un conocimiento directo de la vida italiana y un cierto amor por el documental. «Roma, ciudad abierta», realizada en 1945, nada más terminar la segunda guerra mundial, fue un revulsivo mundial de primer orden y una de las diez mejores películas de la historia del cine. «Stromboli», la película que ahora nos ocupa, fue producida por la prepotente RKO norteamericana, que le cortó varias secuencias. Con el tiempo ha perdido algunos de los atractivos iniciales, y la angustia de la protagonista acaso resulta un tanto artificiosa, pero sigue siendo imprescindible para conocer la obra del maestro Rossellini.



Trama: Para librarse de un campo de concentración en la posguerra, una mujer llamada Karin acepta casarse con un pescador que vive en la isla de Stromboli, al sur de Italia. Una vez allí, Karen se arrepiente de su decisión, pero ya es demasiado tarde, pues su marido, fiel a la tradición, no consiente la ruptura del matrimonio. La mujer se siente sola y extraña en un ambiente cuya existencia ni imaginaba, y cuya dureza y ausencia de confort son superiores a sus fuerzas. Tras fracasar en unos leves intentos de integrarse en la vida de la isla, Karin, ya encinta, decide huir, subiendo por la ladera del volcán para llegar al puerto que hay al otro lado de la isla. Pero se pierde y queda dormida. A la mañana siguiente, sin saber claramente qué hacer, invoca a Dios.

Ficha técnica.— Título original: «Stromboli». Producción: Italiana. 1950. Guión y dirección: Roberto Rossellini. Fotografía: Otello Martelli. Música: Renzo Rossellini. Intérpretes: Ingrid Bergman, Mario Vitale, Renzo Cezana y Mario Sponza. Duración: Noventa minutos. Filmada en blanco y negro.

Trama: Para librarse de un campo de concentración en la posguerra, una mujer llamada Karin acepta casarse con un pescador que vive en la isla de Stromboli, al sur de Italia. Una vez allí, Karen se arrepiente de su decisión, pero ya es demasiado tarde, pues su marido, fiel a la tradición, no consiente la ruptura del matrimonio. La mujer se siente sola y extraña en un ambiente cuya existencia ni imaginaba, y cuya dureza y ausencia de confort son superiores a sus fuerzas. Tras fracasar en unos leves intentos de integrarse

TODO CASTELLON



RESTAURANTES

mesón La Chuleta
C/. PEÑISCOLA, 18 - TEL. 22 63 64

Portales
ABRIMOS LOS DOMINGOS
Cocina muy selecta Especialidades
JUNTO CAMPO BOVALAR
RESERVAS Telf. 21 64 81

CLUB TAYLOR
«Diferente»
Lo pasará bien
Selecto
Guapas mujeres
C/. Carcagente, 48

YA PUEDE TAPPEAR O COMER EN EL MESON «SANT ROC»
ESPECIALIDAD
CARNES A LA BRASA
(Dr. Roux, 2 - Telf. 23 32 92)

QUIERE UNA SONRISA
QUIERE SIMPATIA
QUIERE RELAJARSE
TODO LO ENCONTRARA
EN
CLUB TAYLOR
C/. Carcagente, 48

B.B.S

YA PUEDE VISITARNOS EN LA
C/. Juan Ramón Jiménez, 57
Conózcenos y que no se lo cuenten

BAR RESTAURANTE
BLASCO
C/. Torreblanca
Tenerías

CLUB TAYLOR
El Club visitado por todos
Mujeres sensacionales
TAYLOR, aquí no hay penas
Todo alegría y felicidad
VISITENOS - Carcagente, 48

BAR RESTAURANTE
Gaucha II

HA ABIERTO SUS PUERTAS. TOTAL-
MENTE REFORMADO. En la sección
Bar: Almuerzos y meriendas. Tapas
variadas y mariscos. RESTAURANTE:
Especialidad en Mariscos y Carnes. C/.
Perot de Granyana, 25. Teléfono 23 59 52.

HOY COMEREMOS
MERLUZA CON QUESO
Para cuatro personas: 800 gr. de merluza - 200 gr. de queso en rebanadas o picado - 300 gr. de tomates aplastados - 80 gr. de Margarina - 40 gr. de aceite - una cucharada de perejil picado - Harina - sal - pimienta y una cucharada de mejorana.

HOY GIORGIO, RECOMIENDA
EN OTOÑO EL MAR AUN ES MAS AZUL

1/3 de Ricard
1/3 Anís el Mono
1/3 Crema de Menta
Gotas de Granadina
En coctelera con hielo. Sirvelo en vaso largo. Si te es fuerte añádele agua mineral al gusto ¿Te gusta?

Hay que descubrirse

Masiel, que así se llama esta belleza, que no tiene nada que ver con la cantante, me llamó por teléfono, comentándome que su «hobby» son las joyas, vino a nuestra redacción y posó tal como la ven. Con su belleza natural y la carga de oro que adornaba su figura, nos hizo recordar a Cleopatra, pero tengo que decir que Masiel es mucho más bella y atractiva que Cleopatra. Se quedará unos días con nosotros.

...Y DESPUES DE CENAR...

BAILAR

CLUB TAYLOR
EL CLUB DE LA GENTE SELECTA
C/. Carcagente, 48.

SIGUEN LAS FIESTAS EN EL
L'HOSTAL
Méndez Núñez, 10

HOTEL BENICASIM
BODAS, COMUNIONES Y BANQUETES
Bayer 50 Telf. 30-05 58
BENICASIM

HOTELES

UNA COPA CON MUSICA

B.B.S

Visitenos en C/. Juan Ramón Jiménez 57 (Telf. 20 94 50)
NO SE LO PIERDA

music pub
JE
VILLARREAL

EL GRAN STANDING DE CASTELLON EN CLUB TAYLOR
CONOZCALO
C/. Carcagente, 48

EU

SUPER DISCOTECA
C/. Lagasca, 15

Todas guapas

Maria José, Ester y Julia, son los nombres de estas tres encantadoras señoritas. Cada una de ellas como es natural, tienen una virtud, completamente diferente. Maria José, es una mujer con carácter. Ester es simpática y cariñosa y Julia, el no va más, lo reúne todo, belleza simpatía y sensibilidad. Bueno pero el motivo de ilustrar nuestra página, no es otro que quieren ser actrices y quieren promocionarse en Castellón.

FINES DE SEMANA
ACTUACION
NUEVA DIRECCION
C/ Segorbe, 1 - Telf. 21 37 31

BBS
NUESTRO CLUB QUE ES EL SUYO
«TODO DISTINTO»
BBS Está en la C/. Juan Ramón Jiménez, 57
VISITENOS

PUB CALIPSO
VILLAS BENICASIM
CRISTINA
PRESENTA GRANDES ATRACCIONES

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 18 Ptas. Mínimo 10 palabras



ALQUILERES

SE ALQUILA piso seis habitaciones, baño, comedor, cocina. Razón Herrero 22-1.º. Teléfono 22 41 63.

ALQUILO piso amueblado en Castellón, otro en Benicasim pueblo. 21 67 62.

ALQUILO piso amueblado C/. Herrero, 75. Tel. 20 88 51.

SE ALQUILA almacén 200 m². Tel. 21 20 08.

SE ALQUILA planta baja comercial 340 m² Ronda Mijares, 88. Tel. 21 44 69.

SE ALQUILA despacho 10.000 Ptas. mensuales. Tel. 21 44 69.

ALQUILO piso céntrico amueblado. Razón: Ronda Vinatea, 7, de 3 a 8.

SE ALQUILA piso amueblado, bien situado y soleado. Teléfono 21 92 50.

ALQUILO piso amueblado. Razón Ramón y Cajal, 59 Droguería.

SE ALQUILA piso sin muebles P. Huerto Sogueros razón: Teléfono: 22 06 66.



AUTOMOVILES

MEJOR PAGADOS compro coches segunda mano. Auto-comercial Gil. Rda. Mijares, 84. Castellón.

VENDO 850 precio 35.000 pesetas. Carlos. Tel. 20 72 20.

Su coche de ocasión sin gastos Financieros en: AUBASA

- Ford Granada, CS-H Familiar
- Ford Fiesta CS-H
- Renault 12, CS-D
- Renault 5, CS-J
- Seat 127, CS-J
- Seat 124, CS-C
- Seat 131, CS-D
- Seat 124 Sport, M-X
- Talbot 150, CS-H

Avda. Casalduch, 1. Tel. 23.11.11. Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 62'400. Tel. 52.19.69. Preguntar por Antonio Bernal (Jefe departamento V. O.)

VENDO Ritmo 75-CLX 81. CS-1013-J. Tel. 22 13 40. Horas comida. Blasco.

VENDO Seat 1430 M-843241, 85.000 pesetas. Teléfono 234298 horas oficinas.

SEAT 132 utilizado exclusivamente gerente empresa se vende con total garantía óptima oportunidad, teléfono 22 72 58.



BRICOLAGE

ESPECIALISTAS en muebles a medida, marcos para cuadros. Sagasta, 25.



COMPRAS

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRAMOS, oro, joyas y P.M.P. Botiga de L'Or. Rey don Jaime 74, Alloza 89. Castellón.

COMPRO oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

COMPRAMOS oro y joyas máxima valoración y pago contado Razón Herrero, 11 bajo Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41.



COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

NECESITO chica servicio interna, mayor 20 años, imprescindible sepa cocinar y tenga buenos informes. Sueldo a convenir. Presentarse en Avd. Rey D. Jaime, 76 Edificio Centro Colón, Of. Información.

SE NECESITA oficial pastelería. Interesados llamar Tel. 21 22 90. INEM. Castellón. Ref. 600.

SE PRECISA camarero de 16 años. Teléfono 22 11 26. Ref. INEM CS-695.

NECESITO profesor/a matemáticas. Llamar teléfono 20 54 92, antes 19.

NECESITO Para Castellón y provincia. Cubrir 3 plazas para asesores. Se requiere cultura media, responsabilidad y don de gente. Interesados: Escribir, curriculum vitae: C/. Campoamor, n.º 3-1º CASTELLON. Ref. INEM CS-37121.

RIEGOS Ceressa precisa representante para Castellón y provincia, introducido en riegos agrícolas. Dirigirse por escrito: Riegos Ceressa Calle Albocácer, 25 Valencia. 20.



ENSEÑANZA

TAQUIGRAFIA moderna. Aprendizaje rápido. Traducción facilísima. Academia Almi. Tel. 22 49 31.

ACADEMIA Martí oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad, (P.G.C. Alloza, 29 Tel. 21.12.95.

PREPARACION oposiciones a profesorado de E.G.B. 60% aprobados curso anterior. Abierta inscripción (10-12 y 6-7). Academia Martí, Alloza, 29. Tel. 21 12 95.

C.P.E. Informática C.P.E. comunica a todos los interesados en Informática, mayores de 14 años, que próximamente va a iniciar unos seminarios informativos totalmente gratuitos. Interesados llamen al teléfono 23 69 11, o bien pasen por nuestro centro C.P.E. San Roque, 88, bajo. Castellón.

CLASES particulares matemáticas, física, química, BUP, COU. Tel. 20 57 60. Llamar de 4 a 6.

SE DAN clases particulares, Matemáticas, Física, y Química, COU, BUP, EGB. Teléfono 20 32 93.



MOTOCICLETAS

IBERMOTO concesionario BMW-Kawasaki, boutique, motos cambio ocasión todas marcas. Ronda Mijares, 29. Tel. 20-91-74.

HONDA ¡¡Novedades!! Ciclomotor PX50, con arranque eléctrico y puesta en marcha. Facilidades pago. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tl. 21 69 23.



NAUTICA

SATRA. Coronado 25, Motor Volvo 25 Hp. equipado. Tel: 21 08 66. Abierto sábados por la mañana. Avda. Valencia, km. 62'800. Castellón. Avda. Ferrandis Salvador, Benicasim.

PUMA distribuidor exclusivo Satra Veleros, de 23 a 37 pies amplias facilidades.

SATRA. Líder vagabundo Ducauto, Motor Yamaha 55 Hp.

SATRA Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.



ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



TRASPASOS

SE TRASPASA cafetería Malagueña. C/. Juan Ramón Jiménez, con facilidades. Castellón.



VARIOS

ATENCION Si quiere rehacer su vida, contraer matrimonio o relacionarse con personas serias escribanos sin compromiso al apartado 720 Santander.

ELECTROFRIO repara con rapidez y garantía, toda clase de electrodomésticos. Joaquín Costa, 38. Tel. 21 19 78.

PIANOS de ocasión y nuevos. Distribuidor oficial. Yamaha. Teléfono 21 29 86.

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

«EL ENCUENTRO» Ven amada mía, sólo nos queda el invierno. Viudo 68 años, piso, coche, pensión, ahorros, desea casarse. Teléfono, 303611. Castellón.

«EL ENCUENTRO» Comerciante, 58 años, viudo, 80.000 mes, piso, coche. Deseo encontrar una buena mujer. Teléfono 203611. Castellón.

«EL ENCUENTRO» Separado, 35 años, terrateniente, casa, coche, todo lo que se necesita para ser feliz. Desea casarse. Teléfono, 203611. Castellón.

«EL ENCUENTRO» Desprendámonos de vulgaridades y soñemos con el amor. Señorita 24 años, maestra E.G.B. desea casarse. Teléfono, 203611. Castellón.



VENTAS

VENDO apartamento amueblado vistas al mar. 1.700.000 pesetas facilidades un año. Teléfono 21 68 18.

VENDO local comercial, 61 m². Razón 20 13 65.

VENDO piso céntrico, 4 habitaciones. Precio a convenir. Informes. Tel. 21 72 19, de Castellón (horas oficina).

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

PARCELAS preciosas vistas, agua, luz, asfalto, farolas, 5 Km. Castellón. Facilidades. 21 27 00.

Si necesita una vivienda, puede que necesite a citosa.

BOLSA INMOBILIARIA DE CITOSA

CONSULTE LAS PAGINAS DE NUESTRO BOLSA INMOBILIARIO Y LE AYUDAREMOS A ENCONTRAR SU VIVIENDA

EL GRATUITO FIDUCIARIO EN EL SECTOR INMOBILIARIO DE LAS OBRAS DE CIUDADES Y EN LOS ALQUILERES COMERCIALES

citosa

DEPARTAMENTO DE SERVICIOS INMOBILIARIOS

Gobernador, 55 Tel. 231700
Mayor, 46 Tel. 223200
Enmedio, 35 Tel. 222933
CASTELLON
Ramón y Cajal, 33 Tel. 242421
VILLARREAL

SU VIVIENDA a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m². Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

SE VENDE casa compuesta de planta baja y piso. Razón: Tel. 21 70 46.

Roberto f. Vallejo

CI. MAYOR, 53 - TEL. 227366

- APARTAMENTOS 1.ª línea playa Benicasim. Préstamo a 15 años.
- PISOS: 500.000 pts. y resto a 18 años.

SOLICITENOS información de una seleccionada oferta inmobiliaria.

SE VENDEN parcelas n.º 206-207, 900 m², total, en Playetas (Benicasim), 475.000 pesetas contado. Teléfono (96) 131-04-68 noches.

VENDO Villa en partida «La Mota» Tel. 20 88 61. De 6 a 9 tarde.

OCASION!!, vendo piso calle Rafalafena, número 3, junto Gobierno Civil. Lubasa. Teléfono: 22 48 12.

VENDO piso, Pl. del Real, con garaje, préstamo 18 años. Lubasa - Teléfono: 22 48 12.

LUBASA: vendo piso a 50 metros Parque Ribalta, facilidades. Tel. 22.48.12.

LUBASA: pisos desde 2.100.000 Ptas. Préstamos 13 años. Tel. 22.48.12.

LUBASA: vendo piso calle Trinidad orientación mar-Valencia. Facilidades. Tel. 22.48.12.

LUBASA: apartamentos «Madeira», Benicasim. Piscina, tenis, mini-golf. Facilidades, 18 años. Tel. 22.48.12.

Edificio ALCORA
Esquina Avda. Villarreal

SU PROPIEDAD A PRECIO DE ALQUILER

Infórmese en **EDFE**

Bartolomé Reus, 9
Tel. 22 73 08 **CASTELLON**
o en su agente inmobiliario.

LUBASA: apartamentos «Orman» Playa Oropesa, piscina, tenis, facilidades 18 años. Tel. 22.48.12.

MEDICOS, abogados: su consulta, despacho, etc. infórmese en Lubasa, Herrero, 3. Tel. 22.48.12.

POLIGONO Rafalafena en venta locales comerciales, admitimos apartamento o piso usado. Lubasa, Tel. 22.48.12.

OPORTUNIDAD, se vende local y primera planta, 90 m² cada uno. Ideal para Bar. Precio, 3.000.000 pesetas. Tel. 20.84.47. Horas oficina.

PROXIMA Construcción viviendas, 250.000 entrada, 15.000 mes. Informa Romea, Enmedio, 23. Tel. 21 73 84.

SE VENDE casita Grupo Roquetas, recientemente acondicionada y pintada para viviendas. Tiene patio interior. Tel. 20 51 99, horas oficina de lunes a viernes.

VENDO piso exterior, 4 habitaciones. Calle Trinidad. Precio interesante. Razón: Teruel, 6-bajos.

VENDO apartamento con piscina y tenis. Tel. 30 05 18.

PISOS de lujo 5 dormitorios, 2 baños y aseo. Facilidades 15 años. Ramos, 23 00 52.

VILLAMAR, Villas con garaje, jardín privado, tenis, piscina, pista de patinaje. Contrato 300.000 pesetas. Resto 18 años. Ramos, 23 00 52.

VENDO villas junto Benicasim, siete habitaciones, dos plazas garaje. Razón: 21 66 15.

ZONA residencial Benicasim, Apartamentos Acapulco. Listos para ocupar. Jardines, piscina, plaza garaje subterráneo. Entrada convenir, facilidades 10 años. Edbosa. Gran Avenida, Tl. 30 21 99.

A UN PASO de la playa, calle Conde de Bau. El lugar más residencial de Benicasim. Apartamentos Portobello. Llave en mano, facilidades 10 años. Entrada convenir. Edbosa. Gran Avenida, Tl. 30 21 99 - 21 50 66.

APARTAMENTOS Mónaco Benicasim. Hábitelos ya. Piscina, plazas de garaje subterráneo, entrada convenir, facilidades. Edbosa. Tl. 21 50 66. Enmedio, 9-11.

FOCONSA viviendas terminadas y en construcción en Castellón: C/. Enmedio, C/. Lepanto, Gran Vía Tárrega Monteblanco, Plaza Teodoro Izquierdo, C/. San Roque. En Benicasim: Paseo Marítimo. Facilidades de pago hasta 15 años. Información C/. Enmedio 9 y 11 Tel. 21.14.32. Castellón.

Edificio ALCORA
Esquina Avda. Villarreal

!SU VIVIENDA SU INVERSION!

Infórmese en **EDFE**

Bartolomé Reus, 9
Tel. 22 73 08 **CASTELLON**
o en su agente inmobiliario.

VENDO piso Avda. Lidón, 38, 4 habitaciones, garaje, jardín. Teléf: 22 07 69.

PARCELA se vende en Benicasim. C/. Los Frailes. Tel. 30 10 16 de 4 a 7.

VENDO parcelas en Polígono Industrial San Juan de Moró, lindando carretera Alcora, agua potable, gas, acceso autorizado, M.O.P.U. Tel. 21 66 15 y 37 San Juan de Moró.

Pueden llevar una vida digna ...

Pueden.

Pero la vida del subnormal en nuestra sociedad está muy lejos de alcanzar ese derecho que admitimos sin reservas para todos los que tienen integridad de facultades

Se les niega, por el hecho de constituir una minoría marginada e indefensa, todo aquello que consideramos imprescindible para nosotros. Callan, pero su silencio es la mayor acusación. Es el silencio de 350.000 seres humanos que carecen de medios de presión, de influencia e incluso de la capacidad de expresar su abandono y apartamiento de todos los beneficios sociales.

Gracias a los progresos de la medicina moderna, la expectativa de vida del subnormal ha crecido. La muerte de sus padres significa su total indefensión. Largos años de falta de protección y soledad.

Esta situación requiere medidas inmediatas. Seguridad social, semejante a la del resto de los ciudadanos. Puestos de trabajo acordes con sus facultades.

Garantía de un nivel de vida decente. Apoyo y comprensión que les devuelva a su condición de seres humanos. Como nosotros

... si no se les niega ese derecho



Comisión Provincial de Gobierno

SUBVENCIONES PARA EXCAVACIONES ARQUEOLOGICAS

La Comisión Provincial de Gobierno se reunió ayer, bajo la presidencia del gobernador civil de la provincia, Rafael Montero Gomis, para tratar de diversos temas relacionados con la provincia.

En aplicación de la Resolución de la Dirección General del INEM, se informaron tres expedientes de obras, del Ayuntamiento de Burriana, para su realización por trabajadores desempleados, por un importe de subvención, para mano de obra, superior a un millón de pesetas.

En el capítulo de los informes de los distintos directores provinciales cabe destacar la facilidad por el director provincial de Educación y Ciencia, comunicando la aprobación del expediente de construcción de dos aulas y reparación de instalación de agua, en el Colegio de EGB de Peñíscola, por un importe de 5.984.893 pesetas,

tas, cuya subasta se anunciará en breve.

Los aspectos más importantes del informe del director provincial de Cultura, los constituyen la concesión de ayudas económicas por importe de 558.000 pesetas para centros culturales, disminuidos y tercera edad: 4.532.000 pesetas para la restauración del Castillo de Oropesa y excavaciones arqueológicas en los yacimientos de Orleye y el Puig, con una inversión de tres millones de pesetas.

El titular de la nueva Dirección Provincial de Administración Territorial informa que por el Consejo de Ministros se ha aprobado la concesión de una subvención de 46.819.000 pesetas para la construcción del Centro Cultural Provincial, así como la dotación de una subvención de diez millones de pesetas para financiar el plan de la nueva comarca de Acción Especial «Zona Centro».

Aprobado por la Junta General de Precios

Sube el Butano

El pleno de la Junta Superior de Precios, reunido ayer en Madrid, dió el visto bueno a la subida de los precios del Butano —un 8,5 por ciento— y de los productos farmacéuticos en un 8 por ciento.

Ambas subidas habrán de ser definitivamente aprobadas por la comisión delegada del gobierno para asuntos económicos en los próximos días una vez estudiado el informe de la junta superior.

Mejora de la vivienda rural

DIEZ MILLONES EN AYUDAS

Ayudas económicas por diez millones de pesetas han sido concedidas por la Junta Rectora del Patronato para mejora de la Vivienda Rural, reunida el día 5 de noviembre actual bajo la presidencia del Gobernador Civil, Rafael Montero Gomis.

viviendas de nueva planta y equipamientos comunitarios.

Con estas ayudas se benefician 32 vecinos de los pueblos de: Gai Biel, San Jorge, Villavieja, Chilches, Villafamés, Altura, Alcalá de Chivert, Chóvar, Cabanes, San Mateo, Jérica, Viver, Sierra Engarcerán, Santa Magdalena de Pulpis, Cáliz y Cervera del Maestre.

Para obras de equipamiento comunitario se ha concedido al Ayuntamiento de Montanejos una ayuda de 1.250.000 pesetas.

Las obras a realizar con estas ayudas se invertirán en obras de consolidación, mejora y ampliación de viviendas ya existentes; así como para la construcción de

ACLARACION

La suspensión de la historieta sobre un cuento de Chejov que se venía publicando en las páginas de pasatiempos de este periódico obedece al deseo de la dirección del mismo de dejar patente con esa decisión su total discrepancia, rechazo y repudio por la utilización por parte del dibujante de la misma de frases insultantes y de pésimo gusto, contra personalidades de la vida política española.

ULTIMA HORA

Hay varios heridos, uno de ellos de gravedad

CORTADA LA N-340 ENTRE TORREBLANCA Y ALCALA DE CHIVERT AL COLISIONAR CINCO CAMIONES

Cinco camiones han colisionado esta madrugada por causas que por el momento no se conocen en el punto kilométrico 109,400 de la carretera N-340 entre Torreblanca y Alcalá de Chivert.

La colisión que se produjo a las 0,30 horas de esta madrugada provocó que en el momento de

redactar esta información, a las tres horas, siguiese cortada la carretera nacional citada procediéndose al desvío del tráfico por la autopista A-7.

Nuestra redacción pudo saber que se han producido varios heridos, uno de ellos, que sufría traumatismo craneoencefálico, fue

trasladado a la Residencia Sanitaria La Fe de Valencia, en gravísimo estado. En la Residencia de Castellón de la Seguridad Social ingresaron otros dos heridos, si bien su estado no parecía revestir gravedad. Uno de ellos fue dado de alta después de haber sido atendido por los equipos médicos del centro.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. GUILLERMO COLOM BELTRAN
Químico Farmacéutico

Que falleció el pasado 30 de octubre en Valencia
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición
Apostólica de S.S.

— R.I.P. —

Sus apenadas hijas, doña Francisca y doña Rosa; hijos políticos, D. Salvador Mari Martínez y Dr. D. Vicente Zaragoza Orts; nietos y demás familia al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa funeral que se celebrará el PROXIMO MIERCOLES día 10, a las OCHO de la tarde, en la Real Parroquia de San Andrés (Colón, 8-Valencia) por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Valencia, 6 de noviembre de 1982

(No se invita particularmente)



Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. JAIME ALBERT CERVERA

Que falleció ayer, a los 89 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición
Apostólica de S. S.

R.I.P.

Sus afligidos hijos: Carmen, María, Teresa y Miguel; hijos políticos, Antonia Tirado García, Bernardo García Rodrigo (ausente), Santiago Gutiérrez Esteve, Juan Damiá Lliso y Pilar Sáez González, nietos, biznietos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las Exequias Fúnebres que en sufragio de su alma, se oficiarán HOY SABADO a las ONCE DE LA MAÑANA, en la Capilla del Hospital Provincial, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 6 noviembre 1982

(No se invita particularmente)

Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. RICARDO FERRER TOMAS

Industrial jubilado

Que falleció el día 5 a los 78 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su afligida esposa, D.^a Dolores Bosquet Rubert; hijos, D. Ricardo y D. Ismael; hijas políticas, D.^a Encarna y D.^a Lidia, y nietos, al comunicar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias fúnebres que se celebrará HOY, día 6, a las 10, en la parroquia San Vicente Ferrer, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

(No se invita particularmente).

Castellón, 6 de noviembre de 1982

FUNERARIA SAN VICENTE, C/ San Vicente, 79-B. Tel. 21 29 31 y 30 21 06.— CASTELLON.

Ganó a la Telefónica la «batalla del pasodoble», ha luchado incansablemente contra los excesos, el abuso o el fraude, todo ello desde ACUDE (Asociación de Consumidores de España). Antonio García Pablos es el rayo que no cesa contra la incomprensión y escaso reconocimiento hacia una labor que afecta a todos: el consumo.

«El drama del síndrome tóxico ha permitido una mayor con-

cienciación y compromiso por parte de todos los partidos políticos» —nos dice mientras se refiere a esta tragedia que ha cobrado casi cuatrocientas víctimas mortales. El equipo de ACUDE atiende ante la Audiencia Nacional a veinte familiar diarias; mientras tanto, Antonio García Pablos exige responsabilidades por las catástrofe ocurrida en tierras levantinas: «En este tema iremos hasta el final».

«Iremos hasta el final en el tema de las inundaciones

«EL DIA QUE LOS CONSUMIDORES TENGAN ORGANIZACION SERAN MAS FUERTES QUE LOS SINDICATOS Y QUE LOS PARTIDOS POLITICOS»

(Antonio García Pablos)



El defensor del pueblo: pieza clave

—Tras los casos de intoxicación por el aceite de colza ¿ha tomado el ciudadano una mayor concienciación sobre temas referentes al consumo?

—El síndrome tóxico divide en dos etapas la historia del consumidor español, antes y después de ocurrir esto. Toda esta concienciación y del compromiso de todos los partidos políticos procede del drama del síndrome tóxico. Esta catástrofe por envenenamiento ha cobrado cerca de cuatrocientas víctimas mortales, veintiún mil enfermos como mínimo y un número indeterminable de personas expuestas en riesgo a caer enfermos respecto a una dolencia que no tiene ningún antecedente en la literatura científica y donde queda el interrogante sobre la situación sanitaria en que quedarán estas personas. La pregunta sobre qué será de los enfermos no tiene contestación. Por lo que se refiere al problema judicial que este tema ha traído consigo, nos encontramos en que hay cuatro procesados con mandamiento de prisión que han eludido la acción de la justicia, esto es de una enorme gravedad. A esto hay que añadir la lentitud del mecanismo judicial, que es inherente a la acción de la justicia española y mundial, y en el asunto de la justicia penal, el tema es muy complejo porque el número de empresas implicadas aún no están localizadas la totalidad, llevamos casi año y medio y todavía estamos al comienzo, de manera que este tema va a requerir nuevas medidas porque qué pasa cuando transcurren los dieciocho meses en el aspecto laboral, qué ocurre con el comportamiento de las empresas respecto de aquellos enfermos que no se encuentran bien pero que

aún no están totalmente recuperados... Debido a la lentitud de los trámites judiciales, el que comete un abuso y fraude está protegido por la inaccesibilidad a los tribunales del consumidor.

—Al no existir la figura de Defensor del Pueblo, ¿qué mecanismos de defensa le queda al ciudadano frente al fraude, el abuso, etc.?

—Al Defensor del Pueblo todo el mundo se compromete a nombrarlo enseguida, yo que he seguido este tema con enorme

interés porque es un medio de acudir sin firmas de diputados y senadores al Tribunal Constitucional, el defensor del Pueblo puede plantear cualquier tema al Tribunal Constitucional y como las atribuciones de esta figura comprende los derechos de los consumidores, va a ser un cauce que las asociaciones vamos a utilizar de una manera muy intensa y muy pujante para que el Defensor del Pueblo inste la corrección de los abusos de la Administración que los comete en todos los niveles de una manera muy apreciable. Yo espero que como el compromiso es prácticamente de todos de darnos pronto el Defensor del Pueblo, pues por ahí vamos a tener una vía de defensa. Tengo la gran confianza de que se haga en España un programa como el segundo programa comunitario y vayamos a los acuerdos sectoriales con los empresarios; es decir, empresarios y consumidores, compradores y vendedores se juntan y forman la economía de mercado, pero aquí no nos vemos, ni nos consideran ni nos llaman, ni casi nos quieren ver, ahora parece que se empieza a producir un sentimiento de interés y hablan con los consumidores. El día que los consumidores tengan organización serán más fuertes que los sindicatos, que los partidos polí-

ticos porque tendrán detrás una ciudadanía que en el momento de llegar a la situación límite diremos de no pagar un determinado recibo, no aceptaremos esa medicina, y esto o se corrige o no pagamos los impuestos, el consumidor tiene el dinero y si ejerce su fuerza todos unidos resultará válido.

Interrogantes sobre la tragedia de Levante

—Se especula con la hipótesis de que la rotura de la presa de Tous se podría haber prevenido, ¿va a intervenir ACUDE en la tragedia de Levante?

—Sí, va a intervenir de una forma directa, primero dirigiéndonos a las autoridades a los Ayuntamientos afectados, queremos investigar a fondo todo, y este todo significa qué niveles de seguridad se comprenden en los proyectos y en la ejecución de las obras que se planean respecto de embalses, segundo, qué garantías hay, por ejemplo aquí al parecer al fallar el suministro

de energía eléctrica los mecanismos de movilización de las compuertas no se pudieron utilizar ¿es que no hay la obligación en una cosa de esta naturaleza de que haya un equipo de suplencia igual que lo debe haber en un hospital de un grupo electrógeno, no sabemos si se avisó a tiempo a la gente, si se tomaron las medidas de prevención que deben ser exigidas con arreglo a la diligencia normal, si es verdad o no que la autopista ha servido de nuevo embalse y ha extendido las aguas, con lo que supone eso de vidas y daños; todo eso requiere una investigación a niveles de responsabilidad administrativa, política y en su caso, a niveles de responsabilidad penal si la hay. Pero en todo caso nos parece que es clarísimo que existe una responsabilidad objetiva de la Administración por los daños causados por el funcionamiento sea correcto o no de los servicios públicos y esto queremos que se articule y que los perjudicados, tanto el pueblo como empresas, sean atendidos. En este tema vamos a ir hasta el final.

Pilar Cobo

